

Sözler®

Título del original del turco: **HİZMET REHBERİ**

Traducido al español por
Lic. Lorena Lara

Agradecimientos por su colaboración y apoyo
brindado a esta edición al
Sr. Aquiles Leonardo Price Toro

Sözler *Neşriyat ve Sanayi A.Ş.*

Copyright. Este libro no podrá ser
reproducido, ni total ni parcialmente,
sin el previo permiso escrito del editor.
Todos los derechos reservados.

Impreso en Buenos Aires - 2014
Sozler Publicaciones
www.sozler.com.tr

Para más información sobre la colección Risale-i Nur
www.laluzdelafe.org
info@laluzdelafe.org

desde Argentina : (011) 15 5710-3304
desde el exterior : (+54911) 5710-3304

De La Colección Risale-i Nur

**Guía Del
Servicio**

para los estudiantes del Corán

*Bediüzzaman
Said Nursi*

بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

Introducción

El honorable representante de la personalidad colectiva de Risale-i Nur, el heraldo, el notificador y el publicador de las verdades eternas del Corán, a través de Risale-i Nur hace continuar toda su persona para beneficiar y tomar refulgencia de ella permanentemente -con el permiso de Allah- Nuestro Maestro Bediuzzaman Said Nursi aprendió algunas verdades tremendas del Corán sobre su camino y su estilo; para los estudiantes de Risale-i Nur en el servicio de la fe, como nuestra lección que se renueva permanentemente y como nuestro principio que siempre le seguiremos, publicamos como una guía importante que nos lleva a tener éxito y a la complacencia Divina frente a cada tipo de obstáculos materiales o inmateriales.

Porque, la esfera de Risale-i Nur se expandió mucho; las personas que tienen distintas ideas y temperamentos ocuparon un lugar en este servicio. Ciertamente, se necesita dirigir la atención hacia el camino de Nuestro Maestro Bediuzzaman que logró un lugar arriba de todos

6 GUÍA DEL SERVICIO

las ideas, las creencias, caminos y estilos en el rango de veracidad y encabezó el servicio del Corán como un representante de la personalidad colectiva de la Familia del Profeta, y también su camino contiene, muestra e indica el significado de máxima sinceridad, máxima lealtad y máxima abnegación. Así, los estudiantes del Corán que harán el servicio de Risale-i Nur, que actúen según estos principios. Tengan seguridad de que el logro y alcance de la complacencia Divina sólo puede ser por este medio.

Ahora, la comunidad Islámica en general ha abrazado las verdades del Corán que se han manifestado en Risale-i Nur. Incluso, se ven las indicaciones de que la humanidad, como consecuencia de la detención de los eventos políticos atractivos, aspirará las verdades del Corán. El Corán es un Libro Sagrado que se basa en la verdad y la realidad, la mente y la razón, que apoya la evidencia y la prueba, y que funda todos sus asuntos sobre la mente; Risale-i Nur, que difunde esto a todos lados por la tierra, a las fases del universo, que lo proclama y demuestra; llamó la mirada de la apreciación y consideración del mundo Islámico y de la humanidad. En este sentido, se requiere aclarar los principios del logro de Nuestro Maestro y el éxito general que Risale-i Nur alcanzó y su esencia.

Para la continuación de las luces de la guía y la ayuda Divinas y su Complacencia que se manifiestan en el servicio de Risale-i Nur, se requieren saber, comprender y vivir para los estudiantes de Risale-i Nur, el camino y el estilo que Maestro Bediuzzaman seguía; su actitud, su súplica, el estado espiritual que él vivía, su esfuerzo y lealtad –que son el camino de veracidad- entre los eventos distintos por casi medio siglo durante un periodo largo del servicio y enfrentado a muchas presiones y asaltos, contra los obstáculos materiales e inmateriales.

Hay una verdad explícita a la que se debe dar mucha importancia y reflexionar sobre ella atentamente, es esta: como se escribió muchas veces en Risale-i Nur, en las cartas y en los apéndices de aquellos que se aplicaron a Nuestro Bendito Maestro y todos los visitantes que le visitaron a él, siempre vieron que:

Nuestro Maestro dirigió sus miradas a Risale-i Nur. ¿Qué sabiduría puede haber en esto? Por qué él continuamente explicaba enfocando este asunto?

Sí, esto es una verdad tremenda y una expresión de verdad enorme que su ancla es Bediuzzaman. Así que como nosotros tomamos la lección de Risale-i Nur, que es el tesoro de las verdades del Corán y las luces de la fe; también aprendemos totalmente de Risale-i Nur los

8 GUÍA DEL SERVICIO

principios del amor, hermandad, interrelación y conexión espirituales entre nosotros.

Sí, en esta época, en el periodo de los eventos universales y horribles, los estudiantes del Corán estudiarán todas las lecciones y advertencias particulares y universales, individuales y sociales con Risale-i Nur. Porque nosotros hemos comprendido y visto en un significado universal con Risale-i Nur el aspecto del Corán que mira a este siglo y la actitud del Mensajero Glorioso (PyB) en sus deberes con la religión en esta época.

Los asuntos y escritos en esto Guía del Servicio, son sólo un fragmento de las partes que se mencionan sobre el servicio de Risale-i Nur y en parte sobre el camino de él, y que son tomadas de Cartas, Destellos, Rayos, Defensas y las cartas de las Lahikas. Risale-i Nur, con todas sus verdades y todos su asuntos, con sus cartas y defensas, todas aclaran e informan el espejo brillante del camino recto que es un gran camino del Corán en este siglo. El autor de Risale-i Nur, nuestro honorable Maestro a lo largo de muchos años, en distintas fases del servicio de Risale-i Nur, en las distintas situaciones a las que él estuvo expuesto con sus alumnos, daba lecciones, advertencias y guías apropiadas a esas situaciones y a esa época y condición.

Como las verdades en Risale-i Nur son las verdades de la fe que son inspiradas directamente de la refulgencia del Corán; son las verdades eternas que no se cambian según la época o la condición. En la clase y la educación de esas verdades benditas, en su difusión y proclamación, los asuntos próximos que relacionan al servicio y que contienen la guía, la advertencia, el aliento y la demanda, son ciertamente de las clases y los principios que no se cambian. Los estudiantes de Risale-i Nur se benefician de ellos en los distintos lugares y fases de la vida y del servicio; resuelven sus dificultades. Para un beneficio más extenso, se debe estudiar la colección de Risale-i Nur y sus cartas que es la fuente de esta Guía del Servicio. Esta Guía del Servicio es sólo un pequeño ejemplo de esa verdad universal y tremenda.

Desde los asuntos cortos y las frases de esta Guía, aplicando inmediatamente a los tratados que ellos tomaron, se necesita comprender y obtener los asuntos con confirmación y explicación.

La base y las verdades fundamentales en La Guía del Servicio son los tratados de la Sinceridad y Hermandad. Con la orden de leer los tratados de la sinceridad cada quince días, se comprende la importancia y grandeza del misterio de la sinceridad y hermandad entre los estudiantes de Risale-i Nur. Esta Guía del Servicio fue realizado

10 GUÍA DEL SERVICIO

de las partes de la colección de Risale-i Nur, de las cartas y de los asuntos que confirman y refuerzan las bases y los principios de los tratados de la Sinceridad y Hermandad.

Haciendo como un intercesor todos Sus Nombres Bellos, suplicamos del Glorioso Erhamürrâhimîn, ¡Que seamos exitosos sobre el misterio de la sinceridad! ¡Amin!

Los Alumnos de Risale-i Nur

بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

¡Mis hermanos!

Ustedes saben que: en nuestro camino, huímos del egoísmo, del individualismo y de darnos un rango tras el velo de la fama y del honor que son como un veneno mortal. Evitamos intensamente los estados que los implican. Ciertamente lo comprendieron con sus propios ojos por seis o siete años y con sus investigaciones por veinte años, que yo no quiero dar un rango ni recibir respeto a mí mismo. Les increpé fuertemente en ese punto. Me ofendo de ustedes el que me den un rango más del que yo merezco. (Biografía de Said Nursi 302)

Es una obligación para Said estar en total modestia, humildad absoluta y dejar el egoísmo como la tierra pura; para que no se difumine Risale-i Nur o no rompa su efecto. (Kastamonu Lâhikası 18)

Más, en el punto de fama, honor y rango que son la vena más débil del ser humano, para

12 GUÍA DEL SERVICIO

agarrar esa débil vena mía de manera muy dolorosa, con las traiciones y los insultos que fueron ordenados, y con torturas que tocan mi vena tampoco pudieron lograr nada. Comprendieron ciertamente que: nosotros consideramos la fama y el honor del mundo que ellos adoran, como un tipo de hipocresía y arrogancia; no damos ninguna importancia al amor por rango, la fama y el honor mundanales a los que ellos les dan muchísima importancia. Incluso en este punto los consideramos como lunáticos. (Biografía de Said Nursi 515)

Hace treinta años, infinitas gracias a Allah, un hombre que entendió por el favor de Allah Glorioso cuan dañino, sin beneficio y sin sentido son la fama y el honor, la arrogancia con egoísmo y el amor por el renombre, con la refulgencia del Corán; aquellos que son sus amigos y que lo han servido a él saben y atestiguan que desde ese tiempo y con toda su fuerza él ha luchado contra su alma maligna, se ha esforzado todo lo posible para no actuar fingidamente y de manera hipócrita, dejando el egoísmo con humildad; y él ha huído desde veinte años, en forma opuesta a todos, de la extrema buena opinión, de llamar la atención de la gente, de alabar y elogiarse a sí mismo, y de saber de sí mismo que tiene un rango espiritual, del que todos gustan para sí

mismos; y también rechazando las buenas opiniones de sus hermanos sinceros haciendo ofensas, y también en sus cartas como respuestas rompiendo las extremas buenas opiniones de ellos y sus elogios sobre él mismo; se mostró a sí mismo privado de las virtudes y en cambio dar toda la virtud a Risale-i Nur que es el comentario del Corán, por implicación a la personalidad colectiva de los estudiantes de Risale-i Nur, saberse a sí mismo como un siervo común; todo esto demuestra que él no quiere ni se esfuerza en hacerse apreciar a sí mismo, y lo rechaza... (Biografía de Said Nursi 526)

También esto nuevo Said no acepta el respeto a él mismo ni llamar la atención de la gente y encontrar honor y fama como el viejo Said; son ciertamente contrarios a él. (Biografía de Said Nursi 495)

No exonero a mi alma, porque quiere todo lo malo. Pero en este mundo efímero, esta casa de huéspedes pasajera, durante la ancianidad, en una vida breve, no es razonable destruir la vida eterna y duradera y la felicidad eterna por sólo un poco de placer. Ya que no es beneficioso para los razonables y los que están atentos, mi alma ha tenido que seguir a mi razón quiera o no quiera. (Cartas 70)

Sí, quien se vanagloria y confía en sí mismo es desafortunado. Mientras que quien ve sus propias faltas es afortunado. (Cartas 336)

Si el hombre reniega a todos sus ancestros, la fuente de honor y de todo el pasado, la causa de orgullo y abandona en el espíritu la carretera luminosa de sus predecesores rectos, que ellos consideraron como su punto de apoyo y realiza acciones siguiendo sus propios caprichos y sus pasiones, con hipocresía, buscando fama y siguiendo innovaciones, caerá a la posición más baja frente a toda la gente veraz y creyente. (Cartas 427)

El Cuarto Paso: Como enseña la aleya:

كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ el alma maligna se considera

libre e independiente y existe por sí misma. Por esto, proclama una especie de soberanía. Alberga una rebeldía hostil hacia su Verdadero Objeto de Adoración. Así, a través de comprender la siguiente verdad, se salva de esto. La verdad es esta:

Según el significado aparente de las cosas, que mira hacia cada cosa en sí misma, todo es transitorio e inexistente, después viene a la existencia. Pero según el significado que le da sentido a algo más que a sí mismo y con respecto

a que cada cosa es un espejo de los Nombres del Glorioso Creador y que tiene a cargo varias tareas, cada una es un testigo, es atestiguada, da existencia y es existente. La purificación y la limpieza de una persona en esta etapa son como sigue:

En su existencia es inexistente y en su inexistencia tiene existencia. Es decir, si se valora a sí mismo y se atribuye la existencia a sí mismo, está en una oscuridad de inexistencia tan grande como el universo. O sea, si confía en su existencia individual y hace caso omiso del Verdadero Dador de Existencia, tiene una luz de existencia individual como la de una luciérnaga y está inmerso en una interminable oscuridad de inexistencia y separación. Pero si renuncia al egoísmo y ve que él mismo no es nada y es un espejo de las manifestaciones del Verdadero Dador de Existencia, gana a todos los seres y una existencia infinita. Porque un corazón que encuentra al Necesariamente Existente, la manifestación de Cuyos Nombres manifiestan todos los seres, encuentra todo. (Cartas 477)

Si no se imagina un objetivo o si se olvida o se simula olvidarse, los pensamientos giran sus rostros hacia el 'Yo' y pasean alrededor del 'Yo'. (Cartas 483)

Llamar a otros a aceptar una idea depende de la aceptación de los eruditos de la religión; de lo contrario, es una innovación y es rechazada. (Cartas 482)

Un favor más grande que el favor Divino no es un favor. Todo tiene que describirse como es. (Cartas 485)

Si la comunidad no es una y un todo, un número indivisible, la suma la hace más pequeña, como multiplicando fracciones... si no hay una totalidad integral ni rectitud ni unidad entre la gente, al multiplicar se vuelven más pequeños, se arruinan y pierden valor. (Cartas 486)

¡Mis Queridos Hermanos Leales!

Igualmente, también felicitamos su Ramadan. Sus sueños son muy bendecidos. Inshallah, es un signo de que Allah Todopoderoso le otorgará benevolencias grandes.

Para mi, en este tiempo el otorgamiento más poderoso y la tarea es salvar la fe, y trabajar de manera de fortalecer la fe de otros. Ten cuidado, evita las cosas que sugieren arrogancia y egoísmo. Modestia, humildad y dejar el egoísmo son necesarios y obligatorios para la gente veraz. Porque en esta época el gran peligro surge de egoísmo y arrogancia; la gente veraz, guía

siempre modestamente , debe ver su culpa y acusarse a sí mismo.

Es un rango alto mantener su fe y adoración en condiciones difíciles, heroicamente como usted.

Ya que usted tiene una fuerza grande y una fe fuerte, ser un estudiante de Risale-i Nur de manera persistente y con una sinceridad absoluta y una modestia total. Así que tomes parte de la asociación espiritual que pertenece al Más Allá de los miles o tal vez cientos de miles de estudiantes. De esta manera, tus buenas obras y bondades dejan de ser minúsculas y se vuelven universales, para que el Más Allá sea un negocio plenamente provechoso. (Biografía de Said Nursi 482)

Said Nursî

[Un asunto sutil en referencia a uno de los hermanos que no ve su falta, fue escrito para advertirlo. Lo escribimos para que tal vez beneficien]

En un tiempo ví quejas del alma maligna y luchas intensivas contra el alma maligna de unos de los grandes evliyas que se salvaron de sus almas malignas. Me asombraba mucho. Despues un tiempo considerable, aparte de las artimañas del alma maligna de sí mismo, vi un alma maligna espiritual que es más intensiva, más desobediente,

18 GUÍA DEL SERVICIO

que mantiene más la inmoralidad y surge de la mezcla de deseos, venas, temperamento, naturaleza y sentimientos, y que es el último refugio del alma maligna y después de la purificación de esa alma maligna cumple su mal deber antiguo y también continúa la lucha hasta el fin de la vida. Comprendí que esas personas bendecidas no se quejaron del alma maligna verdadera sino de un alma maligna metafórica.

Después ví que Imam el Rabbani también informa sobre esta alma maligna metafórica. Porque esta segunda alma maligna tiene los deseos inconscientes y ciegos, no escucha ni obedece las palabras de la mente ni del corazón para que mejore y entienda sus faltas. Sólo que uno las odie por las bofetadas y tormentos, o con una abnegación total sacrifique todos sus sentidos por su objetivo. Y como los superiores de Risale-i Nur, deje todas sus cosas y su egoísmo.

En este siglo, uniéndose los dos almas malignas, la verdadera y la metafórica en una infusión horrible y una inyección, uno comete tales pecados con ganas que atrae la ira del universo. Incluso yo mismo me esforcé por dejar un montón de recompensas para no sufrir una onza de desgracia solo por un minuto.

También en un tiempo de diez minutos, durante una lucha espiritual grande por parte de mi frente, uno abrió un camino a mis enemigos

disparando una bala de cañón, en una negligencia transitoria de los dos almas malignas con sus sentidos oscuros e injustos como la arrogancia y la inclinación de superioridad, en lugar de sentir gratitud y agradecer, diciendo “¡Por qué no lo disparé yo!” recibí una vena de hipocresía y rivalidad más fea. Doy cien mil gracias a Allah Todopoderoso que Risale-i Nur, y particularmente los tratados de la sinceridad, cómo eliminan las artimañas de los dos almas malignas y curan las heridas que ellas causan, también de repente eliminaron los estados de un minuto y diez minutos. Me di cuenta de mi culpa que es buscar perdón espiritual de Allah. Me salvé de lastima y tormento dentro del castigo inmediato esa falta. (Kastamonu Lâhikası 233)

Confirmado por todo lo que he escrito en Risale-i Nur durante estos treinta años de mi vida, el período que he llamado del Nuevo Said, y los hechos relacionados a mi persona, y atestado por la gente imparcial y los amigos que se han reunido conmigo con una intención seria, digo esto: En la medida en que he podido, he intentado refrenar mi alma maligna de permitirse la auto propaganda, la búsqueda de fama y el orgullo, y tal vez cien veces he herido los sentimientos de los estudiantes de Risale-i Nur que tienen opiniones excesivamente buenas sobre

mí. Como lo confirman dos de mis mejores amigos y mis hermanos; los signos que ellos han observado, les dije: “No tengo nada, soy un heraldo desdichado de la joyería del Corán”. No es ganar un rango mundanal para mí mismo y una posición elevada ni fama, incluso suponiendo que me dieran un rango espiritual elevado, tener miedo por la posibilidad de que mi alma tome parte en el servicio que realizo y arruine mi sinceridad y mi intención pura, decidí sacrificar esos rangos y esas posiciones por mi servicio. Aún a pesar de actuar de esta manera... (Rayos 401)

También les digo esto con certeza: lo que le pase a mi persona en forma de insulto, trato humillante, calumnias, tortura y encarcelamientos, en nombre del camino que ahora sigo, he decidido aceptarlo con la condición de que ningún daño le llegue a Risale-i Nur y a sus estudiantes por mí. También hay recompensa en esto para mí en el Más Allá. Mientras lloro, también estoy complacido ya que en este camino puedo salvarme de los pecados de mi alma maligna. Si estas desdichadas personas inocentes no hubieran sido enviadas a prisión conmigo, hubiera hablado con gran vehemencia en vuestra corte... (Rayos 403)

Si este asunto se relacionaba solo a mi persona, yo lo agradecía a él por romper mi alma maligna totalmente. Nuestro camino, el servir a la verdad en este tiempo puede cumplirse por dejar el egoísmo enteramente, de lo que tenemos una creencia certera. Por veinte años mi alma maligna tenía que obedecer este camino forzosamente. Risale-i Nur y sus primitivos son una evidencia contundente para esto. Pero a las objeciones y faltas que vienen por hostilidad, obstinación, y que indican el fanatismo de su camino y a manera de proclamar misterios ocultos, digo con la lengua del viejo Said:

¡Aquí la arena! Desde los eruditos más fanaticos y el evliya más grande, hasta los filósofos más irreligiosos y académicos más investigadores, estoy listo a demostrar los reclamos en Risale-i Nur, y también ya los demostré que los filósofos irreligiosos e incrédulos que continuamente trabajan para mi aniquilación y ejecución no pueden desafirmar ya esos reclamos y tampoco pudieron hacerlo antes. (Sikke-i Tasdik-i Gaybî 62)

Porque “Insan” (ser humano) viene de la raíz “Nisyan”(olvido), el ser humano está afligido con olvido. El más feo de la olvido es olvidarse a sí mismo. Pero en los tiempos de servicio, trabajo y contemplación olvidarse a sí mismo, o sea no

22 GUÍA DEL SERVICIO

encargarse con algo a sí mismo es extravío. Después el hecho de los servicios, en el tiempo de recompensa, olvidarse a sí mismo es la virtud. En este sentido, los extravíos y los virtuosos están en contradicción en olvido y recuerdo. Sí; una persona extraviada en el tiempo de la solicitud de un trabajo y una adoración levantando su cabeza arriba se vuelve como Faraón. Pero en el tiempo de distribución de las recompensas y beneficios no deja ni una partícula. Mas, los virtuosos que se olvidan de sí mismos, en el tiempo de trabajo, contemplación y seguir en los niveles de la avanzada espiritual aducen a sí mismos antes que nada; sin embargo olvidandose de a sí mismos en los resultados, beneficios y ventajas, dejan a sí mismos más atrás. (Mesnevi-i Nuriye 238)

Si sus insultos y las faltas que él describió se refieren a mi persona y a mi alma, que Allah esté complacido con él, porque él contó las faltas de mi alma. Si dijo la verdad, me condujo a entrenar mi alma y me ayudó a salvarme de la arrogancia. Si habló falsamente, me ha ayudado a salvarme de la hipocresía y de la fama que no merezco, que es la fuente de la hipocresía... (Cartas 66)

La tercera enfermedad: es la arrogancia.

Sí; con la arrogancia, el ser humano se priva de las perfecciones y las bondades espirituales.

Con la incitación de la arrogancia ignorando las perfecciones de otros, Si uno considera las suyas como suficientes, él es deficiente. Las personas como él, considerando su conocimiento y sus descubrimientos más elevados, se privan de la guía y los descubrimientos espirituales de los sabios grandes. Al estar expuestos a las sospechas, se desvían de lo recto en total. (Mesnevi-i Nuriye 66)

El ego y la libertad que son otorgados a los seres humanos por Allah Glorioso hacen el deber de unidad de medida para comprender los atributos de la Divinidad. Lamentablemente, con sus malos deseos explotandolos a su dominio y libertad se vuelven exactamente como un faraon. (Mesnevi-i Nuriye 67)

Hay dos aspectos en la posibilidad.

Primero: La existencia con egoísmo. Esto lleva a la inexistencia y se vuelve inexistente.

Segundo: La inexistencia dejando el egoísmo. Esto gana una existencia que mira al Necesariamente Existente. ¡Por consiguiente si quieres la existencia, sé inexistente para que así puedas ganar la existencia! (Mesnevi-i Nuriye 70)

¡Eh, persona que busca fama y honor, reputación y prominencia! Ven, aprende esa lección de mí. La fama es la hipocresía pura y el

dulce veneno que mata al corazón. Y hace al ser humano un adorador y esclavo de otras personas. (Mesnevi-i Nuriye 83)

Said Nursî

¡Mis Queridos Hermanos Leales!

Una persona piadosa en Kastamonu dijo a modo de queja: “He declinado; he perdido mi anterior estado espiritual, las luces e iluminaciones”. Le dije:

“Tal vez has progresado para que hayas dejado atrás tus iluminaciones y revelaciones, que elogian el ego, dan un gusto de los frutos del Más Allá mientras aún estamos en este mundo, y alientan al egocentrismo. Al renunciar al egoísmo y no buscar placeres efímeros y a través de la auto-degradación, tal vez hayas fluido hacia una estación más elevada”. Sí, una generosidad Divina importante es no indicar la generosidad a la persona que no ha renunciado a su egoísmo para que no se vuelva orgulloso y engreído.

¡Hermanos míos! Consecuentemente con esta verdad, quienes piensan similarmente a esa persona o quien toma en cuenta las estaciones brillantes que las buenas opiniones de dan los demás, mírense, y entre ustedes verán que los estudiantes que aparecen en vestiduras de humildad, y auto-degradación y servicio, son gente común y corriente, y dicen: “¿Estos son los

héroes de la realidad que desafían a todo el mundo? ¡Ay! ¿Quiénes son éstos? ¿Dónde está la gente que está luchando por realizar este servicio sagrado, ante quienes incluso los *evliyas* son impotentes en este momento?” Si son amigos, experimentan desilusión, y si son opositores, encuentran su oposición justificada. (Rayos 320)

Said Nursî

A veces amar algo intensivamente causa negarla. Asimismo, la intensidad del miedo, magnificencia excesiva y la falta de comprensión de la mente causan negación... (Mesnevi-i Nuriye 103)

¡Oh alma mía! Si has complacido a tu Creador con el temor de Él y con buenas obras, es suficiente; no es necesario conseguir el consentimiento de la gente. Si ella muestra su consentimiento y amor por cuenta de Allah, es bueno. Si los suyos son por cuenta del mundo, no tienen valor. Porque la gente también son siervos impotentes como tú. Sin embargo, seguir la segunda opción es dar copartícipes a Allah implícitamente, también obtenerla es imposible. Sí, una persona que apela a un monarca para un beneficio encuentra su consentimiento, se cumple su solicitud. Si no pudo obtenerlo, estaría muy difícil con el puro favor de la gente. Sin embargo, otra vez se necesita el permiso del monarca. Su

permiso también está conectado con su consentimiento. (Mesnevi-i Nuriye 185)

Es necesario fortalecer a Risale-i Nur, trabajar para su expansión, fomentar sus estudiantes; y para ganar una piletta completa, se debe tirar y fundir su egoísmo como un pedazo de hielo, en la piletta de agua de la vida en esa esfera. Abriendo otro camino él pierde, y también hace daño sin saber a esta carretera recta y fuerte del Corán. Tal vez inconscientemente pasa la cuenta de irreligión como un tipo de ayuda. (Biografía de Said Nursi 320)

Said Nursî

...La característica de la grandeza es la modestia y la humildad. No es la arrogancia y la dominación. Entonces la persona que se envanece es un niño que se supone a sí mismo como un viejo virtuoso. Ustedes tampoco la acepten como grande... (Debates 24)

Primeramente: esa persona y también ustedes sepan que: yo soy un siervo de Risale-i Nur y un heraldo de ese negocio. Risale-i Nur es un comentario verdadero que está atado con el Corán Poderoso que está ligado al Trono Supremo. Las faltas en mi personalidad no lo manchan a él. (Biografía de Said Nursi 313)

Algunas de las personas de realidad manifiestan el Nombre Divino de Amado y, a través de la manifestación al grado máximo miran hacia el Necesariamente Existente por las ventanas de los seres. De la misma manera, pero sólo cuando él se emplea al servicio del Corán y es el heraldo de sus tesoreras infinitas, este hermano vuestro que es nada, pero nada, le dan un estado por medio del cual manifiesta los Divinos Nombres de Compasivo y Omnisciente. Todas Las Palabras (La Colección de Risale-i Nur) son manifestaciones de ese privilegio... (Cartas 19)

Mirar por los ojos de Risale-i Nur y con respecto a la tarea bendecida, actuar más seriamente y con ardor aunque las dificultades aumenten más. Porque la soltura y la renunciación de otros es la causa de aumentar el esfuerzo y ardor de la gente ferviente. Puesto que cree y debe creer que está obligado en cierta forma a hacer los deberes de quienes partieron. (Kastamonu Lâhikası 66)

Sí, las partes de Risale-i Nur que resuelven y descubren más de cien de los misterios y los enigmas de la Sharía y del Corán, que silencian a los incrédulos más obstinados y que demuestran como sol las verdades del Corán como el Ascenso

y la resurrección corporal que se suponen como muy lejos de la razón a los filósofos y los incredulos más obstinados, y que hacen creer a algunos de ellos seguramente hacen concernir el globo terráqueo y los átomos del aire a ellos mismos y son una verdad del Corán que habrán de ocupar este siglo y el futuro con ellas mismas y son una espada de diamante en mano de la gente creyente. (Sikke-i Tasdik-i Gaybî 210)

Antes de la Primera Guerra Mundial, o cerca de su comienzo, tuve una visión verdadera. En ella, yo estaba debajo de la famosa montaña de Ağrı, conocida como el Monte Ararat. La montaña de repente explotó con un golpe terrible. Pedazos del tamaño de montañas se esparcieron por todo el mundo. Miré y vi, que en esa situación horrible, mi madre estaba a mi lado. Le dije: “No te asustes. Esto está pasando por orden de Allah Todopoderoso y Él es Compasivo y Sabio”. De repente, mientras estaba en esa situación, vi que una persona importante me estaba ordenando: “¡Explica el milagro del Corán!” Me desperté y comprendí que habría una gran explosión y después de la explosión y de la revolución, los muros que rodean al Corán iban a ser destruidos. El Corán entonces se defendería a sí mismo directamente. Iba a ser atacado y su milagro sería su armadura de hierro. Y de una manera

superando su habilidad, alguien como yo iba a ser asignado en este momento para revelar un tipo de su milagro; y comprendí que era yo quien había sido designado. (Cartas 377)

No digo esto sobre Risale-i Nur por modestia, sino para explicar una verdad, que las verdades y perfecciones en Risale-i Nur no son mías; son del Corán y se expiden del Corán. La Palabra Diez, por ejemplo, consiste de algunas gotitas que se filtraron de cientos de aleyas. El resto de los tratados son todos como ese. Ya que sé que es así y ya que soy efímero, partiré y por supuesto que algo, una obra que es perdurable no debería y no debe atarse a mi persona. Y ya que es la costumbre de los extraviados y rebeldes refutar una obra que no se adecua a sus propósitos al refutar a su autor, los tratados, que están ligados a las estrellas de los cielos del Corán, no deberían estar ligados a un poste podrido como yo que puede ser objeto de críticas y objeciones y puede caer. También, es una costumbre generalizada buscar los méritos de un trabajo en las cualidades de su autor, de quien la gente cree que es la fuente y el origen de la obra. Atribuir esas verdades elevadas y esas joyas brillantes a un quebrado como yo según esa costumbre y a mi persona que no podría producir ni una milésima de ellas por sí mismo, es una gran injusticia en

contra de la verdad; en consecuencia, me veo obligado a proclamar que los tratados no son de mi propiedad; son propiedad del Corán y se expiden del Corán manifestando sus virtudes. Sí, las cualidades de los deliciosos racimos de uvas no deberían buscarse en sus tallos secos. Yo me parezco a ese tallo seco. (Cartas 378)

Si mi voz fuera lo suficientemente fuerte, le gritaría a todo el mundo: “Risale-i Nur es bello y verdad; pero no es mío. Es los rayos que brillan de las verdades del Noble Corán”.

Según el principio de:

وَمَا مَدَحْتُ مُحَمَّدًا بِمَقَالَتِي * وَلَكِنْ مَدَحْتُ مَقَالَتِي بِمُحَمَّدٍ

digo:

وَمَا مَدَحْتُ الْقُرْآنَ بِكَلِمَاتِي * وَلَكِنْ مَدَحْتُ كَلِمَاتِي بِالْقُرْآنِ

Es decir, yo no pude embellecer las verdades del milagro del Corán, no las pude mostrar bellamente; más bien, las bellas verdades del Corán embellecieron mis palabras y las elevaron. Ya que esto es así, es una narración aceptable de las bendiciones Divinas dar a conocer, en nombre de la belleza de las verdades del Corán, las bellezas de sus espejos conocidas como Risale-i Nur y los favores Divinos que comprenden aquellos espejos. (Cartas 378)

El ochenta por ciento de la humanidad no son investigadores que puedan penetrar la realidad, reconocer la realidad como realidad y aceptarla como tal. Más bien aceptan los asuntos a modo de imitación, que oyen de gente aceptable y confiable, como consecuencia de sus buenas opiniones de ellos. De hecho, ven una verdad poderosa como débil cuando está en manos de una persona débil, mientras que si ven un asunto insignificante en manos de una persona valorable, lo consideran valioso. Por esto, para no reducir el valor ante los ojos de la mayoría de la gente de las verdades de la fe y el Corán que están en manos de un desdichado débil e insignificante como yo, estoy obligado a proclamar que *fuera de nuestro conocimiento y voluntad, alguien nos está empleando; no lo sabemos, pero él nos está haciendo trabajar en tareas importantes*. Nuestra evidencia es esta: fuera de nuestra voluntad y conciencia, manifestamos ciertos favores y facilidades. En cuyo caso, estamos obligados a proclamar gritando esos favores. (Cartas 379)

Quinto Signo: El hecho de que a pesar de que en general los tratados de Risale-i Nur se han distribuidos ampliamente y que clases y grupos de personas, desde los más grandes eruditos hasta los que no tienen educación, y desde los grandes

evliyas entre quienes se acercan a la realidad con sus corazones hasta los filósofos irreligiosos obtusos, los han visto y estudiado y no los han criticado, a pesar de que algunos de ellos han recibido golpes a través de ellos; y el hecho de que cada grupo se ha beneficiado de ellos según su nivel; es directamente una marca de favor Divino y un *keramet* del Corán. Y a pesar de que los tratados de ese tipo sólo se escriben después de mucho estudio e investigación, que se escribieran a una velocidad extraordinaria y en épocas angustiantes cuando mi mente estaba contraída confundiendo a mi pensamiento y comprensión es una marca de favor Divino y un otorgamiento Divino. (Cartas 383)

Sexto Signo: Ahora se ha vuelto absolutamente claro desde mi punto de vista que la mayor parte de mi vida ha sido dirigida de manera muy extraño y de tal modo, fuera de mi propia voluntad, poder, comprensión y previsión, que pudiera producir estos tratados para servir al Sabio Corán. Es como si toda mi vida, como erudito se hubiera pasado como preparación y preliminares, cuyo resultado fue la exposición del milagro del Corán a través de Risale-i Nur. Ni siquiera tengo dudas de que estos siete años de exilio y la situación impuesta sobre mí por la cual me han aislado sin ninguna razón y en contra de

mi deseo, viviendo una vida solitaria en un pueblo de modo opuesto a mi temperamento y mi sentimiento de disgusto y abandono de muchos de los lazos y las reglas de la vida social a la que estaba acostumbrado, fue para hacerme llevar a cabo esta tarea de servir al Corán directamente y de modo puramente sincero. Opino que el maltrato que recibí frecuentemente por una mano de favor bajo el velo de la opresión injusta, con compasión, para enfocar y restringir mi pensamiento sobre los misterios del Corán y no permitir que mi mente se distraiga. A pesar de haber tenido un gran deseo de estudiar, una prohibición y evitar estudiar todos los otros libros se le ha dado a mi espíritu. Comprendí que lo que me había hecho renunciar a estudiar, que hubiera sido un consuelo y algo familiar durante mi exilio, fue para que las aleyas del Corán sean mis maestras absolutas directamente.

Además, la gran mayoría de las obras que se han escrito, los tratados, se han otorgado instantáneamente y de repente como consecuencia de alguna necesidad que surge de mi espíritu, no de una causa externa. Entonces cuando después se los he mostrado a algunos amigos, me han dicho que son el remedio para las heridas de esta época. Después de que se han diseminado, he comprendido de la mayoría de mis hermanos que han cubierto las necesidades

de la época exactamente y son como una cura para cada enfermedad.

Entonces, no tengo dudas de que los puntos mencionados anteriormente, el curso de mi vida y mis involuntarios estudios opuestos a la práctica normal sobre distintos conocimientos, fuera de mi propia voluntad y conciencia, fueron un poderoso favor Divino y un otorgamiento de Allah dado para arrojar el resultado sagrado como éste... (Cartas 384)

Ya que este mundo es transitorio, y ya que la vida es corta, y ya que las tareas verdaderamente esenciales son muchas, y ya que la vida eterna se ganará aquí, y ya que el mundo no está sin un dueño, y ya que esta casa de huéspedes del mundo tiene un director muy Sabio y Generoso, y ya que ni el bien ni el mal se quedarán sin recompensa, y ya que según el misterio de esta aleya: **لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا**

Allah no le impone a nadie nada sino en la medida de su capacidad, y ya que un camino seguro es preferible a un camino dañino, y ya que los amigos y rangos mundanales duran sólo hasta la puerta de la tumba, entonces seguramente el más afortunado es quien no se olvida del Más Allá por este mundo, y no sacrifica al Más Allá por este mundo, y no destruye la vida eterna del Más Allá por la

vida mundanal, y no gasta su vida en cosas triviales, sino que se considera un huésped y actúa según las órdenes del Dueño de la casa de huéspedes, entonces abre la puerta de la tumba con confianza y entra a la felicidad eterna... (Cartas 73)

El ser humano no tiene derechos en las perfecciones y bondades que él hizo; no son sus propiedades, no puede confiar en ellas. (Mesnevi-i Nuriye 65)

Inconscientemente, ocurren muchos hechos a favor de tí y contra tí. A pesar de que esos hechos ocurren conscientemente y porque tu conciencia no concierne a ellos, es cierto que el hacedor de ellos es un Hacedor Consciente. Tú no eres el hacedor ni tus causas... Consecuentemente, renuncia al reclamo de dominación. No supongas que eres la fuente de las perfecciones y bondades. Sabe ciertamente que de tí a tí mismo solo hay defecto y culpa. Porque cambias las perfecciones que se te han dado, con tus deseos malos. (Mesnevi-i Nuriye 66)

Los estudiantes verdaderos de Risale-i Nur consideran el servicio de la fe sobre todas las cosas. Si les dio el rango de polo espiritual, para la sinceridad prefieren ser siervo. En ese reclamo

con respecto a que él me confirma efectivamente, con toda nuestra fuerza felicitamos a los hermanos como él. (Kastamonu Lâhikası 251)

El Negus de Abisinia declaró:

لَيْتَ لِي خِدْمَتُهُ بَدَلًا عَنْ هَذِهِ السَّلْطَنَةِ “Yo hubiera sido el siervo de Muhammad el Árabe (PyB) en lugar de un rey. Servirle es mucho más superior que esta soberanía”. (Cartas 173)

Si nuestro camino hubiera sido el de someternos a las palabras de un guía espiritual, habría un solo rango, o rangos limitados, y las numerosas capacidades serían de él. Podría haber envidia y egoísmo. Pero nuestro camino es el de la hermandad. No puede haber una posición de padre entre hermanos, ni nadie puede asumir el rol de guía espiritual. El rango dentro de la hermandad es muy amplio; no puede ser la causa de una puja por envidia. Como mucho, un hermano ayuda y apoya a otro hermano; completa su servicio...(Destellos 175)

En cuanto a la gente religiosa, los sabios, y aquellos que siguen el sufismo, la tarea de cada uno tiene que ver con toda la gente; su recompensa material no está determinada ni especificada; y su parte en el aprecio y la

aceptación social y la atención pública no están predeterminadas. Muchos pueden ser candidatos al mismo puesto; muchas manos pueden extenderse para recibir cada recompensa espiritual o material que se ofrece. De ahí es que surgen el conflicto y la rivalidad; la concordia cambia a discordia y el acuerdo, a disputa. Ahora bien, la cura y el remedio para esta terrible enfermedad es la sinceridad. La sinceridad puede ser obtenida al preferir adorar a Allah antes que adorar nuestra propia alma, al causar la complacencia de Allah al vencer los placeres del alma y del ego, y así poner de manifiesto el significado de esta aleya: **إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ** al renunciar a las recompensas materiales y espirituales que vienen de los seres humanos¹ y

¹ Uno también debería tomar como su guía la cualidad de preferir a otros a uno mismo, la misma cualidad de los compañeros que es alabada en el Corán. Por ejemplo, al dar un regalo o realizar un acto de caridad, uno debería siempre preferir al receptor para uno mismo y sin exigir o desear internamente cualquier recompensa material por el servicio religioso, sabiendo que nuestro acto es puramente por la gracia de Allah y no imponer un sentido de obligación sobre las personas. Nada mundanal debería buscarse a cambio del servicio religioso, porque si no, la sinceridad se perderá. Las personas tienen muchos derechos y demandas e incluso pueden merecer el *zakat* pero no se puede exigir. Cuando uno recibe algo, no se puede decir: “Esto es la recompensa de mi servicio”. Más bien con una perfecta conformidad uno debería siempre preferir antes que a uno mismo, a otros que lo merecen más. Así, manifestando el significado de “Y los

así poner de manifiesto el significado de esta aleya: وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ y al saber que estos asuntos son de buena aceptación, al causar una impresión favorable, al obtener la atención de los seres humanos como una tarea y un favor de Allah, y al saber que no cumplen ningún rol en hacer llegar el mensaje, que es la tarea de cada uno, ni son necesarios para ello, ni tampoco uno está a cargo de obtenerlos; al saber todo esto, una persona tendrá éxito al obtener sinceridad, si no, se desaparecerá. (Destellos 158)

Si la obstinación y el egoísmo están presentes, uno podría imaginar que tiene razón y el otro es el que está equivocado; la discordia y la rivalidad toman el lugar del acuerdo y el amor. Así se ahuyenta la sinceridad y su función es perturbada.

Ahora, el único remedio para las consecuencias críticas de este increíble estado consiste de Nueve Reglas:

1. Una persona tiene que actuar positivamente, es decir, por amor al propio camino, evitando la enemistad y los defectos de

quienes siguen otros caminos, sin que estos interfieran con su creencia y su conocimiento, ni de ninguna manera que los enfrente a ellos.

2. Unirnos dentro del Islam, cualquiera sea el camino en particular, recordando los numerosos lazos de unidad que evocan amor, hermandad y acuerdo.

3. Adoptar la regla de conducta justa que un seguidor de cualquier punto de vista correcto tiene derecho a decir: “Mi punto de vista es verdadero, o el mejor”, pero no que “Sólo mi punto de vista es el verdadero”, o que “Sólo mi punto de vista es bueno”, de modo que implica la falsedad o repugnancia de todos los demás puntos de vista.

4. Considerar que esa unión con la gente de la verdad es una causa del socorro Divino y la dignidad altísima de la religión.

5. Darse cuenta de que la resistencia individual de la persona más poderosa contra los ataques a través de la mala influencia de la poderosa fuerza colectiva de los extraviados y que la falsedad que surge de su solidaridad, inevitablemente serán derrotados, y a través de la unión de la gente bien guiada, crear una sociedad y personalidad colectiva también, para preservar la justicia y los derechos para enfrentarse a esa temible fuerza colectiva desviada.

6. Para preservar la verdad de los asaltos de falsedad.

7. Abandonar el ego y su egoísmo.

8. Y renunciar el concepto equivocado del amor propio.

9. Y acabar con todos los sentimientos insignificantes que surgen de la rivalidad. Si se adhieren a estas nueve reglas, la sinceridad será preservada y su función será cumplida perfectamente. (Destellos 159)

¡Mis Queridos Hermanos Leales!

La razón de la importancia suprema que le doy a vuestra solidaridad no es sólo por sus ventajas para nosotros y para Risale-i Nur, sino por la masa de creyentes que no están dentro de la esfera de la fe certera y verificada, y necesitan mucho de un punto de apoyo y una verdad que una comunidad, inquebrantable ante los eventos, encuentran ciertas. Ya que es una autoridad, una guía, una prueba, que no es temible, ni estremecedora, ni corruptible ni engañosa frente a las corrientes de extravío, quien ve vuestra solidaridad poderosa forma la convicción de que hay una verdad que se puede sacrificar por nada que no se inclina ante los extraviados, ni es derrotada; su esfuerzo espiritual y fe se fortalecen, y se salva de unirse a lo mundanal y sus vicios. (Rayos 324)

¡Mis Queridos y Leales Hermanos Husrev, Mehmed Feyzi y Sabri!

Confiando en ustedes con toda mi fuerza, esperaba entrar en la tumba con paz mental y dejarles el bienestar de Risale-i Nur. Estaba seguro de que nada podría separarnos. Ahora hay una comunicación oficial relacionada a los planes horrendos de crear diferencias entre los estudiantes líderes de Risale-i Nur. Ya que, como lo requiere la fuerza de vuestra lealtad y vuestra intensa preocupación por Risale-i Nur, ustedes están listos para sacrificar vuestras vidas por el otro si es necesario, por cierto están obligados a sacrificar vuestros sentimientos extremadamente triviales, temporarios e insignificantes. De lo contrario causará un daño incalculable en este momento, y tiemblo ante la posibilidad de que alguien deje el círculo de Risale-i Nur. Durante los últimos tres días, nuevamente he sido sacudido por la angustia como nunca he experimentado antes. Ahora he comprendido ciertamente que el mal genio tan leve como un pelo en el ojo por parte de quienes son como ustedes tiene el efecto de una granada en nuestras vidas con Risale-i Nur. Incluso les diré esto, se hizo mucho esfuerzo durante esa tormenta [revuelta] para conectarnos con ella. Ahora están intentando distanciarlos unos de otros. A pesar de que he sufrido diez veces más que ustedes en su nombre, he decidido

no ver las faltas de ninguno de ustedes. Les pido en nombre de la personalidad colectiva de los estudiantes de Risale-i Nur, que es nuestra maestra, que no insistan en vuestro propio camino, ya sea que esté justificado o no. Si en ese lugar extraordinario los dedos ocultos están agitando las cosas para que no sigan juntos, uno de ustedes múdese a la sala de Tahiri. (Rayos 384)

Said Nursî

¡Mis Queridos Hermanos Leales!

Yo creo que quienes no son sacudidos por las severas y duras pruebas de estas dos ‘Escuelas de José’, la anterior y la presente, y no abandonan sus lecciones, y no renuncian a ser sus estudiantes a pesar de haberse quemado con sopa hirviendo, y cuya fuerza espiritual no se ha roto a pesar de toda esta agresión, serán aplaudidos por la gente de realidad y por las futuras generaciones; así como los ángeles y los seres espirituales los aplauden. Sin embargo, ya que entre ustedes hay algunos que están enfermos, delicados o que son pobres, la angustia física es excesiva. Cada uno de ustedes debe consolar a cada uno y debe ser un ejemplo perfecto de paciencia y buena conducta, y un hermano compasivo que ofrece solidaridad y buena atención, un interlocutor inteligente en la discusión de la lección, un espejo

en las reflexiones de cualidades morales así reduciendo las dificultades físicas a nada, mi preocupación por ustedes, a quienes amo más que a mi propio espíritu, se aplacó...(Rayos 308)

¡Hermanos míos!

Vuestro lugar es muy estrecho, pero lo expansivo de vuestros corazones no permite que esto los angustie; también es relativamente más libre que nuestros lugares. Sepan que nuestra fuerza y apoyo más firme es la solidaridad. ¡Tengan cuidado! No dejen que la irritabilidad provocada por estas tribulaciones haga que encuentren faltas entre ustedes. Quejándose y culpándose unos a otros y diciendo “Si tal cosa no hubiera pasado no hubiera sido así” es equivalente a quejarse sobre el destino y el Decreto Divino; no hagan esto. Me he dado cuenta de que no hay forma de que nos hubiéramos podido salvar de sus asaltos, cualquier cosa que hiciéramos, nos hubieran atacado. Hasta que la gracia Divina venga en nuestra ayuda, debemos responder con paciencia, y agradecimiento, y resignación hacia el Decreto Divino y la sumisión al Decreto Divino, e intenten ganar mucha recompensa y mucho mérito con pocos actos en poco tiempo.

Rezamos por el bienestar de nuestros hermanos allí y muchos saludos para ellos. (Rayos 312)

Said Nursî

¡Mis Queridos Hermanos Leales!

El remedio más efectivo para los problemas horribles y la desesperanza del mundo, en especial en esta época, especialmente aquellos que sufren algún desastre y los estudiantes de Risale-i Nur en particular, es consolarse y alentarse unos a otros, y fortalecer la fuerza espiritual entre todos, y como hermanos verdaderos y devotos poner un bálsamo sobre las penas y aflicciones, y con verdadera compasión, aliviar los corazones angustiados de todos. La hermandad verdadera entre nosotros que considera al Más Allá no puede admitir que alguien se sienta ofendido ni que tome partido. He colocado toda mi confianza en ustedes y cuento con ustedes. Ustedes saben que he decidido sacrificar felizmente no sólo mi comodidad, mi dignidad y mi honor por ustedes, pero también mi propio espíritu, y por cierto, ustedes pueden ver esto. Juro incluso que el tormento causado en estos últimos ocho días por el incidente insignificante de dos estudiantes de Risale-i Nur líderes que aparentemente se evitaban y se molestaban entre sí en lugar de

consolarse uno a otro, ha provocado que mi espíritu, mi corazón y mi mente lloren y griten: “¡Ay! ¡Ay! ¡Misericordia! ¡Socórrenos, Oh, el Más Misericordioso de los Misericordiosos! Presérvanos y sálvanos del mal de los demonios entre os genios y los seres humanos. ¡Llena los corazones de mis hermanos con lealtad, amor y sentimientos fraternales para unos a otros!”

¡Hermanos míos, tan implacables como el acero! Ustedes ayúdenme. Nuestra situación es extremadamente sensible. Confié en ustedes a tal punto que le delegué mis tareas a vuestra personalidad colectiva. Entonces de vuestra parte, deberían ayudarme con toda vuestra fuerza. Por cierto, el incidente fue insignificante, temporario y sin importancia, pero incluso un pelo, una mota, sobre el muelle de vuestro reloj o la pupila de vuestro ojo causa dolor. Este punto debe ser muy importante, porque tres explosiones físicas y tres observaciones inmateriales dieron la noticia de ello con exactitud. (Rayos 478)

Said Nursî

¡Mis Queridos Hermanos Leales!

Una vez, un sheik tenía tantos seguidores que el Gobierno se puso ansioso con respecto a sus implicaciones políticas y quisieron esparcir a su comunidad. El sheik le dijo al Gobierno: “Sólo tengo dos seguidores. No más. Si ustedes quieren

podemos probarlo”. Entonces instaló una carpa en un lugar y reunió a todos sus miles de seguidores allí. Él les dijo: “Los voy a poner a prueba. Quien sea mi discípulo y cumpla mis órdenes irán al cielo”. Los convocó a entrar a la carpa uno a uno. En secreto, tenía un cordero que había sacrificado, como si hubiera matado a su discípulo favorito y lo hubiera enviado al Paraíso. Cuando los miles de seguidores vieron la sangre, ya no obedecieron al sheik y comenzaron a denunciarlo. Sólo un hombre dijo: “Yo puedo ser sacrificado por ti”, y fue con él. Luego una mujer también fue con él, el resto se dispersó. El sheik le dijo a los hombres del gobierno: “Ahora han visto por ustedes mismos que sólo tengo dos seguidores”.

Eterno agradecimiento para Allah Todopoderoso que en el examen y en el tribunal de Eskishehir, Risale-i Nur sólo perdió a un par de sus alumnos. Por los esfuerzos de los héroes de Esparta y sus alrededores, en su lugar diez mil se sumaron, justo lo opuesto al sheik. Si Allah lo permite, en esta terrible prueba también, por los esfuerzos de los héroes tanto del este como del oeste, no se perderán muchos, y diez vendrán en lugar de cada uno que se vaya. (Rayos 322)

Una vez, alguien que no era musulmán encontró un camino para suceder el liderazgo de

una orden sufí y comenzó a guiarlos. Los discípulos bajo su entrenamiento comenzaron a avanzar, entonces uno de ellos vio a través de una revelación que su guía había sufrido un serio declive. Con su perspicacia, el guía le dijo a su discípulo: “Entonces has comprendido”. Pero el discípulo dijo: “Ya que fue con tu guía que me elevé a esta estación, te seguiré incluso más de cerca de aquí en adelante”. Él buscó a Allah Todopoderoso y salvó a su sheik infeliz, que de pronto avanzó, y aventajándose a todos sus discípulos, nuevamente se volvió su verdadero guía. Esto significa que un discípulo se convierte en el sheik del sheik. Pero la verdadera habilidad es que cuando uno ve a su hermano en una mala situación, no lo abandona, sino que refuerza su hermandad y trata de reformarlo. Esta es la marca de los leales y fieles. Porque los simuladores quieren destruir la solidaridad de los hermanos en esas situaciones y arruinar sus buenas opiniones entre sí, dicen: “Ves, aquellos a quien tanto estimas son gente común y corriente”. De todos modos, hemos sufrido mucho en esta calamidad, pero ya que es un asunto relacionado a todo el mundo del Islam, es muy barato y de gran valor. Debido a que son políticos de religión o por otras razones, eventos similares no han sido de importancia para todo el mundo islámico. (Rayos 323)

¡Mis estimados hermanos!

Porque esta vez en sus escritos vi los relatos de la sinceridad, les he referido a ustedes las lecciones de las partes de Risale-i Nur como ellos; no consideré que sea necesaria más instrucción. Solo les advertí esto: Porque nuestro camino, apoyando el misterio de la sinceridad en las verdades de la fe, estamos obligados a no interferir en la vida mundanal, la vida social sin obligación, y a evitar los estados que inducen rivalidad, parcialidad y conflicto por razón de nuestro camino. Miles de lástimas ahora por gente de conocimiento y de religión que son atacados por miles de serpientes horribles, criticando entre sí con pretextos de faltas pequeñas como picaduras de mosca, ayudan a las destrucciones de los serpientes y embusteros incredulos y a matarse a sí mismos por medio de ellos. (Biografía de Said Nursi 313)

Una piedra, siendo una simple piedra en los edificios en forma de cúpulas, en el momento de salir de la mano de constructor, inclina su cabeza y la ladea al unirse con su amigo para que salven del peligro de caer. Lamentablemente, los seres humanos no pudieron comprender el misterio de asistencia. Por lo menos, aprendan la lección del estado de ayuda entre las piedras. (İşarat-ül İcaz 39)

Mis estimados hermanos,

Cuando estaba leyendo una invocación importante me ocurrió pensar en ustedes. Me dijeron a través de sus estados: “¿Qué hacemos para salvarnos de esta calamidad?” Me ocurrió a mi corazón esto: Con una solidaridad fuerte, den hombro a hombro. No hay nada benéfico sino daño para quienes hacen precauciones como abstenerse uno del otro, de Risale-i Nur y de mí, y negarlo, y adular a la fuerza escondida que quiere aplastarnos. Les aseguro que si supiera que se salvarán por alejarse de mí, iría a renunciar a mi derecho permitiendo insultarme, traicionarme y lanzar rumores sobre mí. Pero la fuerza escondida que quiere aplastarnos les conoce y no es engañada; toma coraje de su alejamiento y debilidad; nos aplasta más.

También puesto que nuestro camino es de amistad y hermandad, no puede haber una rivalidad con respecto a personalidad y egoísmo. No a las faltas de un desdichado débil y defectuoso como yo, sino que se debe mirar a la perfección de Risale-i Nur. (Biografía de Said Nursi 431)

Said Nursî

[Este Asunto es una respuesta privada y particular a una pregunta general que me hizo la

mayoría de mis hermanos a través de sus estados y algunos de ellos verbalmente.]

Pregunta: Tú les dices a todos quienes te visitan: “No esperen ninguna intervención sagrada de mi parte y no piensen en mi persona como bendita. No tengo ningún rango espiritual. Como un soldado común puede transmitir las órdenes que proceden del rango de mariscal de campo, yo transmito las órdenes de lo que es en efecto el rango de mariscal de campo. Y como una banarrota puede proclamar los diamantes preciosos de una joyería, yo anuncio las mercaderías de un negocio Coránico sagrado”. Sin embargo, nuestros corazones necesitan una refulgencia de la misma manera que nuestras mentes necesitan conocimiento y nuestros espíritus necesitan una luz, y así sucesivamente; queremos muchas cosas en muchos sentidos. Lo visitamos creyendo que usted es una persona que cubrirá nuestras necesidades. Lo que necesitamos es un *evliya*, alguien con influencia de la cercanía de Allah, alguien de logros espirituales, más que un académico. Si el asunto es realmente como usted dice, entonces ¿tal vez estuvimos equivocados en visitarlo? Preguntan esto a través de sus estados.

La Respuesta: Escuchen los siguientes Cinco Puntos, luego piensen en ellos y juzguen si

vuestras visitas no tienen sentido o son beneficiosas.

Primer Punto: El siervo común y el soldado desdichado de un rey les dan a algunos generales regalos reales y decoraciones en nombre del rey y los hace agradecidos. Si los generales dicen: “¿Por qué nos rebajamos ante este soldado común y aceptamos estos regalos y otorgamientos de él?”, sería una tontería arrogante. El soldado también, si, fuera de su deber, no se para frente al mariscal de campo ni lo reconoce como su superior, sería una locura estúpida. Si uno de los generales agradecidos se dignara a visitar la morada humilde del soldado, el rey, que ve y sabe de la situación, enviará platos de la cocina real para el invitado eminente de su siervo leal, para que el soldado no se avergüence por no tener nada que ofrecer más que pan seco.

Similarmente, sin importar qué humilde sea, un siervo leal del Sabio Corán transmite sus órdenes sin dudarlos y en su nombre a incluso la gente más elevada. Con orgullo e independencia, sin rebajarse ni rogar, vende los diamantes preciosos del Corán a quienes son ricos de espíritu. Sin importar lo elevado que sean, no pueden ser arrogantes hacia el siervo común mientras está llevando a cabo su deber. Si recurrieran a él, el siervo tampoco puede hacerlo

una fuente de orgullo ni pasarse de la raya. Si algunos de los clientes del tesoro sagrado consideran al siervo desdichado como un evliya y lo consideran exaltado, por cierto es la marca de la sagrada compasión de la verdad Coránica para enviarles ayuda, socorro y refulgencia de la tesorería Divina sin que el siervo sea conciente de esto o tenga intervención alguna para que no se avergüence.

Segundo Punto: El Imám Rabbani, el Regenerador del Segundo Milenio, Ahmad Faruqi (que Allah esté complacido con él), dijo: “En mi opinión, la revelación y la aclaración de una sola de las verdades de la fe es preferible a miles de iluminaciones e *keramets*. Además, el objetivo y resultado de todos los caminos sufíes son revelar y aclarar las verdades de la fe”. Ya que un héroe del sufismo como el Imám Rabbani hizo tal pronunciamiento, seguramente Risale-i Nur, que exponen las verdades de la fe con perfecta claridad y proceden de los misterios del Corán, pueden transmitir los resultados buscados de la cercanía de Allah...

Cuarto Punto: Todas las facultades sutiles internas de los Compañeros y de las dos generaciones siguientes que tenían el nivel más alto de la “cercanía de Allah más grande” recibieron su parte del Corán mismo, y para ellos, el Corán fue una verdadera guía y fue suficiente

para ellos. Esto muestra que tal como el Sabio Corán establece las realidades, así también emana la refulgencia de la “cercanía de Allah más grande” para quienes son capaces de recibirla.

Sí, hay dos caminos para pasar de lo aparente a lo real:

Uno es entrar al reino intermedio del sufismo y alcanzar la realidad al atravesar los niveles a través del viaje espiritual.

El Segundo Camino es, a través del favor Divino, pasar directamente a la realidad sin entrar al reino intermedio del camino sufí. Este es el camino elevado y corto particular de los Compañeros y de quienes los sucedieron.

Es decir, las luces que emanan de las verdades del Corán y de Risale-i Nur, que interpretan aquellas luces, pueden tener esas características y en verdad las tienen.

... Yo mismo me he convencido a través de la experiencia de que, no diez ni cien, sino miles de veces, tal como las luces que proceden de Risale-i Nur y del Corán dan instrucción a mi mente, así también inducen el estado de fe a mi corazón y el placer de la fe en mi espíritu y así sucesivamente. Incluso en asuntos que pertenecen a este mundo – de la misma manera en que el seguidor de un Sheik que tiene *keramets* espera de él su ayuda y su benevolencia para responder a sus necesidades – mientras esperaba la respuesta de mis

necesidades de los misterios maravillosos del Sabio Corán, lo he logrado en muchas ocasiones de maneras que no había esperado. (Cartas 361)

Said Nursî

Primer Punto: Hace cuarenta años, el Viejo Said, debido a que formaba parte de las ciencias mentales y filosóficas, buscó un camino a la realidad de las verdades como los sufistas y la gente veraz. Para él no era suficiente ir sólo con el corazón como la mayoría de los sufistas. Porque su mente y razón estaban heridas en cierto punto por las ciencias de la filosofía, se necesitaba curarlas. Después, quería seguir a algunas personas grandes de la gente veraz que fueran con el corazón y también con la mente. Miró, vio que cada uno tenía una cualidad atractiva y distinta. Permanecía en un estado de perplejidad sobre a cual seguir. Confidencialmente, Imam-I Rabbani le dijo a él “Haz de tu *qible* una sola”; es decir “Sólo sigue a un maestro”. Se le ocurrió al corazón de ese Viejo Said que:

“El maestro verdadero es el Corán. La única *qible* se encuentra en él”. Así por la guía de sólo ese maestro bendito, tanto su corazón como su espíritu empezaron a viajar de una manera rara. Su alma maligna, con sus sospechas y dudas, lo obligó a luchar espiritual y científicamente. No con sus ojos cerrados; incluso como Imam-I

Gazali, Mevlana Celaleddin e Imam-I Rabbani (que Allah esté complacido con ellos), sino con los ojos abiertos de su corazón, espíritu y mente, en los lugares en que aquellos que están inmersos en la contemplación Divina cerraban los ojos de la mente, en esos rangos viajaba el Viejo Said con sus ojos abiertos. Doy gracias infinitas a Allah Glorioso que: con la guía y la enseñanza del Corán descubrió un camino hacia la verdad: lo siguió. Aún mostró con el Risale-i Nur del Nuevo Said que él está honrado por la verdad de

وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَّهُ آيَةٌ تَدُلُّ عَلَىٰ أَنَّهُ وَاحِدٌ

Segundo Punto: Porque viajó con la alianza de la mente y del corazón como Mevlâna Celaleddin, İmam-ı Rabbanî e İmam-ı Gazalî (que Allah esté complacido con ellos), antes que nada necesitaba curar sus heridas del corazón y la mente, salvarse a sí mismo de las sospechas. Las alabanzas sean para Allah, así el Viejo Said se transformó en el Nuevo Said. Como Mesnevî-i Şerif, originalmente en persa y después en turco, él también escribió de una manera muy breve las lecciones: Katre, Hubab, Habbe, Zühre, Zerre, Şemme, Şu'le, Lem'alar, Reşhalar, Lâsiyyemalar y las otras en árabe como un tipo de Mesnevî; en turco Nokta y Lemaat. De vez en cuando, las hizo imprimir. Hace casi medio siglo, su camino fue en forma de Risale-i Nur en lugar de luchar

interiormente contra el alma maligna y Satanás; exteriormente Risale-i Nur se volvió como Mesnevís extensos y universales; guiando a los perplejos necesitados y a la gente extraviada de la filosofía.

Tercer Punto: Con el debate íntimo de ese Nuevo Said, como derrotar y silenciar al alma maligna y a Satanás totalmente, Risale-i Nur, en poco tiempo cura a los solicitantes de verdad que son heridos; y también derrota y acalla a los extraviados y a los incrédulos completamente. Es decir, este libro de Mesnevi en árabe es como una semilla y un almácigo de Risale-i Nur. La lucha de este libro contra el alma maligna y los demonios interiores salva absolutamente de las sospechas del alma maligna y de los demonios de forma humana y espirituales. Y estos conocimientos dan confianza y convicción en el nivel de las observaciones y la certeza del conocimiento a nivel de la visión de certeza.

Cuarto Punto: Debido a que el Viejo Said se ocupaba de los asuntos más profundos de la ciencia de la verdad y de la filosofía, debatía con grandes eruditos sobre asuntos profundos; escribía según el nivel de comprensión de sus viejos alumnos que estudiaban las lecciones elevadas de la medrese; y porque escribía ese libro de manera que sólo él mismo podía entender en el progreso mental y del corazón del

Viejo Said con frases muy cortas, y de manera de indicar las verdades extensivas con palabras cortas y con una expresión muy breve, los eruditos más meticulosos también pueden entender con dificultad algunas partes. Si hubiera tenido la explicación total, habría cumplido un deber importante de Risale-i Nur. Es decir ese Mesnevi, como un almácigo trabajó interiormente como los caminos sufistas que practican el recuerdo de Allah en silencio, logró abrir un camino adentro del corazón y del espíritu. Su jardín, Risale-i Nur, abrió un camino amplio hacia el conocimiento de Allah interiormente en cualquier lugar, también mayormente como los caminos sufistas que practican el recuerdo de Allah en voz alta, mirando a la esfera exterior. Simplemente como la vara de Moises, golpeando en cualquier lugar lograba hacer brotar el agua.

También Risale-i Nur, sin seguir el camino de los filósofos y eruditos, por un milagro espiritual del Corán, abrió una ventana hacia el conocimiento de Allah: como cumplir el trabajo de un año en una hora, comprendió un misterio particular del Corán; así en esa época horrible contra los ataques de la gente obstinada sin límites, triunfó sin ser derrotado. (Mesnevi-i Nuriye 7)

[Esta verdad comprende los milagros del poder Divino que una brisa de aire los muestra: cada partícula describe y confirma a Allah Glorioso con Su Ser y Sus Atributos.]

Los sabios y eruditos que inspeccionan todo el universo para demostrar la existencia del Ser Necesariamente Existente y Su unidad, toman en cuenta todo el universo con evidencias poderosas y vastas. Después, alcanzan el conocimiento de Allah por completo.

En realidad, un pedacito de vidrio muestra e indica el sol de la misma manera que la faz del mar cuando amanece. Del mismo modo, cada partícula en una brisa de aire muestra exactamente la manifestación de la Unidad Divina, con Sus Atributos y Perfecciones en sí misma debido a la verdad mencionada.

Risale-i Nur, que es un destello del milagro espiritual del Corán, demuestra esta verdad con explicaciones. Por eso, un estudiante metódico de Risale-i Nur para lograr estar permanentemente en la presencia Divina y para recordar el conocimiento de Allah siempre, no tiene que decir "Lâ mevcude illâ Hû". También, para alcanzar el nivel de estar permanentemente en la presencia Divina, como una parte de la gente de veraz que dice "Lâ meşhude illâ Hû", él no necesita decirlo. Ciertamente la ventana bendita de la verdad brillante de

وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَّهُ آيَةٌ تَدُلُّ عَلَىٰ أَنَّهُ وَاحِدٌ
 es suficiente para
 él.

Una explicación breve de esta parte bendita en árabe es: Sí, todos tienen un mundo y su universo particular en este mundo. Simplemente, hay tantos universos y mundos ilimitados uno dentro de otro como la cantidad de seres conscientes. El punto de apoyo del mundo particular y del universo particular de cada persona es su propia vida. Si todos tuvieran un espejo en sus manos y lo apuntaran a un gran palacio, todos tendrían una especie de palacio en su espejo. Asimismo todos tienen un mundo particular. Una parte de la gente veraz niegan su mundo particular, diciendo "Lâ mevcude illâ Hû", con el misterio de dejar todas las demás cosas aparte de Allah Glorioso, encuentran el estar permanentemente en la presencia Divina hacia Él, el conocimiento de Allah. Y otra parte de la gente veraz también para lograr estar permanentemente en la presencia Divina y en el conocimiento de Allah diciendo "Lâ meşhude illâ Hû" ponen su mundo particular en la cárcel del olvido; lo cubren con el velo de la fugacidad; así logrando estar en la presencia de Allah, hacen que su vida se vuelva un tipo de adoración.

En esta época hay una ventana de la unidad Divina que surge por el milagro espiritual del

Corán desde de las partículas hasta las estrellas,

con el misterio de وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَّهُ آيَةٌ تَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ وَاحِدٌ

que tiene signos, es decir evidencias e indicaciones que informan directamente del Ser Uno y Único con Sus atributos. (Emirdağ Lâhikası (II) 68)

Las explicaciones de las tres preguntas hechas por el viejo maestro de religión se encuentran en varias partes de Risale-i Nur. Por ahora haremos una breve alusión a ellas.

Su Primera Pregunta: Muhyi'l-Din al-'Arabi le dijo en su carta a Fakhr al-Din Razi: “Conocer a Allah es diferente a saber que Él existe”. ¿Qué significa esto y cuál fue su objetivo al decir esto?

Primero: En la introducción de la Palabra Veintidós, que le leíste, la comparación y el ejemplo que muestra la diferencia entre la verdadera afirmación de la Unidad Divina y la afirmación universal de la Unidad Divina señalan a este objetivo, mientras que el Segundo y el Tercer Lugar de Parada de la Palabra Treinta y Dos y sus objetivos lo aclaran.

Y Segundo: Muhyi'l-Din al-'Arabi le dijo eso a Fakhr al-Din Razi, que era una autoridad de los líderes de teología, porque las autoridades de los principios de la religión y las exposiciones de los eruditos de teología en relación a los principios de

la fe y la existencia del Necesariamente Existente y la Unidad Divina fueron insuficientes desde el punto de vista de Muhyi'l-Din al-'Arabi.

Sí, el conocimiento de Allah obtenido por medio de la teología no brinda un conocimiento completo y un sentido cabal de la presencia Divina. Sin embargo, cuando se obtiene según el método del Corán de Milagrosa Exposición, brinda tanto un conocimiento completo como el sentido total de la presencia Divina. Si Allah lo permite, todas las partes de Risale-i Nur realizan la tarea de una lámpara eléctrica sobre la carretera llena de luz del Corán de Milagrosa Exposición.

Además, sin importar qué deficiente sea el conocimiento de Allah, Fakhr al-Din Razi obtuvo por medio de la teología que aparecía desde el punto de vista de Muhyi'l-Din al-'Arabi, el conocimiento alcanzado por el camino *sufí* es deficiente en la misma proporción en relación al conocimiento obtenido a través del significado del legado de la profecía directamente del Sabio Corán. Porque para alcanzar el sentido constante de la presencia Divina, el camino de Muhyi'l-din

al-'Arabi dice: *لَا مَوْجُودَ إِلَّا هُوَ* yendo tan lejos como

para negar la existencia del universo. En cuanto a los otros, nuevamente para obtener el sentido constante de la presencia Divina, dijeron:

لَا مَشْهُودَ إِلَّا هُوَ entrando en un extraño estado como si se arrojara al universo al olvido absoluto.

Sin embargo, el conocimiento de Allah obtenido del Sabio Corán, además de brindar el sentido constante de la presencia Divina, no condena al universo a la inexistencia ni lo aprisiona en el olvido absoluto. Más bien lo libera de su despropósito y lo emplea en nombre de Allah Todopoderoso. Todo se vuelve un espejo que arroja conocimiento sobre Allah. Como dijo Sa'di Shirazi:

دَرَنْظَرِ هُوَ شِيَارِ هَرُورَقِي دَفْتَرِ سِتْ اَزْ مَعْرِفَتِ كِرْدِ گَارُ

En todo, una ventana se abre hacia el conocimiento de Allah.

En algunas de las Palabras hemos ilustrado las diferencias entre el camino de los eruditos de teología y la carretera verdadera tomada desde el Corán con la siguiente comparación: Por ejemplo, para obtener agua, algunos traen el agua desde un lugar alejado por medio de cañerías y excavando debajo de las montañas. Algunos también al excavar pozos en todas partes obtienen el agua. El primer tipo está lleno de dificultades; las cañerías se bloquearon y se rompieron, pero aquellos que saben cómo excavar pozos y extraer agua, pueden encontrar agua en todas partes sin problemas.

Exactamente de la misma manera, los eruditos de teología cortan las cadenas de las causas en las extremidades del mundo con la imposibilidad de la causalidad y las secuencias causales, entonces con eso demuestran la existencia del Necesariamente Existente. Viajan por el camino largo. Sin embargo, la verdadera carretera del Sabio Corán encuentra agua en todas partes y la extrae. Cada una de sus aleyas hace brotar el agua en donde sea que golpee, como la Vara de Moisés. Hace que todo recite la regla: **وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَّهُ آيَةٌ تَدُلُّ عَلَىٰ أَنَّهُ وَاحِدٌ**

Además, la fe no se obtiene solamente a través del conocimiento; muchas de las facultades sutiles tienen una parte en la fe. Tal como cuando la comida entra al estómago, se distribuye de varias maneras a varios miembros, así también después de entrar al estómago de la mente, los asuntos de la fe que vienen a través del conocimiento se absorben por el espíritu, el corazón, el corazón interno, el alma y otras facultades sutiles; cada uno recibe su parte según su nivel; si no reciben su parte, es deficiente. Así Muhyi'l-Din al-'Arabi, le informaba a Fakhr al-Din Razi sobre este punto. (Cartas 337)

La Respuesta a una Pregunta Confidencial

[Este misterio de favor Divino se escribió hace algún tiempo confidencialmente y se agregó al final de la Palabra Catorce. Sin embargo, la mayoría de los escribas se la han olvidado y no la escribieron. Es decir, el lugar apropiado para él debió haber sido este ya que permaneció desconocida.]

Me preguntan: “¿Cómo es que Risale-i Nur que has escrito del Corán tiene un poder y una efectividad que raramente se encuentran en las palabras de los comentadores Coránicos y aquellos que tienen conocimiento de Allah? ¿A veces en una sola oración el poder es equivalente a la de una página y en una página, la efectividad de un libro?”

La Respuesta: Una buena respuesta: ya que el honor pertenece al milagro del Corán y no a mí, sin temor digo que es mayormente así por la siguiente razón:

Los tratados de Risale-i Nur que se han escrito no son una suposición, son una afirmación; no son una sumisión, son una fe; no son un conocimiento, son un testimonio y una atestiguación; no son una imitación, son una verificación; no son tomar la parte de algo, son una aceptación de la mente; no son sufismo, son realidad; no son un reclamo, son la prueba dentro del reclamo. La sabiduría en esto es como sigue:

Anteriormente, los fundamentos de la fe estaban protegidos y la sumisión era fuerte. Incluso si el conocimiento de los que tienen conocimiento de Allah no tenía pruebas, sus exposiciones eran aceptables y suficientes. Pero en esta época, ya que el extravío de la ciencia ha estirado su mano a los fundamentos y pilares de la fe, el Omnisciente y Compasivo de Gloria, Quien otorga un remedio para cada enfermedad, como consecuencia de mi impotencia y debilidad, deseo y necesidad, con misericordia otorgó en estos escritos que sirven al Corán un solo rayo de las comparaciones del Noble Corán, que son una manifestación muy brillante de su milagro. Todas las alabanzas sean para Allah, las verdades más distantes se acercaron a través del telescopio del misterio de las comparaciones. A través del aspecto de unidad del misterio de las comparaciones, los asuntos más dispersos se reunieron. A través de los peldaños del misterio de las comparaciones, las verdades más elevadas se alcanzaron fácilmente. A través de la ventana del misterio de las comparaciones, una certeza de fe en las verdades de lo Oculto y los fundamentos del Islam se obtuvo cerca del nivel de 'testimonio'. El intelecto, así como también la imaginación y el sospecho, y el alma maligna y los deseos, fueron obligados a someterse y Satanás también fue obligado a deponer sus armas.

En Breve: Cualquier belleza y efectividad que se encuentre en mis escritos, son sólo los destellos de las comparaciones Coránicas. Mi parte fue sólo mi búsqueda con intensa necesidad y mi invocación con mi extrema impotencia. La enfermedad es mía y la cura es del Corán. (Cartas 386)

¡Mis estimados hermanos leales y pequeños héroes de los estudiantes de Risale-i Nur!

En las últimas partes de “La Vara De Moisés” –en algunas copias- hay una respuesta a una pregunta de un hermano llamado Küçük Ali, el héroe de los bendecidos que tiene un gran espíritu. Léan lo que algunos de aquellos que objetan para menospreciar a Risale-i Nur le dijeron a él: “Todos conocen a Allah, una persona común cree en Allah como un *evliya*”. Así querían mostrar que consideraban como demasiado las movilizaciones de Risale-i Nur tan elevadas, muy valiosas y extrema necesarias.

Ahora en Estambul -con un pensamiento aún más horrible- algunos embusteros cayeron en la incredulidad total con una mente anarquista, como una artimaña para desechar la necesidad de las verdades de la fe de Risale-i Nur que todos necesitan como al pan y al agua, dicen que “En cada nación, todos conocen a Allah. Nuevamente

no lo necesitamos aprender”. Así quieren oponerse.

Sin embargo, conocer a Allah significa creer ciertamente en Su ser Sustentador que abarca todo el universo y en que, desde las partículas hasta las estrellas, todas las cosas, particulares o universales, están en el puño de Su disposición y ocurren por Su poder y voluntad; y también creer en que no tiene ningún copartípe en Su soberanía y en la frase bendita “La ilaha illallah” y sus verdades; también se debe confirmar todo esto con el corazón. De lo contrario, diciendo “Hay un sólo Allah”, la verdad de creer en Allah no está de ninguna manera en dividir todo Su dominio sobre las causas y la naturaleza y apoyar Su dominio de ellas, que Allah no lo permita, significaría aceptar las causas como un lugar al que apelar, como Sus interminables copartíipes, ignorar Su voluntad y conocimiento que están presentes en todas las cosas y no conocer Sus órdenes intensivas, Sus atributos, Sus mensajeros y profetas que Él nos mandó. Efectivamente, dice esas palabras para consolarse a sí mismo en cierto grado del tormento mundanal del infierno inmaterial que está en la incredulidad total.

Sí, no negar es una cosa, pero creer es otra totalmente diferente.

En el universo, ninguno de los seres conscientes puede negar al Creador Glorioso que tiene tantos testigos como todas las partes del universo. Porque si Lo negara, todo el universo se contradiría, por eso le queda indiferente. Pero creer en Él requiere, como el Corán enseña, confirmar con el corazón al Creador con Sus atributos y con Sus Nombres, apoyándose en el testimonio de todo el universo y aceptando las ordenes que Él nos mandó a través de Sus Mensajeros; y también requiere buscar el perdón y arrepentirse con el corazón cuando se comete un pecado o no se obedece una orden. De lo contrario, cometer pecados grandes libremente, no buscar el perdón e ignorarlos son evidencias de no formar parte de esa fe. Como sea...

Hijos míos, un evento importante causa que les declare este asunto largo brevemente a ustedes. Por ahora los estoy aceptando como estudiantes importantes de Risale-i Nur. Mustafa Oruç es muy afortunado por encontrarlos a ustedes en un tiempo corto en el mismo sistema, la misma seriedad y el mismo espíritu que él. A pesar de ser sólo uno, se vuelve como diez Mustafas. (Emirdağ Lâhikası (I) 202)

¡Mi Querido Hermano!

Su Primera Pregunta: ¿Por qué los Compañeros no descubrieron a los embusteros

con los ojos de la cercanía de Allah para que resultaran martirizados tres de los cuatro Califas Bien Guiados? ¿Por qué se dice que los Compañeros menores son más grandes que los *evliyas* más grandes?

La Respuesta: Hay dos Estaciones en este asunto.

PRIMERA ESTACIÓN:

Esta pregunta se resuelve al explicar como sigue un misterio sutil de la cercanía a Allah:

La cercanía a Allah de los Compañeros, conocida como la ‘cercanía más grande’, es una cercanía que surgió del legado de la profecía y al pasar directamente de lo aparente a la realidad sin viajar por el sendero intermedio, mira hacia el descubrimiento de la cercanía Divina. A pesar de que este camino de la cercanía de Allah es muy corto, es extremadamente elevado. Sus maravillas son pocas, pero sus virtudes son muchas. Los descubrimientos y *keramets* se encuentran infrecuentemente en ello. Además, los *keramets* de los *evliyas* son mayormente involuntarios; una maravilla surge de ellos inesperadamente como una concesión Divina. Y la mayoría de estos descubrimientos y *keramets* ocurren durante su viaje espiritual, cuando atraviesan el reino intermedio del camino sufí; manifiestan estos estados extraordinarios porque se han retirado a un nivel alejado del común de la humanidad. En

cuanto a los Compañeros, debido a la reflexión, la atracción y el elixir de la compañía de la profecía, no estuvieron obligados a atravesar la vasta esfera del viaje espiritual presente en el camino sufí. Pudieron pasar de lo aparente a la realidad en un paso, a través de una conversación con el Profeta (PyB). Por ejemplo, hay dos formas de alcanzar la Noche del Decreto, si fue anoche:

Una es viajar y deambular durante un año y así llegar a esa noche. Uno tiene que atravesar la distancia de un año para obtener esta proximidad. Esta es la forma de quienes toman el camino del viaje espiritual, el que toma la mayoría de quienes siguen el camino sufí.

La segunda es liberarse y desvestirse de la funda de la corporeidad, que está restringida por el tiempo, elevarse en el espíritu y ver la Noche del Decreto, que fue anoche, junto con la noche del 'Id, que es pasado mañana, como si estuvieran presentes como hoy. Porque el espíritu no está restringido por el tiempo. Cuando las emociones humanas se elevan al nivel del espíritu, el tiempo presente se expande. El tiempo que es el pasado y el futuro para otros es como si fuera el presente para esa persona.

Y entonces, según esta comparación, para alcanzar la Noche del Decreto, uno tiene que elevarse al nivel del espíritu y ver el pasado como si fuera el presente. La base de este misterio

oscuro es el descubrimiento de la cercanía Divina. Por ejemplo, el sol está cerca de nosotros, porque su luz, calor e imagen están presentes en nuestro espejo y en nuestra mano. Pero estamos lejos de él. Si percibimos su inmediatez desde el punto de vista de luminosidad y comprendemos nuestra relación con su imagen en nuestro espejo, que es una similitud; si llegamos a conocerla por ese medio y conocemos lo que es su luz, calor y totalidad, su inmediatez se descubre ante nosotros y la reconocemos como cercana a nosotros y nos conectamos a ella. Si queremos acercarnos a ella y llegar a conocerla desde el punto de vista de nuestra distancia de ella, estamos obligados a embarcarnos en un viaje extensivo de la mente, para que por medio del pensamiento con las leyes de la ciencia, podamos elevarnos a los cielos en la mente y concebir al sol allí y a través de una larga investigación científica comprendemos su luz y calor y los siete colores en su luz. Sólo después de esto podemos alcanzar la proximidad inmaterial que la primera persona alcanzó con poco pensamiento a través de su espejo.

Así, como esta comparación, la cercanía de la profecía y del legado de la profecía mira hacia el misterio del descubrimiento de la inmediatez Divina. La otra cercanía procede mayormente en base a la proximidad y está obligada a hacer el viaje espiritual en numerosos niveles. (Cartas 52)

PREGUNTA: Los caminos sufíes son los caminos de la realidad. Algunos de los héroes y líderes de la orden Naqshbandi, que es la más famosa, la más elevada, y la carretera grande entre los caminos sufíes, definieron sus bases como sigue. Dijeron:

دَرْ طَرِيقِ نَقْشِبَنْدِي لَازِمٌ آمَدٌ چَارِ تَرْكِ تَرْكِ دُنْيَا تَرْكِ
عُقْبِي

تَرْكِ هَسْتِي تَرْكِ تَرْكِ

En el camino Naqshbandi son necesarios cuatro 'abandonos': abandonar el mundo, abandonar el Más Allá, abandonar la existencia, y abandonar el abandono. Es decir, en el camino Naqshi uno tiene que renunciar a cuatro cosas: renunciar a este mundo; y, en cuanto al alma maligna, ni siquiera hacer del Más Allá el verdadero objetivo de uno; olvidar la existencia de uno; y para no volverse vanidosos ni orgulloso, no pensar en estos actos de renuncia. ¿Eso significa que el verdadero conocimiento de Allah y las perfecciones humanas se logran al renunciar a todo lo que no sea Allah?

LA RESPUESTA: Si el ser humano consistiese sólo de un corazón, sería necesario renunciar a todo excepto Allah, y dejar atrás incluso a los Nombres y atributos Divinos y atar nuestro corazón sólo a la Esencia Divina. Pero el

ser humano posee muchos sentidos y facultades sutiles cargadas con tareas, como la mente, el espíritu, el alma y otras. La persona perfecta es quien, conduciendo todos esos sentidos y facultades sutiles hacia la realidad por los diferentes caminos de la adoración particular a ellos, marcha heroicamente como los Compañeros en una arena amplia y de un modo rico hacia el objetivo, con el corazón como comandante y las facultades sutiles como soldados. Que el corazón abandone a sus soldados para salvarse solo y proceder por su cuenta no es a causa del orgullo sino del resultado de la angustia... (Palabras 595)

Ya que la afirmación verdadera de la unidad de Allah que buscamos no está en algunas especies imaginarias de conocimiento. Mejor dicho, una afirmación, que en términos de lógica es considerada como lo opuesto de la imaginación, que es más valioso que el conocimiento basado en la imaginación, es el resultado de la prueba que es designada un conocimiento”.

La afirmación verdadera de la unidad de Allah es un juicio, una confirmación, un asentimiento y la aceptación que puede encontrar que su Sustentador está presente en todas las cosas, que ve en todas las cosas un camino que

conduce a su Creador y no considera nada como un obstáculo en Su presencia... (Rayos 159)

Desde la antigüedad la gente de la medrese en la mayoría de los lugares respetaba a la gente de tekye, es decir se sometía a ellos, les consultaba por los frutos de estar en la cercanía de Allah. En sus negocios buscaba los placeres de la fe y las luces de la verdad. Incluso un gran erudito de la medrese le obedecía a un líder espiritual pequeño de tekye besando su mano. Ellos buscaban la fuente del agua de la vida en el tekye. Mientras que Risale-i Nur, por medio del milagro espiritual del Corán, abrió y mostró que hay un camino más corto en la medrese que lleva hacia las luces de la verdad y que hay una fuente del agua de vida más pura y sincera que está en los conocimientos de la fe; que un camino de la cercanía con Allah es más fuerte, más elevado y más delicioso que las buenas obras, la adoración y el sufismo que está en el conocimiento, en las verdades de la fe y en los conocimientos de la teología de los sunitas. Esto es evidente. (Kastamonu Lâhikası 228)

Segundo Aspecto: El nivel de los Compañeros en la cercanía a Allah no se puede alcanzar con el pie de la virtuosidad. Porque Allah Todopoderoso está infinitamente cerca de

nosotros; más cerca nuestro que cualquier cosa, pero nosotros estamos infinitamente alejados de Él. La proximidad Divina se puede obtener de dos maneras:

La Primera es el desarrollo de la cercanía Divina, la que considera la proximidad Divina en la profecía y la que los Compañeros manifestaron con el legado de la profecía y la conversación del Profeta (PyB).

La Segunda Manera es atravesar los niveles de nuestra distancia de Allah y ser honrados con la proximidad Divina en cierto grado. La mayoría de los viajes espirituales de los *evliyas* se basan en esto, la iluminación por el mundo interior y por el mundo exterior procede de esta manera.

La primera es puramente dada, no es adquirida; es atracción, la atracción del Más Misericordioso, y es ser amado por Él. El camino es corto, pero muy severo, muy elevado, muy puro y sin sombra. El otro es adquirido, largo y en la sombra. Incluso si sus maravillas extrañas son muchas, no puede alcanzar al primero con respecto a la cualidad y la proximidad Divina. Por ejemplo, hay dos caminos para llegar al ayer. El primero es no estar sujeto al curso del tiempo. Con un poder sagrado, es elevarse sobre el tiempo, y ver el ayer tan presente como el hoy. El segundo es atravesar la distancia de un año, viajar, dar la vuelta, y volver al ayer. Pero aún así

el ayer no se puede sostener; deja a la persona y parte. De la misma manera, hay dos formas de pasar de lo aparente a la realidad. La primera es para llevarla a cabo directamente sobre la atracción de la realidad, y, sin entrar en el reino intermedio del camino sufí, encontrar la realidad dentro de lo aparente mismo. El segundo es pasar por muchos niveles a través de los viajes espirituales. Por cierto, los *evliyas* son exitosos en la aniquilación del alma maligna y matan al alma dominada por el mal, pero aún así no pueden alcanzar a los Compañeros. Porque las almas de los Compañeros han sido purificadas y limpiadas, a través de muchas facultades dentro del alma, manifestaron en un grado mayor las variedades de la adoración, agradecimiento y alabanzas. Después de que el alma maligna ha sido aniquilada, la adoración de los *evliyas* adquiere simplicidad... (Palabras 592)

Si quieres conocimiento de realidad y sabiduría verdadera, obtén sabiduría de Allah Todopoderoso. Porque las realidades de los seres son rayos del Nombre Divino de Verdad y las manifestaciones de Sus Nombres y Atributos. La realidad de todas las cosas, ya sean físicas, inmateriales, esenciales o no esenciales y la realidad de todos los seres humanos, se basa en la luz de un Nombre y confía en Su realidad. Si

no, las cosas son formas insignificantes sin realidad... (Palabras 569)

Un Punto Significativo y un Misterio Importante

Al describir bajo el título de *'las enseñanzas de los Nombres'* todas las perfecciones del aprendizaje y del progreso científico y de las maravillas de la tecnología que el ser humano manifiesta a su manera, esta aleya maravillosa contiene la siguiente alusión sutil y elevada: Todas las perfecciones, todos los aprendizajes, todo el progreso, y todas las ciencias, tienen una realidad elevada que se basa en uno de los Nombres Divinos. Al estar basadas en el Nombre, que está oculto debajo de los velos, que tiene varias manifestaciones y diferentes esferas, que las ciencias y las artes y los logros; encuentran su perfección y se convierten en realidad. Si no, son una sombra incompleta y deficiente.

Por ejemplo, la ingeniería es una ciencia; su realidad y punto final alcanza a los Nombres de Allah Todopoderoso de *Adl* "Justo" y *Mukaddir* "Determinador", y observa con toda su majestuosidad la manifestación sabia de esos Nombres en el espejo de la ingeniería.

Y, por ejemplo, la medicina es una ciencia, y también un arte; su punto final y su realidad se basan en el Nombre de *Shafi* "Sanador" del

Absolutamente Sabio, y a través de la observación de las manifestaciones compasivas de ese Nombre en la vasta farmacia de la tierra, la medicina encuentra su perfección y se convierte en una realidad.

Y, por ejemplo, las ciencias naturales, que tratan la realidad de los seres; al ver las manifestaciones supremas que nutren del Nombre de **Hakim** “Omnisciente” de las cosas de Allah Todopoderoso (que Su Gloria sea exaltada), en sus beneficios y ventajas, y al alcanzar el Nombre, y basarse en Él, estas ciencias pueden contener verdadera sabiduría. De lo contrario, se transformarían en superstición, o se volverían sin sentido, o abrirían el camino al extravío como la filosofía naturalista. ¡Ahí tienes tres ejemplos! Puedes hacer analogías como estas para las otras ciencias y perfecciones... (Palabras 314)

“¡Oh, ser humano! Frente a las manifestaciones de Allah Soberano, el propósito elevado del universo es la adoración universal del ser humano, mientras que su objetivo más lejano es atenerse a esa adoración por medio de ciencias y perfecciones”. Al establecer esto, insinúa: “Al final de los tiempos, seguramente la humanidad se vertirá en el aprendizaje y en las ciencias. Obtendrá toda su fuerza de la ciencia. El poder y la dominación pasará a manos de la ciencia”.

Además, ya que el Corán de Milagrosa Exposición repetidamente presenta su elocuencia y belleza de expresión, por alusión dice: *“Al final de los tiempos, la elocuencia y la belleza de expresión, la más brillante de las ciencias y ramas de conocimiento, serán las más buscadas en todas sus variedades. Incluso, para hacer que unos y otros acepten sus ideas y cumplan con su palabra, los seres humanos encontrarán su arma más efectiva en la elocuencia de expresión, y su fuerza más irresistible en la oratoria delicada”...* (Palabras 316)

[Algunos amigos solicitaron que se explique un principio en relación a los visitantes. Esa es la razón de este escrito.]

Se debe saber que quien nos visita viene con respecto a la vida mundanal y esa puerta está cerrada, o bien viene con respecto a la vida del Más Allá y en ese aspecto hay dos puertas: viene suponiendo que mi persona está bendecida o tiene un rango espiritual y esa puerta también está cerrada porque no me gusto a mí mismo y no me gustan las personas que gustan de mí. Todo el agradecimiento sea para Allah Todopoderoso Quien hizo que yo no gustara de mí mismo. O bien viene sólo con respecto a que soy el heraldo del Sabio Corán. Quien entra por esta puerta, lo

acepto con gusto. También hay tres tipos: un amigo o hermano o estudiante.

Las características y condiciones del amigo son éstas: Definitivamente tiene que apoyar nuestro trabajo y servicio conectado con Risale-i Nur y las luces del Corán. No debería apoyar de manera sentida la injusticia, las innovaciones o el extravío, ni debería intentar beneficiarse a sí mismo.

Las características y condiciones del hermano son éstas: Junto con trabajar verdadera y seriamente para diseminar Risale-i Nur, está realizar las cinco oraciones obligatorias y no cometer los siete pecados graves.

Las características y condiciones del estudiante son éstas: Sentir como si la colección Risale-i Nur fuera de su propiedad, escrita por él mismo y saber que su tarea vital, el trabajo de su vida, está al servicio y la diseminación de ella.

Estos tres niveles están conectados con mis tres personalidades. El amigo está conectado con mi personalidad individual y esencial. El hermano está conectado con mi personalidad que surge de mi adoración y de ser un siervo de Allah Todopoderoso. Y el estudiante está conectado con mi personalidad respecto de ser un heraldo del Sabio Corán y de la tarea de la maestría.

Estos encuentros arrojan tres frutos:

El Primero: Con respecto a ser un heraldo, es recibir instrucción en relación a las joyas del Corán de mí mismo o bien de Risale-i Nur. Incluso si es sólo una simple lección.

El Segundo: Con respecto a la adoración, es tener una parte de mis ganancias del Más Allá.

El Tercero: Es volvernos juntos hacia la Corte Divina y encendecer el corazón de uno a Allah Todopoderoso y buscar el éxito y la guía trabajando juntos al servicio del Sabio Corán.

Si es un estudiante, cada mañana está conmigo en nombre y a veces también en la imaginación y recibe una parte.

Si es un hermano, está varias veces conmigo con su nombre particular y forma en mis súplicas y ganancias y recibe una parte. Entonces está incluido entre todos los hermanos y lo entrego a la misericordia Divina de modo que cuando digo “mis hermanos y hermanas” en la oración, él está entre ellos. Si no los conozco, la misericordia Divina los conoce y los ve.

Si es un amigo que realiza las oraciones obligatorias y renuncia a los pecados graves, está incluido en mis oraciones entre todos mis hermanos. La condición es que estas tres categorías me incluyen en sus súplicas y en sus ganancias espirituales. (Cartas 351)

Un asunto instructivo:

[Estoy obligado, a través de la indicación de siete signos que fortalecerán la fuerza espiritual de algunos de mis amigos que, teniendo preocupaciones infundadas se están volviendo desanimados, a narrar un favor divino y una instancia de protección Divina que pertenecen solamente al servicio del Corán, para que pueda salvar a aquellos amigos con sus débiles venas de temperamento. Cuatro de los siete signos muestran cómo recibieron los golpes absolutamente contrarios a sus intenciones, debido a que asumieron posiciones hostiles hacia mí no personalmente sino con respecto a mi servicio del Corán, puramente por objetivos mundanales y mientras son amigos. Mientras tres de los signos fueron amigos serios y también son amigos constantemente, que para encontrar el favor con 'los mundanales' y lograr algún objetivo mundanal y así pueden sentir confianza, temporalmente falló en mostrar la postura varonil requerida por la amistad. Sin embargo, desafortunadamente, cada uno de esos tres amigos fue castigado contrariamente a sus objetivos.]

Los primeros cuatro amigos superficiales, que después mostraron enemistad:

El Primero: Empleando varios medios, un Oficial de Distrito suplicó por una copia de la

Palabra Diez. Le di una, pero luego, para ser promovido, renunció a mi amistad y asumió una posición hostil. Tomó la forma de queja ante Gobernador y de informar sobre mí. Pero como una marca de favor por el servicio del Corán, no fue promovido sino despedido.

El Segundo: Mientras era un amigo, por sus superiores y para atraer la atención de 'los mundanales', otro Oficial de Distrito asumió una posición competitiva y hostil no contra mi persona sino con respecto a mi servicio del Corán y recibió un golpe contrario a sus intenciones. Fue sentenciado a dos años y medio de prisión por un asunto inesperado. Más tarde pidió oraciones de un siervo del Corán; tal vez será salvado, si Allah lo permite, ya que se ofrecieron oraciones por él.

El Tercero: Un maestro pareció ser un amigo y lo consideré como tal. Luego se mudó a Barla para establecerse y eligió adoptar una actitud desfavorable. Pero recibió un golpe contrario a sus intenciones: fue enviado a otro puesto de enseñar a servir en el ejército. Fue enviado lejos de Barla.

El Cuarto: Había un maestro, un memorizador del Corán, lo vi como piadoso, yo era sinceramente amigable con él con la esperanza de que me mostrara amistad al servir el Corán. Luego, para encontrar un favor con los mundanales, se volvió muy frío con nosotros y se

asustó, por una sola cosa que dijo un oficial. Él también recibió un golpe contrario a sus intenciones; fue reprendido severamente por el inspector y fue despedido. Así, estos cuatro hombres recibieron esos golpes por su animosidad. Sin embargo, los siguientes tres amigos, ya que no mostraron la actitud varonil que una amistad sería demanda, no recibió golpes, sino que fueron alertados en contra de a sus intenciones, que fueron una especie de advertencia.

El Primero: Una persona respetada que era un estudiante mío muy importante, serio y verdadero solía escribir constantemente la colección Risale-i Nur y diseminarla. Cuando llegó un elevado oficial confundido y ocurrió un incidente, ocultó lo que había escrito, así como también temporalmente renunció a copiarla para no sufrir ninguna dificultad o privación en manos de 'los mundanales' y estaría a salvo de su mal. Pero como una marca de su error de temporalmente dejar su servicio del Corán, durante un año, sufrió constantemente la calamidad de ser sentenciado a pagar una multa de mil liras. Cada vez que tenía la intención de escribir más copias y regresaba a su posición anterior, se lo absolvía del caso, hasta que finalmente, alabado sea Allah, fue absuelto. Con su pobreza, se salvó de pagar mil liras.

El Segundo: Para obtener la buena opinión y la consideración de ‘los mundanales’ y del nuevo oficial, mi amigo corajudo, serio y valiente hace cinco años sin pensarlo e involuntariamente no se reunió conmigo por muchos meses, a pesar de ser mi vecino. Ni siquiera me visitó durante Ramadán o la Fiesta. Pero la cuestión del pueblo resultó contraria a su intención y perdió su influencia.

El Tercero: Un memorizador del Corán solía reunirse conmigo una o dos veces a la semana, se volvió un líder en la oración y para ponerse el turbante, me abandonó durante dos meses. Ni siquiera me visitó durante la Fiesta. Pero contrariamente a su intención y a la práctica usual, no se le permitió llevar el turbante, a pesar de que había actuado como líder en la oración por siete u ocho meses.

Hay numerosos incidentes como estos, pero no se los he mencionado para no ofender a la gente involucrada. Sin importar qué débil sea cada signo, una fuerza se percibe al unirse. Uno forma la opinión de que – no dirigido hacia mí, porque no me considero merecedor de ningún favor – sino puramente en relación a servir al Corán, llevamos a cabo ese servicio bajo la protección soberana y el favor Divino. Mis amigos deberían pensar en esto y no dejarse llevar por temores infundados. Ya que estos incidentes son una concesión Divina por mi servicio y ya que es

su causa no de orgullo sino de agradecimiento y ya que está el decreto de: **وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ** les he explicado estas cosas a mis amigos en privado. (Cartas 345)

EL NOVENO: Este es Hâfiz Zühtü el Anciano. En un momento él estaba como supervisando a los estudiantes de Risale-i Nur en Ağrus, sin considerar el honor espiritual de los estudiantes como suficiente – a pesar de que habían hecho su camino, el de seguir la Sunna del Profeta (PyB) y de evitar las innovaciones – pretendió enseñar una innovación seria con la esperanza de aumentar su prestigio ante los ojos de ‘los mundanales’. Él perpetró un error que se oponía diametralmente a nuestro camino. Recibió una increíble bofetada de la compasión Divina. Ocurrió un incidente que destruyó por completo el honor de su familia. Desafortunadamente, Hâfiz Zühtü el Joven también se vio afectado por el doloroso incidente a pesar de que no merecía ninguna bofetada. Pero, si Allah lo desea, le servirá como una operación quirúrgica beneficiosa que libere su corazón del apego mundanal y lo volverá por completo hacia el Corán. (Destellos 48)

¡Mis estimados hermanos, leales y sinceros!

Se vuelve como una obligación que con toda nuestra fuerza usemos los principios del destello veintiuno sobre la sinceridad, y el misterio de la sinceridad verdadera entre nosotros como sea posible. Recibí una información cierta que por tres meses para poner una distancia entre los hermanos por la diferencia del camino y pensamiento, tres personas estuvieron designados.

También tardan el tiempo del juicio sin motivo para sacudir a los estudiantes de Risale-i Nur por cansarse y por preocuparse por los que son impacientes y débiles y hacerlos dejar del servicio de la fe. ¡Tengan cuidado! Que no sacudan la hermandad abnegada y el amor sincero que dura hasta ahora entre ustedes. Incluso si fuera como una pizca, sería un gran daño.

Aunque nuestro servicio del Corán y de la fe requiere sacrificar nuestro espíritu uno al otro si fuera necesario, aquellos que son abnegados verdaderos no deben ofenderse por la sensibilidad que surge de la angustia y de otras cosas. Por el contrario, por la humildad perfecta, la modestia y por sumisión, ellos toman la culpa a sí mismos y esfuerzan para aumentar su amor y sinceridad. En caso contrario, una pizca se vuelve como una montaña, puede hacer un daño que no se puede

reparar. Lo digo brevemente por referirme a vuestra perspicacia. (Biografía de Said Nursi 599)

Said Nursî

¡Oh, mis hermanos del Más Allá! ¡Y, oh, mis compañeros en el servicio del Corán! Deberían saber – y lo saben – que en este mundo y especialmente en los servicios del Más Allá, la sinceridad es el principio más importante; es la mayor de las fuerzas, el intercesor más aceptable, el punto de apoyo más firme, el camino más corto hacia la realidad, la súplica espiritual más aceptada, el medio más maravilloso para alcanzar nuestros objetivos, la virtud más elevada, y es el acto de adoración de más alta pureza. (Destellos 168)

Se gana la complacencia de Allah solamente con sinceridad, no por ser seguido por mucha gente ni por tener un gran éxito. Porque estos últimos sólo ocurren por la voluntad de Allah; no pueden ser demandados, a pesar de que muchas veces se dan. A veces una sola palabra servirá para salvar a alguien y así se obtendrá la complacencia de Allah. La cantidad no debería recibir mucha atención, porque a veces guiar a una persona hacia la verdad puede ser tan complaciente para Allah como guiar a mil. Además, la sinceridad y la adherencia a la verdad

requieren que uno debería desear que los musulmanes se beneficien de quien sea y en donde sea. Pensar “Deja que tomen clases conmigo así yo gano la recompensa” es un truco del alma y del ego.

¡Oh, ser humano que codicias la recompensa del Más Allá y que no estás satisfecho haciendo buenas obras! Hubo ciertos profetas que tuvieron sólo un número limitado de seguidores pero recibieron la recompensa infinita de la tarea sagrada de ser profetas. Entonces, el verdadero logro no yace en ganar muchos seguidores sino en obtener la complacencia de Allah. ¿Imaginas que eres, que diciendo “Deja que todos me escuchen”, olvidas tu función e interfieres en lo que le concierne estrictamente a Allah? Que obtengas aceptación y que la gente se reúna a tu alrededor es un asunto de Allah. Entonces mira tus propias tareas y asuntos y no te entrometas en los asuntos de Allah. (Destellos 161)

Incluso está registrado en Hadices auténticos del Profeta (PyB) que al final de los tiempos los verdaderamente piadosos entre los cristianos se unirán a la Gente del Corán y pelearán contra su enemigo en común, la irreligión. Y en este momento, también, la gente de religión y verdad necesita unirse sinceramente no sólo con sus propios hermanos y amigos creyentes sino

también con los verdaderamente piadosos y espirituales de los cristianos, temporariamente fuera de discusión y debate de los puntos de diferencia para combatir su enemigo en común, el ateísmo agresivo. (Destellos 160)

Por cierto que los adoradores del ego de baja moral y sin corazón seguramente se congregarán alrededor de los placeres y beneficios inmediatos de este mundo. Es verdad que la gente bien guiada se ha enfocado hacia las recompensas del Más Allá y sus perfecciones de acuerdo con las modestas órdenes del corazón y del intelecto, pero incluso un sentido de orientación correcto, una sinceridad completa, un acuerdo y una unión abnegada son posibles porque no han podido librarse del egoísmo, y por la deficiencia y el exceso, pierde su unión, esa elevada fuente de poder, y permite que su sinceridad se haga pedazos. Su tarea en cuanto al Más Allá también resulta lastimada. La complacencia de Allah no se obtiene fácilmente. La cura y el remedio para esta enfermedad tan seria es estar orgulloso de estar en compañía de todos los que transitan el camino de la verdad, de acuerdo con el principio de amar por Allah; seguirlos y diferir el mando a ellos; y considerar que quien sea que esté en el camino de Allah es probablemente mejor que uno mismo, así se rompe el ego y se mantiene la sinceridad.

La salvación de esta enfermedad está también en saber que veinte gramos de obras realizadas con sinceridad son preferibles a una tonelada de obras realizadas sin sinceridad, y al referirse al estatus de un seguidor como un líder, con todo el peligro y la responsabilidad que eso implica. Así, se obtiene la sinceridad y las tareas que uno tiene para prepararse para el Más Allá podrán ser realizadas correctamente. (Destellos 162)

¡Oh, gente bien guiada! ¡Oh, gente de la ley islámica, gente de la realidad y sufíes! Confrontados por esta increíble enfermedad que es la discordia, ipasen por alto las faltas de cada uno, cierren sus ojos ante las deficiencias de cada uno! Compórtense de según la regla de cortesía establecida por el criterio que está expresado en la siguiente aleya del Corán:

وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا

Considera como tu obligación principal – una de las que depende tu estado en el Más Allá – es abandonar el disenso interno cuando son atacados por un enemigo externo, y así liberar a la gente bien guiada de la degradación y la humillación. ¡Practiquen la hermandad, amen y cooperen insistentemente unidos por cientos de aleyas coránicas y Hadices del Profeta (PyB)! ¡Establezcan con todas sus fuerzas una unión con tus compañeros y

hermanos de religión que sea más fuerte que la unión de la gente mundanal! ¡No caigan en disputas! (Destellos 164)

Una condición social lamentable y una enfermedad increíble que afecta la vida de la sociedad, digno de llorar por ella por el corazón del Islam:

Olvidarse y abandonar las enemistades internas cuando aparecen los enemigos externos a atacar es una demanda de bienestar social reconocida y promulgada incluso por los pueblos más primitivos. ¿Qué es entonces lo que le sucede a quienes dicen estar al servicio de la comunidad islámica, pero que en el momento en que innumerables enemigos toman posición para atacar, uno tras otro, no pueden olvidarse de sus pequeñas enemistades y dejan el terreno preparado para que los enemigos los ataquen? Esto es una bajeza, un salvajismo y una traición cometida contra la vida social del Islam.

Les contaré una historia para reflexionar: Había dos grupos de la tribu de nómades Hasanan que eran hostiles entre sí. A pesar de que tal vez habían muerto más de cincuenta personas de cada lado, cuando otra tribu, como la Sibgan o la Haydaran, vino a atacarlos, ambos grupos enfrentados entre sí dejaron atrás sus enemistades y pelearon juntos, codo contra codo,

hasta que la tribu que los atacaba fue derrotada sin siquiera pensar en sus diferencias internas.

¡Oh, creyentes! ¿Saben cuántas tribus de enemigos han tomado posición para atacar a la tribu de los creyentes? Hay más de cien, como una serie de círculos concéntricos. Los creyentes son obligados a tomar una posición defensiva, cada uno apoyando al otro y brindándole ayuda. ¿Es entonces adecuado para los creyentes que, con sus partidismos rencorosos y obstinaciones hostiles, deban facilitar el ataque del enemigo y abrir las puertas de par en par para que penetren en los estratos del Islam? Tal vez haya setenta círculos de enemigos, incluyendo a los desviados, los ateos y los incrédulos, cada uno tan peligroso para ti como todo el terror y las aflicciones de este mundo, y cada uno observándote con avaricia, enojo y odio. Tu arma firme, tu escudo y tu fuerte en contra de todos ellos no son otra cosa que la hermandad del Islam. ¡Entonces date cuenta qué tan contrario a la conciencia y a los intereses del Islam es sacudir el fuerte del Islam en pro de hostilidades pequeñas y otros pretextos! ¡Debes saber esto y entra en razón!

De acuerdo con el noble dicho del Profeta (p. y b.), las personas nocivas e imponentes como Sufyan y el Dayal vendrán a gobernar sobre los ateos al final de los tiempos, y sacando provecho de la codicia, la discordia y el odio entre los

musulmanes y la humanidad en general, con sólo una pequeña fuerza someten a la humanidad a la anarquía y al vasto mundo del Islam a su dominio.

¡Oh, gente de fe! Si no deseas entrar a una humillante condición de dominación, entra en razón y refúgiate en el fuerte de esta aleya del

Sagrado Corán contra los crueles: **إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ**

¡Así, podrán defenderse contra los opresores que querrán aprovecharse de sus diferencias! Si no, no podrán ni proteger sus vidas ni defender sus derechos. Es evidente que si dos campeones están luchando entre ellos, incluso un niño puede derrotarlos. Si se pesaran dos montañas iguales en una balanza, incluso una pequeña piedra puede hacer que se rompa el equilibrio y un lado de la balanza subiría, haciendo que el otro caiga. ¡Por eso, creyentes! Vuestra fuerza se verá reducida a la nada como resultado de sus pasiones y partidismos hostiles, y así serán derrotados por cualquier fuerza, por más débil que sea...

La vida espiritual y la adoración correcta sufrirán como resultado de la enemistad y la obstinación, ya que se dañará la pureza de intención que es el medio para la salvación. Porque un partidista obstinado deseará ser superior a su enemigo en las buenas obras que

éste hace y no podrá actuar puramente por amor a Allah. Preferirá, en sus juicios y negociaciones, a quien esté de su lado; no podrá ser justo. Así, la pureza de intención y la justicia, que son la base de todos los actos y obras de bien, se perderán en nombre de la enemistad y la hostilidad. (Cartas 272)

Según nuestro camino, tener un rango espiritual, avanzar en los rangos de la cercanía de Allah, y saber que esa bendición Divina con él mismo se considera como una vena débil, pero en el punto de la verdad son aceptable para todos, y todos desean ganarlos, no tienen ningún daño para las personas sino beneficios. Pero esta época en que los sentimientos de individualismo, egoísmo, buscar a sólo su propio beneficio y salvarse a sí mismo exceden en un tiempo así ciertamente se requiere no buscar un rango espiritual y personal por el servicio de la fe que se establece sobre el misterio de la sinceridad y no ser una herramienta de nada. Se necesita no pensar ni desearlos en sus hechos; así el misterio de la sinceridad verdadera no se romperá.

Por lo tanto, aquellos que buscan mis venas débiles entendieron que, fuera del servicio de Risale-i Nur yo no busco descubrimientos espirituales, keramets ni los logros espirituales que

todos buscan. Fueron derrotados en este punto. (Biografía de Said Nursi 514)

Said Nursî

También saben que, como les escribí en la cárcel, las personas que promueren mi ejecución, que me lastiman con torturas, si ellas salvan su fe por medio de Risale-i Nur, que atestigüen ustedes que yo renuncio de mis derechos. Para no dañar a la sinceridad por la vena del fanatismo, no tocamos ninguno de los movimientos tormentosos que vienen desde el interior y exterior; también les advertí a mis hermanos en cierta medida...

Saben que como yo no acepto limosnas ni ayudas, tampoco puedo conducir a ellas. Por eso, vendiendo mi ropa o mis cosas necesarias compro mis libros de mis hermanos que los escriben. Para que los beneficios mundanales no entren en la sinceridad del Risale-i Nur, que tampoco la dañen, y que otros hermanos también saquen una lección de esto, para que no se explote para nada. Risale-i Nur es suficiente para sus estudiantes verdaderos. Que ellos también estén satisfechos y no deseen otros honores o beneficios materiales e inmateriales. (Biografía de Said Nursi 522)

La base de nuestro camino es la hermandad. No es el método que está entre un padre y un hijo, o entre un maestro y un seguidor. Es el

método de la hermandad verdadera. Como mucho, puede haber sólo un maestro. Nuestro camino es nuestro mejor amigo. Esta amistad necesita ser el mejor amigo, el compañero más sacrificado, el camarada más agradecido, el hermano más noble. La esencia de esta amistad es la sinceridad verdadera. Quien arruina esta sinceridad verdadera cae del pico más alto de esta amistad. Es posible que caiga en un pozo profundo. No hay nada de dónde pueda aferrarse de mientras.

Sí, se pueden seguir dos caminos. Existe la posibilidad de que quienes se alejan de este camino nuestro, la gran carretera del Corán, sin saberlo estén ayudando a las fuerzas de la irreligión, que son hostiles con nosotros. (Destellos 171)

La disputa y la discordia entre los creyentes, tomar partido, ser obstinado y envidioso, y provocar rencor y enemistad entre ellos son actos repugnantes y viles, causan daño y son crueldades para la vida personal, social y espiritual de acuerdo con los principios de la sabiduría y la humanidad suprema que caracteriza al Islam. Son veneno para la vida del ser humano. (Cartas 265)

Hay tantos lazos de unidad, vínculos de unión y relaciones de fraternidad como los Divinos Nombres de Allah que se manifiestan ante ti por la luz y la conciencia de la fe.

Vuestro Creador, vuestro Dueño, vuestro Objeto de Adoración y Proveedor es uno y es el mismo para ambos; miles de cosas son las mismas para ambos. Vuestro Profeta (p. y b.), vuestra religión, vuestra alquibla es uno y lo mismo; cientos de cosas son uno y lo mismo para ambos. Así también vuestra ciudad es una, vuestro estado es uno, vuestro país es uno; decenas de cosas son uno y lo mismo para ambos. Todas estas cosas que tienen en común dictamina la unicidad y la unidad, la unión y el acuerdo, el amor y la hermandad, y ciertamente el cosmos y los planetas están relacionados de modo similar por cadenas invisibles. Si, a pesar de todo esto, prefieres cosas sin valor y tan trascendentes como las telarañas para generar disputas, desacuerdos, rencor y enemistad, y te involucras en una enemistad verdadera contra un creyente, entonces, a no ser que tu corazón esté muerto y tu inteligencia se haya extinguido, entenderás qué tan grande es tu falta de respeto a ese lazo de unidad, tu insulto a esa relación de amor, tu trasgresión contra ese vínculo de hermandad. (Cartas 266)

Cuando tu sabes que tu camino y tus opiniones son verdaderas, tienes el derecho de decir: “Mi camino es correcto y es el mejor”. Pero no tienes el derecho de decir: “Sólo mi camino es el correcto”...

Si deseas generar enemistad, entonces dirígela hacia la enemistad de tu corazón, y trata de librarte de ella. Se un enemigo de tu alma desviada y sus caprichos e intenta reformarla, ya que inflige más daño sobre ti que sobre nadie más. No te involucres en amistad contra otros creyentes debido a esa alma injuriosa. Si deseas generar enemistad hazlo con los ateos e incrédulos. De la misma manera en que el atributo del amor es apto para recibir amor como respuesta, así también la enemistad es apta para recibir enemistad como respuesta. (Cartas 268)

La diferencia que se refiere este dicho del Profeta es una diferencia positiva. Es decir, cada partido o grupo de personas hará lo posible para promover y difundir su propia fe; no busca derribar ni destruir las de los demás, sino que intenta mejorarlas y reformarlas. La diferencia negativa es rechazada por este dicho profético, ya que señala al partidismo hostil como la fuente de mutua destrucción, y quienes están permanentemente en litigio no pueden actuar positivamente.

Sobre el segundo punto, le digo: Si el partidismo es en nombre de la verdad, puede convertirse en refugio para aquellos que buscan sus derechos. Pero si el partidismo se utiliza con fines prejuiciosos y egoístas, sólo servirá de refugio para los injustos y será un punto de apoyo para ellos. Porque si una persona como Satanás se acerca a alguien involucrado en un partidismo lleno de rencor, lo incentiva con sus ideas y se pone de su lado, lo hará invocar las bendiciones de Allah para sí. Pero si al partido opuesto se une alguien de naturaleza angelical, entonces - ¡Allah no lo permita! - llegará al punto de invocar maldiciones sobre él.

Sobre el tercer punto, le digo: Si la confrontación de puntos de vista ocurren en nombre de la justicia y en pro de la verdad, entonces la diferencia tiene que ver sólo con los medios; hay unidad con respecto al objetivo y al propósito principal. Tal diferencia manifiesta cada aspecto de lo verdadero y sirve a la justicia y a la verdad. Pero lo que surge de la confrontación de puntos de vista que sean partidistas y rencorosos y que ocurran en pro de un alma tirana y desviada basada en egoísmo y búsqueda de fama, no es 'el destello de la verdad' sino el fuego del disenso. La Unidad del objetivo es necesaria, pero oponerse de esta manera nunca llegará a un punto de convergencia en ninguna parte del

mundo. Debido a que no difieren en pro de la verdad, lo multiplican al infinito y hacen surgir divergencias irreconciliables. La situación del mundo es testigo de esto. (Cartas 270)

Observo que la persona más afortunada es esta vida mundanal es quien ve el mundo como una casa de huéspedes militar, se somete y actúa en consecuencia. Al verlo en este camino, puede elevarse rápidamente al rango de ganar la complacencia de Allah, el rango más elevado. Esa persona no dará el precio de un diamante perdurable por algo que vale un pedazo de vidrio que se romperá. Pasará su vida con rectitud y placer. Sí, los asuntos relacionados a este mundo son como pequeños pedazos de vidrio condenados a romperse, mientras que los asuntos perdurables del Más Allá tienen el valor de diamantes impecables. La curiosidad intensa, el amor ferviente, la codicia terrible, los deseos necios y otras emociones intensas de la naturaleza humana fueron dados para ganarse los asuntos del Más Allá. Dirigir esas emociones intensamente hacia los asuntos mundanales transitorios significa dar el precio de los diamantes eternos por pedazos de vidrio que se harán añicos. Un punto se me ha ocurrido en conexión a esto y te lo diré. Es así:

El amor pasional es un tipo de amor ardiente. Cuando se dirige hacia objetos transitorios, le provoca tormento y dolor al dueño, o bien, ya que el amado metafórico no vale el precio de semejante amor ferviente, hace que el amante busque un amado eterno. Entonces el amor metafórico se transforma en verdadero amor.

Así, hay en el ser humano miles de emociones, cada una de las cuales tiene dos niveles como el amor, uno metafórico, el otro, verdadero. Por ejemplo, la emoción de la ansiedad por el futuro está presente en todos. Cuando una persona es intensamente ansiosa sobre el futuro, ve que no tiene nada que garantice que llegará al futuro por el que está tan intensamente ansiosa. También, con respecto al sustento, hay un compromiso por él y el futuro es breve y no vale tan intensa preocupación. Entonces se aleja del futuro y se dirige hacia el verdadero futuro más allá de la tumba, que es duradero y que para los negligentes no hay compromiso alguno.

El ser humano también muestra una ambición intensa por las posesiones y la posición, entonces ve que la propiedad transitoria que se ha puesto temporariamente bajo su supervisión, y la fama y la posición calamitosa, que son peligrosas y conducen a la hipocresía, no valen semejante ambición. Se aleja de ellas hacia rangos y niveles

espirituales en la cercanía de Allah, que constituye un verdadero rango, y hacia las provisiones del Más Allá y las buenas obras, que son la verdadera propiedad. La ambición metafórica, que es de una mala calidad, se transforma en verdadera ambición, una cualidad elevada.

Y, por ejemplo, con una obstinación intensa, el ser humano gasta sus emociones en cosas triviales, efímeras y transitorias. Entonces ve que persigue durante un año algo que no vale ni siquiera un minuto de obstinación. También, en nombre de la obstinación, persiste en algo dañino. Entonces ve que esta emoción poderosa no se le dio para esas cosas y que es contraria a la sabiduría y la verdad gastarlas en ellas. Entonces utiliza su obstinación intensa, no en esos asuntos transitorios innecesarios, sino en las verdades elevadas y eternas de la fe, en los fundamentos del Islam, en el servicio y en los deberes pertenecientes al Más Allá. La obstinación metafórica, una cualidad infame, se transforma en verdadera obstinación; es decir, firmeza ardiente y constancia en lo que es correcto, una cualidad delicada y buena... (Cartas 32)

Risale-i Nur no se puede usar como una herramienta para los asuntos mundanales, tampoco se puede explotar como una protección de ellos. A causa de ser una adoración importante

de contemplación, los propósitos mundanales no se pueden buscar intencionalmente a través de Risale-i Nur. Si se desea, la sinceridad se rompe, la forma de esa adoración importante cambia. Es decir, como los niños cuando se pelean que usan el Corán para proteger sus cabezas. Como el daño que viene hacia sus cabezas también le llega al Corán, Risale-i Nur no se debe usar como una protección contra los adversarios así obstinados. Sí, aquellos que atacan a Risale-i Nur reciben bofetadas: cientos de eventos lo atestiguan. Pero Risale-i Nur no se puede usar en las bofetadas y las bofetadas no vienen con intención ni propósito. Porque esto es contrario al misterio de la sinceridad y la adoración. Nosotros no confiamos en aquellos que han perseguido a Nuestro Sustentador que nos emplea en Risale-i Nur y nos protege.

Muchas veces ocurren resultados maravillosos por Risale-i Nur como lo que ocurre por algunas invocaciones importantes. Ellos no se buscan sino que se dan. No se pueden considerar como propósito, sino como un beneficio. Si se buscan, se convierten en propósito; esto rompe la sinceridad e invalida en parte esa adoración. Inmediatamente calman este incidente, en caso contrario, los embusteros se beneficiarán, tal vez ellos estén metidos en él.

Sí; la resistencia victoriosa de Risale-i Nur contra tantos obstinados horribles deriva del misterio de la sinceridad, que no se explota por nada, que se relaciona directamente con la felicidad eterna, que no tiene otro propósito excepto el servicio de la fe, y no darle importancia a los descubrimientos espirituales y keramets personales que a la gente que tiene cercanía de Allah les importa. También deriva de dispersar las luces de la fe y salvar la fe de los creyentes cómo los Compañeros del Profeta, que tienen la cercanía suprema de Allah con el misterio de la profecía.

Sí, dos resultados absolutos de que Risale-i Nur hace ganar en esta época calamitosa son superiores a todo, no dejan ninguna necesidad para otras cosas y rangos.

Su primer resultado: Hay evidencias muy fuertes de que alguien que entra en la esfera de Risale-i Nur con lealtad y satisfacción, entrará en la tumba con fe.

Su segundo resultado: En la esfera de Risale-i Nur se establece y ocurre una asociación espiritual que pertenece al Más Allá, sin intención e inconscientemente. Cada estudiante verdadero y leal en miles de lenguas y corazones hace súplica, busca el perdón, reza y, como algunos ángeles, glorifica a Allah con cuarenta mil lenguas. Y busca las verdades benditas y elevadas como la verdad

de la Noche del Decreto en Ramadán con cien mil lenguas. Porque para resultados como estos, los estudiantes de Risale-i Nur prefieren el servicio de la fe al rango de la cercanía de Allah. No buscan descubrimientos espirituales ni keramets. No se esfuerzan por cosechar los frutos que pertenecen al Más Allá en este mundo. No interfieren en las cosas que están fuera de sus deberes como tener éxito, ser aceptado por la gente, hacerse valorar, hacerse triunfar, hacerse honrar con fama, honor, placeres y favores que ellos los merecen, y no establecen sus hechos sobre estos. Trabajan sincera y cordialmente, dicen: “Nuestro deber es el servicio de la fe. Es suficiente”. (Kastamonu Lâhikası 262)

[A pesar de que quienes trabajan y se esfuerzan en el camino de la Verdad deberían pensar sólo en sus propios deberes, piensan en aquellos que pertenecen a Allah Todopoderoso, basan sus acciones en ellos y caen en el error.]

Se escribió en la obra *Adabu'd-Din wa'd-Dunya* que una vez Satanás tentó a Jesús (p.) diciéndole: “Ya que la hora señalada de la muerte y todas las cosas están especificadas por el Decreto Divino, arrójate de este lugar alto y observa, morirás”. Jesús (p.) le respondió:

إِنَّ لِلَّهِ أَنْ يَخْتَبِرَ عَبْدَهُ وَلَيْسَ لِلْعَبْدِ أَنْ يَخْتَبِرَ رَبَّهُ

“Allah Todopoderoso pone a prueba a su siervo diciéndole: Si haces eso, Yo haré esto. Veamos, ¿eres capaz de hacerlo? Pero Su siervo no tiene derecho ni poder para poner a prueba a Allah Todopoderoso y decirle: Si yo hago eso, ¿Tú harás esto? Asumir esa actitud, como poniendo la soberanía de Allah Todopoderoso a prueba y examen es mala conducta y es contrario a la adoración y a que el ser humano es el siervo de Allah”. Ya que la verdad es así, el ser humano debería hacer su propio deber y no interferir en los asuntos de Allah Todopoderoso.

Es sabido que cuando uno de los héroes del Islam que muchas veces derrotó al ejército de Gengis Kan, Jalaluddin Khwarazmshah iba a la guerra, sus ministros y seguidores le dijeron: “Serás victorioso; Allah Todopoderoso te hará un vencedor”. Él respondió: “Estoy a cargo por orden de Allah para actuar en el camino de la *yihad*, no interfiero en los asuntos de Allah. Hacernos vencedores o derrotados es Su asunto”. Así, debido a que comprendía el misterio de esa sumisión, fue maravillosamente victorioso en numerosas ocasiones.

Por cierto, en sus acciones voluntarias, el ser humano no debería pensar en los resultados que pertenecen a Allah Todopoderoso. Por ejemplo,

para algunos de nuestros hermanos, la gente que se une a Risale-i Nur enciende su entusiasmo y hace aumentar sus esfuerzos. Y cuando la gente no escucha, los débiles entre ellos rompen sus fuerzas espirituales y su entusiasmo mengua en cierta parte. Mientras que el Noble Profeta (PyB), que fue el Maestro Absoluto, el Líder Universal y el Guía Perfecto, tomó como su guía el decreto

Divino de: وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ y cuando la gente

se retraía y no escuchaba, difundió el mensaje con mayor esfuerzo, entusiasmo y seriedad. Porque, según el misterio de:

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ

comprendía que hacer que la gente escuche y guiarla es el asunto de Allah Todopoderoso. Y no interfería en los asuntos de Allah.

¡Y entonces, hermanos míos, ustedes tampoco interfieran al basar vuestras acciones en lo que no es vuestro asunto y no tomen una posición de poner a prueba a vuestro Creador!

El Segundo Asunto: La adoración y el servicio por Allah miran hacia la orden Divina y la complacencia Divina. La razón de la adoración es la orden Divina y su resultado es la complacencia Divina. Sus frutos y beneficios miran hacia el Más Allá. Pero mientras que no son la razón suprema

y no se buscan intencionalmente, los beneficios que miran hacia este mundo y los frutos que surgen por sí mismos y son dados sin querer no son contrarios a la adoración. Más bien son para alentar a los débiles y hacer que elijan la adoración. Si esos frutos y beneficios son la razón de las invocaciones o recitación o una parte de la razón, en parte invalida la adoración. Por cierto, hace que la invocación meritoria sea infructífera y no produce ningún resultado.

Y entonces, quienes no comprenden este misterio, recitan, por ejemplo, *Awrad-i Qudsiya-i Shah Naqshband*, que brinda cien beneficios y méritos, o *Jawshan al-Kabir*, que brinda mil, haciendo que algunos de esos beneficios su intención principal. Entonces no reciben los beneficios y no los recibirán y no tienen derecho a recibirlos. Porque los beneficios pueden no ser la razón para la invocación y pueden no ser en sí mismos deseados ni buscados. Porque se obtienen cuando no se buscan, como consecuencia de una invocación sincera, como un favor. Si son deseados, eso daña la sinceridad en cierto grado. Por cierto, deja de ser adoración y pierde todo el valor. Sólo existe esto, que la gente débil necesita algo para alentarlos a recitar invocaciones meritorias como esas. Si piensan en los beneficios y las recitan con entusiasmo puramente por la complacencia de Allah y por el

Más Allá, no provoca daño e incluso es aceptable. Es porque esta instancia de sabiduría no se ha comprendido que cuando no reciben los beneficios narrados por los polos espirituales y los rectos de las generaciones pasadas, muchos de ellos entran en duda o incluso lo niegan. (Destellos 137)

Segundo Punto: De las causas que inducen a las personas a la hipocresía

La primera causa: Es la debilidad de la fe. Uno que no piensa en Allah, adora a las causas; actúa de manera hipócrita halagando a la gente. Los estudiantes de Risale-i Nur, con la fuerte enseñanza de la fe verificada, de que aprenden de Risale-i Nur, no valoran a las causas y a la gente, tampoco le dan alguna importancia respecto de adoración, así que no actúan con hipocresía en sus adoraciones halagando a los demás.

La segunda causa: La ambición y la codicia inducen a actuar de manera hipócrita como medio de llamar la atención de la gente con respecto de la debilidad y necesidad. La frugalidad, la satisfacción, la confianza en Allah y el consentimiento a su destino y la gloria de fe que los estudiantes de Risale-i Nur las toman de la lección de él, con el permiso de Allah a ellos le hacen evitar de la hipocresía y la arrogancia por los beneficios mundanales.

La tercera causa: Con los sentimientos de ambición por la fama, el amor al rango, a tener jerarquía, sobrepasar a sus pares y parecer bueno a la gente, actuando superficialmente para que le den más importancia a sí mismo que a su límite, actuando de manera de parecerse someramente a los rangos altos que él no los merece, procede con hipocresía. Los estudiantes de Risale-i Nur transforman el “yo” en “nosotros”; es decir, dejando el egoísmo trabajan por cuenta de la personalidad colectiva de la esfera de Risale-i Nur y dicen nosotros en lugar de yo. Los medios para los sufistas, de salvarse de la hipocresía son sacrificar todo a su shej, sacrificar al Profeta y matar el alma maligna, en este tiempo uno de los medios es la aniquilación de sí mismo para su hermano. Es decir, derretirse a sí mismo en la personalidad colectiva de sus hermanos. Porque él actúa según eso, si Allah quiere, como los veraces se salvan de la hipocresía, asimismo ellos también se salvan con este misterio.

Tercer Punto: Según el deber de religión, hacer aceptar a la gente los estados y las figuras altas que ese rango requiere, no se pueden y no se deben considerar como hipocresía y agradarse a sí mismo. Sólo se pueden considerar si esa persona usa el deber de religión haciendolo seguir a su egoísmo.

Sí, un líder de oración revela y anuncia las glorificaciones a Allah en su trabajo de liderazgo de oración diaria; no puede ser hipocresía de ninguna manera. Pero afuera de su trabajo, al hacer escuchar esas glorificaciones explícitamente a la gente se puede entrar en hipocresía; hacerlo confidencialmente tiene más recompensa.

Los verdaderos estudiantes de Risale-i Nur se consideran encargados por cuenta del Corán de su difusión de la religión, en sus adoraciones de seguir Sunna y en su temor a Allah de evitar los pecados. Inshaallah, no sean hipocresía. A menos que uno entre a Risale-i Nur para un propósito mundanal... (Kastamonu Lâhikası 184)

¡Mis Queridos, Leales y Fieles Hermanos Bondadosos!

Durante dos días he sentido un dolor en mi cabeza y mis nervios por la gripe. Y necesitando el consuelo y la compañía en estas circunstancias de encontrarme con amigos, me impusieron una terrible soledad y aislamiento. Se me ocurrieron quejas como las siguientes: “¿Por qué sufrimos este tormento? ¿Cómo beneficia a nuestro servicio?”

Entonces esta mañana se me impartió lo siguiente: que os pongan en este examen riguroso, y que os golpeen en la piedra de toque numerosas veces para ver claramente si sois oro o

carbón, y que os enjuicien injustamente en cada aspecto, y que paséis por los tamices más finos tres o cuatro veces para ver si vuestras almas malignas toman parte o están haciendo algún truco, es extremadamente necesario para vuestro servicio, que debería ser pura y solamente en nombre de la verdad y de la realidad, para que el Decreto Divino y la gracia Divina lo permite. Porque al ser exhibidos en este campo de prueba y examen confrontado por los enemigos obtusos e injustos y sus pretextos, todos han comprendido que no hay engaño, ni egoísmo, ni malicia, ni intereses mundanales o personales, ni tampoco quienes consideran el Más Allá, se mezclaron con nuestro servicio, y que es completamente sincero y que procede de la verdad y la realidad. Si hubiera permanecido oculto, hubiera tenido numerosos significados. La masa de creyentes no hubiera confiado en ello. Hubieran dicho: “Tal vez nos están engañando”, y la elite también hubiera tenido sus sospechas. Pensando que “tal vez están actuando como algunos que tienen altos rangos para venderse a sí mismos y para ganar confianza”, no se sentirían completamente seguros sobre ello. Ahora, al terminar el examen, incluso la persona más cabeza dura y obstinada está obligada a someterse. Si vuestra dificultad es una, vuestros beneficios se multiplican por mil. Si Allah lo permite. (Rayos 302)

Como daña en un sentido a la verdadera sinceridad de Risale-i Nur y no sea como una herramienta para obtener nada, ni rangos espirituales ni rangos en el Más Allá, también daña la difusión de Risale-i Nur haciendo sospechar a los políticos. Porque esta época es el tiempo de la personalidad colectiva, las verdades así grandes y permanentes no se pueden establecer sobre las personas fugaces, débiles y que pueden caer. (Sikke-i Tasdik-i Gaybî 10)

También en esas épocas, lo que más pensaba era en mi deber entre la vida mundanal; y cuando estaba preocupado de si los estudiantes cumplirían ese deber en lugar de mí despues de mi fallecimiento en esta época horrible, de repente Denizli, Milas, Isparta, İnebolu cien veces superiores a mi esperanza, corrieron a ese deber con cuerpo y alma y de corazón, también hicieron correr a los otros, los maestros y eruditos, así quedé muy asombrado. (Sikke-i Tasdik-i Gaybî 68)

No criticar a los hermanos que están al servicio del Corán, y no incitarlos a la envidia al demostrar virtudes superiores. (Destellos 169)

¡Oh, gente bien guiada que está entregada a la disputa y afligida por el desastre! Es a través de

su pérdida de sinceridad y su fracaso en hacer que la complacencia de Allah sea tu único objetivo en esta época de desastre que han hecho que la gente bien guiada pase por esta humillación y derrota. En los asuntos relacionados a la religión y al Más Allá no debería haber ni rivalidad, ni envidia, ni celos; por cierto que no puede haber nada de esto en el camino de la verdad. (Destellos 166)

El servicio de la verdad es como llevar y preservar un tesoro grande y pesado. Quienes llevan esa inversión sobre sus hombros estarán contentos y agradecidos cada vez que haya manos poderosas que se apresuren a ayudarlos. Lejos de estar celosos, uno debería aplaudir con orgullo la fuerza superior, la efectividad y capacidad de aquellos que con amor verdadero se acercan a ofrecer su ayuda. ¿Por qué entonces hay necesidad de ver a los verdaderos hermanos y sacrificados ayudantes con un espíritu de rivalidad, y así perder la sinceridad? (Destellos 167)

Considero que me la consideración de las personas en general y ganar renombre entre ellas es dañino para gente como yo. Quienes tienen que ver conmigo saben que no quiero que me demuestren respeto, por cierto, no lo puedo

soportar. Incluso he regañado a uno de mis valiosos amigos tal vez cincuenta veces por demostrarme respeto excesivo. Si su intención al calumniarme, menospreciarme ante los ojos de la gente y difamarme está dirigido a las verdades de la fe y del Corán de las cuales yo soy el intérprete, no tiene sentido. Porque no se puede poner un velo sobre las estrellas del Corán. “Quien cierra sus ojos sólo él mismo es incapaz de ver; no hace anochecer para todos los demás”... (Cartas 67)

Cuando la remuneración se está tomando o la recompensa se está distribuyendo, la enfermedad de rivalidad y celos empieza aparecer. Pero en el tiempo del servicio y trabajo, esa enfermedad no afecta. Incluso la persona perezosa quiere a la persona trabajadora. El débil aprecia y le agrada el fuerte. Pero quiere que él trabaje, para que así alivie el trabajo, y que él se salve de la dificultad... (Mesnevi-i Nuriye 227)

El ser humano no tiene derecho a reclamar derechos de Allah Glorioso. Más bien, está endeudado y debe agradecerle siempre. Porque la propiedad es Suya. El ser humano es su siervo. (Mesnevi-i Nuriye 229)

Presente en la mayoría de la gente hay un deseo hipócrita de ser visto por la gente y tener

una posición a la vista pública, que es la ambición de fama y elogios y auto-propaganda; este deseo de rango y posición está presente en menor o mayor medida en todos los que buscan este mundo. Para alcanzar esta ambición, el deseo de fama conducirá a una persona incluso a sacrificar su vida. Esta ambición es extremadamente peligrosa para quienes buscan el Más Allá. Y para quienes buscan este mundo es un camino áspero y también es la fuente de muchas morales malas y es la vena de carácter más débil del ser humano. Para obtener posesión de alguien y arrastrarlo hacia sí, una persona sólo tiene que gratificar esta ambición; esto ata al ser humano a esa persona y es derrotado por ella. Mi temor más grande para mis hermanos es la posibilidad de que los ateos tomen ventaja de esta vena débil. Esto me ha provocado pensar mucho porque de esa manera atrajeron a algunos desafortunados que no eran verdaderamente amigos, arrojándolos a una situación espiritualmente peligrosa...

¡Mis hermanos y amigos en el servicio del Corán! Díganle lo siguiente a los agentes secretos de los 'mundanales' astutos o los propagandistas de los extraviados o los estudiantes de Satanás, que intentan engañarlos a través del deseo de rango: "Primero, el placer Divino, los favores del Misericordioso y la aceptación soberana Divina son una posición tan elevada que la

consideración y admiración de los seres humanos no vale nada al lado de ellos. Si uno recibe la misericordia Divina, eso es suficiente. La consideración de los seres humanos es aceptable con respecto a que es el reflejo y la sombra de la consideración de la misericordia Divina; de otro modo no es algo que sea deseable porque se extingue en la puerta de la tumba, por lo tanto, ¡no vale nada!” ... (Cartas 425)

La verdad del Risale-i Nur y la personalidad colectiva de sus estudiantes volvieron la mirada de esa necesidad intensiva a él mismo en esta época y situación. Suponiendo a mi persona –que tiene sólo una de mil partes con respecto al servicio- como el representante de esa verdad maravillosa y esa personalidad pura y sincera, muestran esa ovación hacia mí. En realidad, esta ovación es dañina para mí y también es pesada para mí. Asimismo, sin tener derecho, por cuenta de la verdad de Risale-i Nur y su personalidad colectiva me quedé en silencio y consentí esos daños espirituales. Incluso con la inspiración Divina, algunos evliyas como Ímam-ı Ali (que Allah esté complacido con él) y Gavs-ı A'zam (que su misterio sea santificado) dieron noticias por indicaciones de lo Oculto sobre la verdad de Risale-i Nur que es un espejo del milagro espiritual del Sabio Corán, y sobre la

personalidad colectiva de sus estudiantes sinceros. Entre sus noticias tomaron en cuenta a mi persona sin importancia por mi servicio a esa verdad. (Biografía de Said Nursi 575)

Pensando también que provocaría que esos asistentes firmes con sus plumas de diamantes me abandonaran, dirigí sus elogios y aplausos por mi persona en quiebra hacia Risale-i Nur, un milagro del Corán al que en verdad le corresponden los elogios, y a la personalidad colectiva de sus estudiantes líderes. Pero los ofendí de una manera al decir que me estaban dando una parte cien veces más grande de lo que me corresponde... (Rayos 433)

Mostrando la insignificancia de mi persona por traiciones, presiones y experiencias; no tomando en cuenta las lecciones fuertes de Risale-i Nur que son miles de veces más importantes que yo, y la personalidad colectiva de sus estudiantes que es inquebrantable y que no se puede silenciar; como si no le dieran importancia. En realidad, tiemblan ante su importancia que los quieren mostrar esas montañas como granos. (Biografía de Said Nursi 595)

Esta época es el tiempo de comunidad. A pesar de que el genio de los individuos sean tan maravilloso, pueden ser derrotados ante el genio

que viene de la personalidad colectiva de la comunidad. Por eso, como mi hermano bendito escribió, un servicio de la fe que es las luces de un genio bendecido y que iluminará el mundo Islámico en un sentido, no se puede encargar a sólo una persona. Si se encargase, esa persona deficiente se sacudirá ante sus enemigos por los golpes de traiciones; esa carga se cae y se dispersa. (Biografía de Said Nursi 486)

En su carta que me escribió esta vez, apoyando su buena opinión sobre mí que es mil veces superior que mi límite, me pregunta una verdad. Con respecto de su maestro, en mi persona común, él ve una manifestación del deber bendecido y muy importante de la personalidad colectiva de Risale-i Nur, y uno de los deberes elevados del califato de la Profecía. Por esta razón, él quiere considerarme como una manifestación de ese califato espiritual.

Primeramente: Una verdad eterna no se puede establecer sobre las personas fugaces. Si se establece, es una injusticia a la verdad. Un deber que es perfecto y permanente de todas maneras, no se puede atribuir a las personas que son expuestas a pudrirlo y pudrirse a sí mismos. Si se atribuye a ellas, es un daño considerable al deber. (Biografía de Said Nursi 485)

Esta época es el tiempo de comunidad. La importancia y el valor son según la personalidad colectiva. No se debe tomar en cuenta la naturaleza de una persona física, individual y singular. Especialmente, dándole importancia miles de veces más que su valor a un desdichado como yo; si él encarga miles de kilos de carga sobre su hombro que no puede levantar unos pocos kilos, es aplastado bajo tal carga... (Kastamonu Lâhikası 6)

Esta época no es el tiempo de individualidad y egoísmo para la gente de la verdad. La época es el tiempo de comunidad. Una personalidad colectiva que surge de la comunidad domina y puede soportar. Para tener una pileta grande, se debe tirar su individualidad y su egoísmo como un pedazo de hielo en la pileta y hacerlos fundir. Si no fuera así, ese pedazo de hielo se funde, se pierde, y no se puede beneficiar de la pileta tampoco. (Kastamonu Lâhikası 143)

Con respecto al conocimiento, al amor y la adoración de Allah, el Sustentador, y la complacencia de ese Misericordioso, que son el medio para la vida del corazón y del espíritu, la vida efímera de este mundo comprende una vida eterna, resulta en una vida eterna y se parece a una vida eterna e inmortal.

Sí, un segundo en el camino del amor, del conocimiento y de la complacencia del Verdaderamente Eterno es un año. Mientras que si no es en Su camino, un año es un segundo. Un solo segundo, incluso, en Su camino es inmortal y muchos años. Cien años de los negligentes con respecto a este mundo son como un solo segundo... (Destellos 18)

¡Oh, seres humanos! ¿Quieren hacer de sus vidas breves y sin sentido una vida inmortal, larga, beneficiosa y fructífera? Ya que querer esto es demandado por la humanidad, pasa tu vida en el camino del Verdaderamente Eterno porque todo lo que se vuelve al Eterno recibe la manifestación de inmortalidad.

Ya que cada persona desea una larga vida fervientemente y anhela la inmortalidad; y ya que hay un medio para transformar esta vida efímera en vida eterna y en significado es posible hacerla como una larga vida; por cierto cualquiera que no haya perdido su humanidad buscará el medio e intentará transformar la posibilidad en una realidad y actuará en consecuencia. Sí, el medio es este: trabajan por Allah, encuéntrense con otros por Allah, hagan sus labores por Allah; actúen dentro de la esfera de 'Por Allah, en nombre de Allah, por cuenta de Allah'. Entonces todos los

momentos de sus vidas se volverán como años...
(Destellos 19)

“Feliz es el hombre que conoce sus límites y no los excede”. El sol tiene manifestaciones desde un trozo de vidrio hasta una gotita de agua, un pozo, el océano y la luna hasta los planetas. Cada uno contiene el reflejo del sol y la imagen según su capacidad y conoce sus límites. Según con su capacidad, una gota de agua dice: “Hay un reflejo del sol sobre mí”. Pero no puede decir: “Soy un espejo como el mar”. De exactamente la misma manera, hay niveles en los rangos de los *evliyas*, según la variedad de manifestaciones de los Nombres Divinos. Cada uno de los Nombres Divinos tiene manifestaciones como un sol, desde el corazón hasta el Trono Divino. El corazón también es un Trono, pero no puede decir: “Yo también soy como el Trono Divino”.

Así, quienes proceden reticentemente y con orgullo en lugar de reconocer su impotencia, pobreza, sus faltas y defectos, y se prosternan rogando ante la Corte Divina, que forma la base de la adoración, consideran que sus corazones minúsculos son iguales al Trono Divino. Confunden sus rangos que son como gotas con los rangos de los *evliyas* que son como mares. Se rebajan ante la artificialidad, la exposición falsa y

la adulación sin sentido para adecuarse a esos rangos elevados y caen en muchas dificultades...

El único medio de salvación y liberación es la sinceridad. Es de gran importancia obtener sinceridad. El acto más diminuto realizado con sinceridad es preferible a toneladas de aquellos que se realizan sin sinceridad. Una persona debería pensar que lo que obtiene sinceridad en sus acciones es hacerlas puramente porque son una orden Divina y que su resultado es la complacencia Divina y no debería interferir con los asuntos de Allah.

Existe la sinceridad en todo. Un ápice de amor, incluso, con sinceridad es superior a toneladas de amor oficial por el que se espera algo a cambio...

“No quiero un soborno, ni una recompensa o devolución ni un premio por el amor, porque el amor que requiere un precio a cambio es débil y vive poco”. El amor sincero se ha incluido en la naturaleza humana y en todas las madres. La compasión de las madres manifiesta este amor sincero en su verdadero significado. La evidencia que a través del misterio de esta compasión las madres no quieren ni buscan una recompensa o soborno a cambio de su amor de sus hijos es que sacrifican sus espíritus e incluso su felicidad eterna por ellos. Mientras que todo el capital de una gallina es su vida, una gallina sacrificó su propia

cabeza para salvar a su polluelo de la boca de un perro, como atestiguó Husrev. (Destellos 139)

Con algunas indicaciones comprendí que nuestros enemigos escondidos, para desvalorar a Risale-i Nur, sospechan del reclamo de “mehdi” que recuerda el sentido de la política y buscan pretextos infundados como si Risale- Nur fuera una herramienta de ella. Tal vez estas torturas a mi persona provienen de tales sospechas. Digo a los enemigos escondidos y crueles, y a quienes les siguen: ¡no! ¡que Allah no lo permita! Nunca usé las verdades de la fe como una herramienta para ganar un rango de fama y honor a mí mismo, sobrepasando mi límite. Mi vida de setenta y cinco años, especialmente treinta años y ciento treinta relatos de Risale-i Nur y también miles de personas que han tenido amistad conmigo son testigos de eso. (Biografía de Said Nursi 597)

Sí, tal como deseo y anhelo la primavera durante este invierno, pero no puedo provocarlo ni intentar traerlo, así también anhelo que el mundo sea correcto y rezo por ello y quiero que los mundanales se reformen, pero no puedo provocar estas cosas, porque no tengo el poder. No puedo intentar esto de hecho porque no es mi tarea ni tengo la capacidad de hacerlo... (Cartas 71)

Una de las más grandes injusticias de los seres humanos es: los frutos resultantes de las bondades con el trabajo de una gran comunidad, se apoyan sólo a una persona y se le atribuyen. En esta injusticia está un tipo de dar copartípeps a Allah escondidamente. Porque atribuir los resultados que obtiene una comunidad con su propio voluntad a sólo una persona, indica que esa persona tenga un poder extraordinario en el nivel de crear. Incluso los dioses de Griegos y Paganos son cruelmente el resultado de imaginaciones satánicas. (Mesnevi-i Nuriye 87)

La persona que es negligente deja su propio deber, ocupa el deber de Allah. Sí el ser humano por negligencia, deja el deber de adoración que es fácil por su poder, con su corazón débil carga el deber pesado de dominación, es aplastado bajo él. También perdiendo todo su bienestar, entra en el partido de las personas que son rebeldes, bandidos y traidores. (Mesnevi-i Nuriye 224)

[Una adición a las dos partes que se escribieron antes sobre preferir la vida mundanal a la vida en el Más Allá.]

Este siglo, agravando la vida mundanal y haciendo pesadas las condiciones de vivir, multiplicarlas, hacer las necesidades que no son obligatorias al nivel de obligatorias llevar adicción

y hábitos por costumbre, ha hecho la vida y vivir el gran propósito y objetivo para todos cada vez. Con esto, él o detiene a la vida religiosa, eterna y la vida para el Más Allá, o bien las deja en el de segundo o tercer nivel. Como castigo por este error, recibió una bofetada porque él hizo el mundo como un infierno a su cabeza.

Así, en esta calamidad horrible, los religiosos también caen en un peligro enorme y en parte no lo comprenden.

Por ejemplo: Yo ví que: algunas personas que son religiosas y que tienen temor de Allah, se pusieron interesadas con nosotros muy seriamente. Ví en esas personas que: ellas quieren la religión y les gusta practicar según la religión, así que puedan tener éxito en su vida mundanal y que sean afortunadas en ella. Incluso, quieren el sufismo para descubrimiento espiritual y keramet. Es decir, ellos hacen uso del deseo del Más Allá y los frutos de los deberes de religión para el Más Allá como un apoyo y un escalón. Ellos no saben que: los beneficios mundanales de las verdades de la religión son medios para la felicidad en el Más Allá y en este mundo sólo pueden ser como el nivel de un motivo de elección y un alentador. Si se eleva al nivel de la única causa o la razón de hacer esa buena obra sea ese beneficio, invalida esa buena obra; al menos se rompe la sinceridad; se va la recompensa.

Hay cuarenta mil testigos de que un salvador más experimentado de la calamidad, la plaga, la crueldad y la oscuridad de este siglo enfermo, cruel y desdichado es la luz que Risale-i Nur esparce con sus medidas y comparaciones. Es decir: aquellos que están cerca de la esfera de Risale-i Nur si no entran en ella, la posibilidad del peligro es fuerte.

Sí, con la indicación de

يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْأَخْرَةِ este siglo hizo

preferir a la gente Islámica la vida mundanal a la vida del Más Allá a sabiendas y intencionalmente.

También iniciando en la fecha 1334, un régimen de este tipo se hizo penetrar entre la gente Islámica. Sí عَلَى الْأَخْرَةِ hace 1333 o 1334, en

la misma epoca, los enemigos del Islam al derrotar en la primera Guerra Mundial las condiciones de tratado hace tevafuk con la iniciación del régimen de preferir el mundo a la religión. Después dos o tres años, se vieron los resultados del hecho. (Kastamonu Lâhikası 109)

[Esta carta es muy importante.]

¡Mis estimados hermanos leales!

Hoy pensé en el temor de Allah y en hacer buenas obras que son los principios lo más

fundamentales después de la fe ante la mirada del Corán. El temor de Allah es evitar las prohibiciones y los pecados; hacer buenas obras es actuar en la esfera de la orden y ganar bondades. Porque siempre es preferible disipar la maldad al llamar la bondad, en este siglo de destrucción y de lujuria y en el tiempo de los deseos atractivos del alma maligna, el temor de Allah que es disipar las diabluras y evitar de los pecados se volvió la base firme, y obtuvo una superioridad considerable.

En esta época, porque la destrucción y el movimiento negativo se pusieron horribles, el temor de Allah es el fundamento más enorme contra ellos. Aquel que hace las obligaciones de la religión, y que no hace los pecados graves se salva. Entre los pecados graves así, lograr las buenas obras con sinceridad es muy poco. Incluso, pocas buenas obras son como muchas en estas condiciones pesadas.

Además, en el temor de Allah está un tipo de buenas obras. Porque dejar una prohibición es vâcib. Hacer un vâcib es equivalente a muchas Sunnas por recompensa. El temor de Allah, en esta época tan así, durante las ataques de miles de pecados, evitar uno sólo, con muy poca obra; o si evita cientos de pecados, también hace cientos de vâcibs. Con la intención de este punto importante, en nombre del temor de Allah, y con

la voluntad de evitar el pecado, hay buenas obras importantes que vienen de la adoración negativa.

El más importante deber de los estudiantes de Risale-i Nur en esta época es actuar tomando el temor de Allah contra las destrucciones y los pecados. En cada momento, en este tipo de la vida social cien pecados atacan al ser humano; seguramente con el temor de Allah y la intención de evitar los pecados, es como hacer cien buenas obras. Está claro que; un palacio que una persona destruye en un día, veinte personas no pueden construirlo en veinte días. Se necesita trabajar veinte personas contra la destrucción de una persona, siendo así, ahora contra miles de destructores, la resistencia y la eficiencia en tal grado de un renovador como Risale-i Nur es muy maravilloso. Si estas fuerzas correspondientes hubieran sido al mismo nivel, la reparación de él habría tenido un éxito y triunfo milagrosos.

Por ejemplo: el respeto y la compasión que son lo más importantes fundamentos que administran la vida social se sacudieron. Produce resultados muy horribles sobre las padres desdichados y los ancianos lamentables. Gracias a Allah Glorioso que: contra esta destrucción terrible, Risale-i Nur desafía y repara en los lugares que entra. Con la destrucción de la barrera de Dhul-Qarnayn, provocar diabluras de Gogs y Magogs asimismo, con el sacudido de la

barrera del Corán que es la sharia de Muhammed, una anarquía oscura y una irreligión injusta en la moral y la vida está empezando la travesura y malicia de manera más horrible que Gog y Magog.

La lucha espiritual de los estudiantes de Risale-i Nur en tal época así, inşâallah como en la época de los Compañeros del Profeta, resulta en muchas recompensas y buenas obras con pocos hechos.

¡Mis estimados hermanos! En una época de este tipo, contra estos eventos horribles, nuestra fuerza más grande después de la fuerza de sinceridad, es mandar fuerza y ayuda a la fortaleza y el refugio del temor de Allah de cada uno con sus lenguajes, como con el principio de la asociación de las obras para el Más Allá, causan escribir recompensas en los cuadernos de cada uno con plumas. Y particularmente, a mí, su hermano pobre y impotente que está expuesto a ataques tormentosos, correr a su ayuda en los tres meses bendecidos y en los días reconocidos es el atributo de aquellos como ustedes que son héroes, leales y compasivos. Con toda mi alma, ruego por esta ayuda espiritual de ustedes. Yo también, con la condición de la fe y lealtad, hago participantes a los estudiantes de Risale-i Nur de todas mis oraciones y mis ganancias espirituales; en veinticuatro horas, con el principio de la

asociación de las obras para el Más Allá, a veces más que cien veces en el nombre de los estudiantes de Risale-i Nur. (Kastamonu Lâhikası 148)

Said Nursî

La compasión, la conciencia, la realidad y la verdad en Risale-i Nur nos previene de involucrarnos en política. Porque a los inocentes los aquejan las calamidades y hubiéramos sido injustos hacia ellos. Algunas personas quisieron una explicación de esto, y les dije:

En el presente siglo tormentoso, el egoísmo y el racismo que procede de la civilización cruel, y las dictaduras militares que resultan de la Primera Guerra Mundial e impiedad que surge del extravío han conducido a tal tiranía extrema y despotismo excesivo que si la gente veraz defiende sus derechos por la fuerza física, o por la tiranía severa, numerosos desafortunados serán quemados con el pretexto del partidismo, y en esa situación, ellos también serán excesivamente tiránicos y serán derrotados. Porque quienes actúan y atacan por estos sentimientos, con pretextos simples, golpea de veinte a treinta personas por los errores de uno o dos, y los destruye. Si en el camino de la verdad y la justicia, la gente veraz sólo golpea a quien golpeó, gana sólo uno frente a treinta pérdidas, así está en una

posición de derrota. Si, según la regla injusta de responder de la misma manera, la gente veraz también aplasta de veinte a treinta personas debido a los errores de uno o dos, entonces cometerán una injusticia horrenda en nombre de lo correcto.

Ésta entonces, con la orden del Corán, es la verdadera razón y el propósito por los que hemos evitado enérgicamente la política e interferir en el gobierno, y por nuestra aversión hacia ellos. Porque el poder de la verdad que tenemos a nuestra disposición es tal que podríamos haber defendido nuestros derechos por completo y perfectamente. Pero ya que todo es transitorio y pasajero, la muerte no muere, y la puerta de la tumba no se cierra, y si uno sufre un contratiempo, se transforma en misericordia; seguramente pondremos nuestra confianza en Allah con paciencia y gratitud, y nos quedaremos en silencio. Romper nuestro silencio por la fuerza y la coacción se opone totalmente y es contrario a la justicia, la imparcialidad y al fervor patriótico.

Para Concluir: Los miembros del Gobierno, los políticos, los administradores, la policía, y los jueces no tienen absolutamente nada por lo que luchar con nosotros. Como mucho, por el fanatismo de la incredulidad absoluta, que ningún gobierno del mundo puede defender ni a nadie que tenga inteligencia le gusta, y el fanatismo del

ateísmo, que surge del materialismo y es una plaga temible y por su maldad ciertos ateos encubiertos engañan a una cantidad de oficiales del gobierno, provocan sus sospechas, y los incitan en nuestra contra. Y decimos: si no incitaran a algunas personas sospechosas de esa manera sino a todo el mundo en nuestra contra, por la fuerza del Corán y la gracia de Allah, no huiríamos; ino depondríamos nuestras armas ante esa incredulidad absoluta y traicionera y ese ateísmo!... (Rayos 294)

Primero: para nosotros, para salvar la fe y servir al Corán, se necesitaba venir aquí si estuviera en Meca. Porque más necesidad hay aquí. Si yo tuviera miles de espíritus, estuviera afligido con miles de enfermedades y sufriera dificultades, igual decidí y decidimos quedar aquí para servir a la fe y la felicidad de esta nación con la lección que aprendí del Corán.

Segundo: Usted se declara por el punto de en lugar de respetarme, insultarme. Dice que “Si estuviera en Egipto o en Estados Unidos, en la historia se le recordaría con respeto.”

¡Mi estimado hermano atento! Nosotros huímos seriamente de los respetos y admiración, y las buenas opiniones, la gracia y los elogios de la gente a nuestra persona según nuestro camino. Particularmente, hacer historia majestuosamente,

parecer como bueno a la gente que son el amor por la fama es una hipócrisia rara, y el agradarse a sí mismo atractivamente son opuestos a la sinceridad que es uno de los principios de Risale-i Nur y su camino, y son contrarios. Al no desearlos, en forma opuesta, los asustamos con respecto de nuestra persona.

Nosotros queremos la aceptabilidad de Risale-i Nur que viene sólo de la refulgencia del Corán, que es los destellos de su milagro espiritual, que es el comentario de las verdades del Corán, que abre sus enigmas; y también queremos que todos sientan necesidad de él, y que todos aprecien su valor muy elevado. También queremos notificar y mostrar su keramet espiritual que es muy aparente, con respecto de la fe; él derrota y derrotará todas las incredulidades de los incredulos. (Emirdağ Lâhikası (I) 195)

Veo en este tiempo de mi exilio que algunas personas jactanciosas que han caído en las garras de la política me consideran como si fuera un miembro de la resistencia, con rivalidad, como si yo estuviera conectado con las corrientes mundanales como ellos.

¡Señores! Estoy en la corriente de la fe. Ante mí está la corriente de la incredulidad. No tengo conexión con otras corrientes. Tal vez algunos de los que trabajan por un salario se consideran

como excusados de cierta forma. Pero asumir una posición opuesta a mí con rivalidad por ningún salario en nombre del patriotismo, y acosarme y oprimirme, es un error verdaderamente doloroso. Porque como se demostró anteriormente, no tengo conexión en absoluto con la política del mundo. He dedicado y jurado todo mi tiempo y mi vida a las verdades de la fe y del Corán. Ya que esto es así, permitan que quien me atormenta y me acosa con rivalidad piensen que ese trato suyo es similar a hacerle daño a la fe en nombre del ateísmo y de la incredulidad... (Cartas 72)

بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ

¡Mis estimados hermanos leales!

Recibí una advertencia espiritual y fuerte, repetir un asunto muy importante- el asunto que les informé brevemente antes de esto- a ustedes. Es así:

Nuestros enemigos los embusteros escondidos, como han hecho hasta ahora, explotaron tribunales, la política y la administración para la incredulidad aparente; pero sus ataques llegaron a nada. Por eso, dejando sus planos antiguos que eran beneficiosos para Risale-i Nur, se vio la indicación de que ellos están haciendo un plan más disimulado que también asombrará al Satanás.

Un principio más importante de esos planes es romper el entusiasmo, dar cansancio a los hermanos verdaderos y estables; si es posible, hacerlos dejar Risale-i Nur. En este asunto, ellos usan las mentiras y imposturas más raras... Se necesitan una firmeza, una lealtad y una estabilidad como acero y hierro, así que pueda soportar. Algunos entran como si fueran amigos; si es posible dar miedo, dan sospechas haciendo grande un asunto del tamaño de un grano como una montaña. Incluso, para despertar sus deseos, usan algunas chicas jóvenes para molestar a algunos estudiantes jóvenes. (Emirdağ Lâhikası (I) 125)

Si como en mi vida antigua, hubiera estado por no aceptar insultos para guardar la gloria de conocimiento; si el deber verdadero no hubiera estado sólo en el Más Allá; no hubiera estado en el deber de salvar a los musulmanes de la aniquilación eterna de la muerte; como aquellos que me insultan, hubiera estado sólo por trabajar para este mundo y la política negativa, aquellos que trabajan por cuenta de la anarquía habrían provocado un evento diez veces más grande que el evento de Menemen y el evento de Shej Said.

Pero, ilimitadas gracias a Allah Glorioso porque una persona como yo que está en la puerta de la tumba, hartado del mundo, que huyó

del respeto y consideración de la gente, que no tiene nada de inclinación por las hipocresías como fama, honor y agrandar a sí mismo, en esta situación, no hay ninguna importancia en sus traiciones ilícitas contra mí; los dejo a Allah Glorioso. (Emirdağ Lâhikası (I) 31)

Además, el Corán severamente nos prohíbe la política. Porque la tarea de Risale-i Nur es servir al Corán a través de las verdades de la fe y a través de pruebas extremadamente poderosas y decisivas, que frente a la incredulidad absoluta – que destruye la vida eterna y también transforma la vida de este mundo en un veneno horrendo – induce incluso a los filósofos ateos más obtusos a creer. En consecuencia, no podemos hacer de Risale-i Nur una herramienta de nada.

Primero: Para no reducir al valor de fragmentos de vidrio a los ojos de los negligentes, las verdades como diamantes del Corán al dar la falsa idea de propaganda política, y para no traicionar esas verdades preciosas.

Segundo: La compasión, la verdad y la rectitud, y la conciencia, el camino fundamental de Risale-i Nur, severamente nos prohíbe la política e interferir en el gobierno. Porque dependiendo de una o dos personas irreligiosas caídas en la incredulidad absoluta que merecen bofetadas y calamidades, hay siete u ocho

inocentes; niños, enfermos y ancianos. Si las bofetadas y calamidades le suceden a uno o dos, los demás sufren también. En consecuencia, ya que el resultado es dudoso, nos han prohibido severamente de interferir en la vida de la sociedad por medio de la política, en detrimento del gobierno o del orden público. (Rayos 352)

A pesar de que en esta época el servicio de Risale-i Nur de fe religiosa cientos de miles de ‘reparadores’ se necesitan frente a las miles de fuerzas destructivas; y a pesar de que necesito cientos de escribas y asistentes; y a pesar de que la gente y las autoridades deberían ayudarnos con aprecio y aliento y contactarse con nosotros en lugar de evitarnos y no tener contacto con nosotros; y a pesar de que los creyentes están obligados a darle prioridad al servicio de la fe antes que a las ocupaciones de esta vida mundanal y sus beneficios, ya que mira hacia la vida eterna; tomándome a mí mismo como ejemplo, dije esto:

Debido a que nuestros opositores me prohíben tener contacto con la gente, a tener ayudantes y todo, y porque destruyen la fuerza espiritual de mis amigos tanto como pueden, y los hacen mirar fríamente a Risale-i Nur y a mí; y porque cargo con las tareas de mil personas a pesar de ser un extraño anciano, enfermo, débil y

desdichado con nadie a su lado; y por estar obligado a evitar el contacto con la gente y mezclarme con ella debido a una enfermedad física provocada por el aislamiento y la opresión; y porque ahuyentan a la gente con tanto éxito y destruyendo su fuerza espiritual; por todo esto y frente a todos esos obstáculos, fui obligado a escribir cosas de ese tipo para reunir fuerzas espirituales alrededor de Risale-i Nur y describir las concesiones Divinas que son un medio para fortalecer la fuerza espiritual de los estudiantes de Risale-i Nur y para mostrar que por sí misma, la colección Risale-i Nur es, tan poderosa como un ejército (y no necesita de otros). Porque para vendernos, Allah no lo permita, hacer que los demás apreciarnos, alardear y presumir sería dañar el misterio de la sinceridad, que es un principio importante de Risale-i Nur... (Sikke-i Tasdik- i Gaybî 11)

En este siglo, en esta época, Risaletü'n-Nur es lo más seguro a lo que uno puede asirse. Es decir, es una cadena irrompible de gran fuerza y una “soga de Allah (*hablullah*)”. Aquellos que se aferren a él serán salvos. (Rayos 269)

Risale-i Nur es una evidencia muy explícita, directamente del Corán; su comentario fuerte, un destello brillante de su milagro espiritual, una gota

de ese mar, un rayo de ese sol, se ha inspirado de ese mina del conocimiento de la verdad y su traducción espiritual que viene de su refulgencia. (Rayos 686)

Risale-i Nur no se ha obtenido de los conocimientos, las ciencias y otros libros como otras escrituras. No tiene fuente fuera del Corán, no tiene maestro salvo el Corán, no tiene referencia excepto del Corán. Cuando se escribía, no había ningún libro con su autor. Se ha inspirado directamente de la refulgencia del Corán; desciende y viene del cielo del Corán, desde de las estrellas de sus aleyas... (Rayos 711)

En cada siglo, habian muchos héroes y fuertes espirituales que correspondían y evitaban los rechazos de los incrédulos que se han preparado contra el Corán de manera de venganza por mil años, las sospechas de los filósofos irreligiosos que se han juntado y difunden ahora de algún modo y los ataques de los judíos obstinados que sostienen venganza por los golpes horribles del Corán y de algunos cristianos arrogantes. Ahora, la necesidad aumentó desde uno o dos a cien. Los defensores disminuyeron desde cien a dos o tres. También, aprender las verdades de la fe en medrese y desde la teología Islámica se necesita mucho

tiempo, en esta época esa puerta se cerró. Risale-i Nur enseña las verdades más profundas de manera que todos puedan entender y también rápidamente... (Rayos 732)

Risale-i Nur no está sólo reparando un daño menor o una pequeña casa; repara el daño enorme y la ciudad que abarca todo el Islam; tal vez repara un castillo con piedras que son del tamaño de una montaña. Y no esforzándose por reforzar sólo un corazón y conciencia individual; sino esforzándose por curar con las medicinas y el milagro del Corán y la fe a las ideas colectivas y del corazón de todos, que han sido violadas de manera impresionante por los instrumentos de corrupción preparados y almacenados más de mil años, y a la conciencia general, que afronta la corrupción por la destrucción de las fundaciones, corrientes, y señales del Islam que son el refugio de todos y en particular de la masa de creyentes. (Kastamonu Lâhikası 30)

Confieso que: ser la fuente de una obra tal aceptable, de ninguna manera lo merezco ese rango. Pero, crear un árbol gigante como una montaña de una sólo semilla pequeña y trivial es una práctica y ritual del poder Divino; es una evidencia de su magnificencia. Lo afirmo con juramento que: mi objetivo de alabar a Risale-i

Nur es confirmar, demostrar y difundir las verdades del Corán y los pilares de la fe. Cientos de miles de gracias a mi Creador Misericordioso porque no me dejó agradecer a mí mismo, y que me mostró las faltas y culpas de mí mismo, no permaneció con ganas de agradecer mi alma maligna a otros. (Rayos 747)

Pregunta: ¿Entre todos los libros valorables, qué es el aspecto de la especialidad de que Risale-i Nur está honrado por la indicación y consideración del Corán, el aprecio y elogio de Hadrat Imam Ali y el interés y la albricia de Gavs-i A'zam? ¿Qué es la razón de que las dos personas le dan tanto valor y importancia?

Respuesta: Todos están enterados que: a veces pasa que un minuto puede producir resultados o puede ser importante como una hora, un día o tal vez mucho años; un día como un año o tal vez una vida. Por ejemplo, una persona que se martiriza, en un minuto gana un nivel de cercanía de Allah; una hora de guardia durante un frío de congelación y el ataque aterrador del enemigo puede tener el valor de un año de adoración. Asimismo, la importancia que se da a Risale-i Nur viene de la importancia del tiempo, también del horror de la destrucción que hizo este siglo a Sharía de Muhammed (PyB) y a las Marcas de Ahmed (PyB). Además, debido a

que toda la comunidad Islámica ha refugiado a Allah de las facciones de los últimos tiempos desde la antigüedad, y también debido a que salvar la fe de los creyentes de los ataques de las facciones, Risale-i Nur volvía tener una importancia tal que el Corán le elogio con las indicaciones fuertes: Hadrat Imam-i Ali (que Allah esté complacido con él) dio buenas noticias de él con tres keramets, y Gavs-i Azam (que Allah esté complacido con él) fortaleció a su autor dando noticias sobre él a manera de keramet.

Contra el horror de este siglo, debido a que las fortalezas del apoyo de la fe de imitación sacudieron, se alejaron y se pusieron veladas; para cada creyente, se necesita una fe verificada y muy fuerte para resistir al ataque de la incredulidad por congregación, así que se pueda soportar. Risale-i Nur hizo este deber en un tiempo más horrible, más necesario y crítico, de manera que todos pueden entender, demostrando las más profundas y más escondidas de las verdades de la fe y del Corán con evidencias muy fuertes. También sus estudiantes sinceros y leales que tienen esa fe verificada, en las aldeas, en los pueblos y en las ciudades que están -con respecto al servicio de la fe- simplemente como un polo espiritual, siendo una ancla espiritual para los creyentes; a pesar de que nadie los conoce, ni son conocidos y sin

encontrarse con ellos, la fuerza espiritual de sus creencias les da una fuerza espiritual a los corazones de los creyentes como un oficial valiente; les dan una resitencia y valentía inmaterialmente. (Rayos 748)

¡Mis estimados hermanos! Muchas veces se me ocurrió en mi corazón. ¿Por qué Imam-i Ali (que Allah este complacido con él) dió mucha importancia a Risale-i Nur y especialmente al Signo Supremo? Así esperaba su misterio. Lillahilhamd, llegó la advertencia. Por ahora indicaré brevemente ese misterio que apareció. Así es: porque una característica distinguida de Risale-i Nur es declarar el punto de apoyo último y general de la fe de manera fuerte y cierta; esta característica se ve en el relato de Signo Supremo extremadamente brillante. En este siglo raro, el conflicto entre incredulidad y fe hace a uno apoyarse a la ultima ancla penetrandola. Por ejemplo: En una batalla enorme en una área amplia en que todas las fuerzas de dos lados se juntan y combaten. El lado enemigo usa cualquier medio para que los equipos de guerra de su más grande ejercito sean como una ayuda a su mismo ejercito y para reforzar extremadamente su fuerza espiritual; y para romper la fuerza espiritual del ejercito de la gente creyente y arruinar la solidaridad de sus individuos. El lado enemigo

haciendo inclinar a él mismo un ancla importante de la gente creyente, disipa su fuerza de reserva. Manda una comunidad que tiene solidaridad con un espíritu de la comunidad y comité a cada individuo de la gente creyente. Cuando él esta tratando destruir totalmente la fuerza espiritual de cada individuo, aparece una persona como Jidr, quien dice a ese batallón:

“¡No seas desesperado! Tú tienes un ancla y ejercitos magníficos que no se pueden derrotar y fuerzas de reserva inagotables, así que si el mundo se junta no te puede confrontar. La causa de tu derrota por ahora es: mandar un sólo soldado contra una comunidad y una personalidad colectiva. Trabaja para que cada soldado tuyo se vuelva en una personalidad colectiva y una comunidad con la fuerza espiritual y potente que él beneficia de sus esferas que son anclas.” Dijo así, y le dio total confianza. Asimismo, la gente incredula que ataca a la gente creyente -porque este siglo es el siglo de la comunidad- se volvió en una personalidad colectiva y un espíritu malvado con la levadura de la comunidad y comités. Corrompe el alma publica y el corazón general en el mundo Islamico. Rasga el velo elevado e Islámico que protege la creencia imitativa de la gente común y corriente y quema los sentimientos que viene de la ascendencia por tradición y que mantienen la

vida de la fe. Cuando cada musulmán estaba luchando para salvarse individualmente de este fuego horrible y sin esperanza, Risale-i Nur corrió al socorro como Jidr. Mostrando su último ejército² que rodea todo el universo, y así, en el servicio de traer fuerza material e inmaterial, como un soldado irresistible y plenamente obediente, Imam-i Ali vio el relato del Signo Supremo por descubrimiento espiritual; le mostró con importancia.

Apliquen otros puntos en el ejemplo: así se comprendía un resumen de ese misterio. (Kastamonu Lâhikası 54)

Said Nursî

زَيْتُونَةٌ لَّا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ Esta frase dice: "Tal como el beneficio valorable de la electricidad no es convocado ni del este ni del oeste. Seguramente desciende de arriba, desde la atmosfera y los cielos, del tesoro de la Misericordia Divina. Es propiedad de todos los lugares. No se necesita buscar en otra parte." Asimismo, Risale-i Nur que es también una electricidad espiritual no es una cosa que surge de los conocimientos y sabiduría oriental ni de la filosofía y las ciencias del oeste ni

² Una fuerza que no puede disipar al universo, no puede destruirlo.

tampoco es una luz que fue extraído de ellos. Seguramente, fue extraído del rango elevado del Corán celestial superior del este y oeste.

Además, la frase

يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُّورٌ

de indicación dice que: "En los siglos trece y catorce las lamparas celestiales iluminan sin fuego, brillan sin tocar el fuego. Su tiempo está cerca." Es decir, cerca a la fecha de 1280. Así, con esta frase, tal como declara por indicación la característica extraordinaria de la electricidad y su llegada; asimismo, Risale-i Nur que es una electricidad espiritual, a pesar de ser un conocimiento muy elevado y profundo, sin hacer falta la dificultad de educarse y estudiar, aprender de los distintos maestros; sin la necesidad de obtener desde la boca de su profesor, todos pueden entender esos conocimientos elevados sin el requisito del fuego de la dificultad. Pueden beneficiarse por sí mismo, puede volverse un sabio de la realidad.

También indica que: el autor de Risale-i Nur brilla sin fuego, sin hacer falta las tribulaciones y las dificultades de lecciones, ilumina por sí mismo, se vuelve un sabio. (Rayos 690)

Mi conjetura es que si personas como el Sheik 'Abd al-Qadir Gilani (que Allah esté

complacido con él), Shah Naqshband (que Allah esté complacido con él) y el Imám Rabbani (que Allah esté complacido con él) estuvieran vivas en esta época, dedicarían todos sus esfuerzos a fortalecer las verdades de la fe y los principios del Islam porque son los medios para la felicidad eterna. Si hay deficiencia en ellos, resulta en miseria eterna. Una persona sin fe no puede entrar al Paraíso, pero muchos han ido al Paraíso sin sufismo. El ser humano no puede vivir sin pan, pero puede vivir sin fruta. El sufismo es la fruta, las verdades del Islam son sustento esencial. En la antigüedad, a través de un viaje espiritual de cuarenta días hasta cuarenta años, una persona podría elevarse hasta algunas verdades de la fe. Pero ahora, si a través de la misericordia de Allah Todopoderoso hay un camino para elevarse hasta esas verdades en cuarenta minutos, seguramente no es sensato permanecer indiferentes a ello.

Así, quienes han estudiado meticulosamente las treinta y tres Palabras afirman que han abierto un camino Coránico semejante. Ya que la verdad es así, opino que las Palabras escritas sobre los misterios del Corán son una medicina y un bálsamo muy apropiados que salva de las heridas de esta época y es una luz muy beneficiosa para la totalidad del Islam que ha sido sujeto de los asaltos de la oscuridad y es una guía muy recta

para quienes vagan perplejos por los valles del extravío.

Saben que si el extravío surge de la ignorancia, es fácil de disipar. Mientras que si procede de la ciencia y del aprendizaje, es difícil de eliminar. En la antigüedad, éstos últimos eran uno en mil y de éstos, sólo uno de mil podía entrar al camino mediante la guía porque esa gente gusta de sí misma y no saben, pero creen que saben. Creo que Allah Todopoderoso ha concedido las Palabras en esta época, que son destellos del milagroso Corán, como antídoto para este extravío ateo. (Cartas 22)

El camino de Risale-i Nur y sus estudiantes funciona sobre cuatro principios.

El primero es la contemplación; mira al Nombre de Hakím.

El otro es la compasión, sentir su pobreza que es ilimitada que mira a los Nombres de Rahman y Rahim... (Rayos 715)

Con su impotencia, debilidad, pobreza y necesidad, mi vida actúa como un espejo del poder, la fuerza, la riqueza y la misericordia del Creador de vida. Sí, tal como el placer de la comida se conoce en proporción al grado de hambre, y los grados de luz por los grados de oscuridad, y los grados de calor por los grados de

frío; de la misma manera, por la impotencia ilimitada y la pobreza de mi vida, comprendí el infinito poder y la misericordia de mi Creador, Quien responde a mis necesidades y me protege de mis innumerables enemigos. Comprendí que mis deberes de ruegos, súplicas, adoración, humildad y refugio en Allah, y asumí estos deberes... (Rayos 72)

A través de la impotencia y de confiar en Allah, de la pobreza y de buscar refugio en Él, la puerta de la luz se abre y las capas de oscuridad se dispersan. (Cartas 25)

El camino más placentero, sin peligro y más corto para penetrar a las verdades, al espíritu de la Sharía Magnificante de Ahmed (PyB) es conectarse a Risale-i Nur. (Sikke-i Tasdik-i Gaybî 181)

En este país, en este siglo, la única solución para salvar esta nación de la anarquía, corrupción y descendimiento total es los principios de Risale-i Nur. (Sikke-i Tasdik-i Gaybî 185)

También Risale-i Nur, antes que nada, trata de persuadir al alma maligna de su intérprete, luego considera los otros. Seguramente, una lección que persuade a su alma maligna propia en

total, y que saca sus dudas propias completamente, es muy fuerte y sincera; así que siendo sólo, persiste superiormente contra la personalidad colectiva del extravío en que se transformó una comunidad.

También Risale-i Nur, no enseña sólo por los pies y las miradas de la mente como los eruditos, ni tampoco mueve sólo con los descubrimientos espirituales y el placer del corazón como de los evliyas; definitivamente moviendo con la unión y la combinación de la mente y el corazón, y con las pies de la ayuda del espíritu y otros facultades sutiles, vuela al punto más elevado, asciende a los lugares que ni el pie de la filosofía que ataca, ni tampoco su ojo pueda alcanzar; incluso muestra las verdades de la fe a sus ojos ciegos. (Sikke-i Tasdik-i Gaybî 188)

En esta época, para los musulmanes comunes confiar totalmente, aprender la lección sin dudas en las verdades de la fe, se necesitan tal maestros que no solo sacrifiquen los beneficios mundanales, sino también los beneficios del Más Allá por los beneficios del Más Allá de la gente creyente; que trabajen sólo para la complacencia Divina, el amor de la verdad, el ardor de la realidad y veracidad en el servicio de la fe sin pensar en sus beneficios en ningún sentido en la lección de la fe. Así que cada persona necesitada

pueda aceptar sin evidencia, no diga que nos está engañando; sepa que la verdad es muy fuerte, que no sacude en ningún sentido tampoco explota para nada; así que su fe se fortalezca y diga que esa lección es la verdad pura, y desaparezcan sus dudas y sospechas. (Política-Publicación.. 114)

Said Nursî

Nosotros, los estudiantes de Risale-i Nur: Nuestro deber es el servicio, no interferir en el deber Divino, y no hacer un tipo de prueba estableciendo nuestro servicio sobre Su deber; asimismo, dar importancia a la cualidad, no a la cantidad. También, por mucho tiempo bajo las causas horribles que inducen a la corrupción moral y en todos modos a preferir la vida mundanal a la vida en el Más Allá; las victorias de Risale-i Nur, de obstruir los ataques de los incredulos y extraviados, salvar la fe de cientos miles de personas, criar cientos y miles de estudiantes, verdaderos creyentes en que cada uno es equivalente a cientos o miles hasta ahora; todos estos confirmaron la noticia del Profeta, Informador de la verdad, la demostraron con eventos y inshaallah demostrarán más. Risale-i Nur enraizó tanto que inshaallah ningún poder puede sacarlo del corazón de Anatolia. (Kastamonu Lâhikası 107)

Ilimitadas gracias a Allah Glorioso que en esta época es como un punto de apoyo, una verdad de que los musulmanes comunes están más necesitados y que la encontraron en Risale-i Nur es tal que no se explotará para nada; ningún rencor y ningún objetivo oculto podrán entrarle, no dejará ningún tipo de sospecha ni duda, ningún enemigo podrá refutarla encontrando excusa, serán personas que trabajan para ella sólo para la verdad y la realidad, los propósitos mundanales no podrán penetrarla; así que los creyentes a la distancia, confiando totalmente a esa verdad y en aquellos que lo diseminan, salven su fe de las objeciones y negaciones de los incrédulos, ateos y filósofos terribles que están contra la religión.

A través de su estado, esa gente creyente dirá que los enemigos violentos no han podido refutar esta verdad, no pueden rechazarla; sus estudiantes no tienen ningún tipo de propósito salvo la verdad en su servicio; y diciendo: seguramente esa verdad es pura realidad y veracidad total, fortalece y salva su fe con una prueba como mil evidencias. Ya no tendrán sospechas ni dudas diciendo “¿Hay alguna irrealidad en Islam?” (Emirdağ Lâhikası (I) 214)

¡Mis estimados hermanos leales!

“¿Por qué no quieres que contacten contigo afuera del servicio de Risale-i Nur aquellos que tienen buena opinión sobre ti y que te considerándote en un rango alto, también tienen mucha conexión con Risale-i Nur, aunque les quieres mucho? ¿Por qué prefieres a aquellos que no tienen mucha buena opinión sobre ti y en charlas les demuestras más interés?

Respuesta: Como he dicho en la segunda carta de la palabra treinta y tres: en esta época las personas venden sus bondades muy caras a quienes la necesitan. Por ejemplo, suponiendo como un piadoso o evliya a un desdichado como yo, le da un poco de pan a él y a cambio quiere una súplica. A tan alto precio, no quiero esa bondad; así muestro el motivo para no aceptar los regalos. Así –excepto los estudiantes verdaderos de Risale-i Nur- los otros me consideran en un rango alto, muestran mucho interés y hacen servicio. También a cambio, quieren los resultados luminosos como los evliyas en este mundo. Después, con su servicio e interés, inmaterialmente hacen bondad para nosotros. Ante tales bondades de esas personas, porque no tengo el mérito que ellos quieren, me avergüenzo. Ellos también, cuando se dieron cuenta de mi insignificancia, se ponen decepcionados; tal vez caen en desesperación en el servicio. En realidad,

en los asuntos del Más Allá, la ambición y la insatisfacción son aceptables en un sentido. Pero en nuestro camino y nuestro servicio –con algunos problemas- por decepción, se causan quejas con desesperanza en lugar de dar gracias, tal vez dejan de hacer el servicio. Por eso en nuestro camino, debido a que la satisfacción siempre resulta en el agradecimiento, la firmeza y la persistencia, en la esfera de la sinceridad, mostramos ambición y estamos insatisfechos para el servicio, no estamos haciéndonos responsables de estar satisfechos con sus resultados y frutos. Por ejemplo, este resultado (que es proveer la fuerza de la fe extraordinariamente a miles de creyentes en Isparta y su alrededor con el servicio de Risale-i Nur) es suficiente para nuestro servicio extraordinario. Si alguien aparecía teniendo un nivel de diez polos espirituales y si guía a mil personas al nivel de un evliya, tampoco reduce este resultado.

Los estudiantes verdaderos de Risale-i Nur están satisfechos con tales resultados. En lugar del rango extraordinario y las opiniones sobre los asuntos del polo espiritual y grande que provee la creencia a los corazones de sus alumnos; las evidencias inquebrantables de Risale-i Nur les da convicción a sus estudiantes mucho más que los alumnos, así este estado y creencia se difunden a otros también y les dan beneficio. Pero la creencia

de los alumnos del polo permanece particular e individual. Incluso, en la ciencia de la lógica, se dice “las opiniones aceptables” que significa aceptar las palabras sin evidencias de las personas grandes. Según la lógica, no expresa la información decisiva y su certidumbre; tal vez solo se halla convencido por su fuerte creencia. En la ciencia de la lógica, la evidencia decisiva no está conectada con buena opinión o por personas aceptables, se considera a la evidencia como irrefutable, es así que todas las pruebas de Risale-i Nur son de este tipo de evidencias decisivas. Porque las pruebas de los evliyas les vieron por sus buenas obras, viajes espirituales o ascetismo, y las verdades de la fe que ellos observaron detrás de los velos, tal como ellos, Risale-i Nur en lugar de la adoración, abrió para ellos un camino a la verdad dentro del conocimiento. En lugar de los viajes espirituales y las suplicas repetidas, con las pruebas lógicas, en las evidencias científicas, les abrió un camino a las esencias de las verdades. En lugar del conocimiento de misticismo y sufismo, directamente dentro del conocimiento de la religión y la fe, abrió un camino a “la gran cercanía de Allah” y así derrota a las incredulidades de la filosofía que vencen a los movimientos de la verdad y el sufismo; para que lo vea todo el mundo. Que no haya equivocación en la comparación; como la verdad fuerte y lógica

del Corán, salvando otras religiones de los ataques y de la derrota de la filosofía naturalista, se volvió como un punto de apoyo; protegió hasta cierto punto, las características que son de imitación y afuera de la mente.

Asimismo, también Risale-i Nur que es uno de sus milagros y luces, contra la incredulidad de la ciencia que viene de la filosofía del materialismo, salva de los ataques de ella, la fe de los creyentes comunes que es por imitación, se volvió como un apoyo para todos los creyentes comunes y también para los que están cerca o lejos; se volvió como una fuerte que no se puede invadir. Así, entre tales incredulidades horribles, también protege la fe de los creyentes comunes de las sospechas y su Islam de las dudas de falsedad.

Sí, en todos lados, incluso en India y China los creyentes por la derrota de la incredulidad horrible de esta época, cuando ponen en duda o sospechas si acaso haya una falsedad en el Islam (y queda su fe en riesgo de quebrantarse) de repente escucha que un libro apareció; que demuestra todas las verdades de la fe definitivamente. Derrotando a la filosofía silencia la incredulidad: así comprenden. De repente se van sus dudas y sospechas, así se salva su fe y aumenta. (Emirdağ Lâhikası (I) 90)

Said Nursî

¡Mis estimados hermanos leales!

[Una respuesta que se ocurrió debido a una pregunta material e inmaterial.]

Se ha dicho que: ¿Por qué no aceptas las buenas opiniones fuertes y la creencia certera de los estudiantes de Risale-i Nur, y un rango y perfecciones que ayudan a aumentar el fervor de ellos a Risale-i Nur a tu propia persona? ¿Les dando sólo a Risale-i Nur, y te muestras a ti mismo como un siervo con muchas faltas?

Respuesta: Agradecimientos ilimitados y gracias sean a Allah que: Risale-i Nur tiene bases de apoyo tan inquebrantables y fuertes; evidencias tan brillantes y decisivas que no necesita las virtudes y habilidades que se creen en mi persona. No percibe la aceptabilidad y la fuerza de la habilidad de su autor como otras obras. Es para que lo vea todo el mundo, apoyando a sus evidencias certeras por veinte años, obliga a rendirse a los enemigos materiales e inmateriales de mi persona. Si mi persona hubiera sido un ancla importante para él, entonces mis enemigos incrédulos y mis oponentes injustos, refutando mi persona defectiva, darían un gran golpe a Risale-i Nur. Sin embargo los enemigos por su locura, aunque están tratando de refutarme con cada tipo de imposturas, y destruir la consideración de la gente sobre mí; no pueden dañar el valor y las

conquistas de Risale-i Nur. Aunque igual, sólo desorientan algunos débiles y nuevos fervorosos, pero no pueden hacer que renuncien.

Debido a esta verdad, también debido a que el egoísmo domina mucho en esta época, no tomo como para mi persona las buenas opiniones que son mucho más que mi límite. Y yo, no pienso bien sobre mí mismo como los hermanos. Incluso este rango, el verdadero y de religión que mira al Más Allá y que mis hermanos me dieron; según la regla de la última parte de la segunda carta (en Cartas): “Las perfecciones, que es un tipo del regalo inmaterial que ellos me dieron a mi persona, si yo me las considero tal cual, es una evidencia que soy así; si no me considero tal cual, es necesario no aceptar su regalo.” También, por considerarme a mí mismo teniendo un rango, el egoísmo puede interferir.

Una cosa falta que decir, de aspecto mundanal: si la persona que es encargado de difundir las verdades de la fe tiene un rango, puede servir más. Hay dos obstáculos en esto también:

El primero: Suponiendo que tenga cercanía con Allah, de manera de hacer un rango a sabiendas e intencionalmente, es contra la sinceridad y humildad que están en la esencia de la cercanía de Allah. No pueden develar y reclamar como los compañeros del profeta que

son herederos de la profecía; no se puede comparar con ellos.

El segundo obstáculo: Si una persona que es defectiva, transitoria, particular, fugaz y que se puede derrotar por muchos lados, tenía un rango, hara daño a Risale-i Nur y a las conquistas de las verdades de la fe. (Emirdağ Lâhikası (I) 227)

Mis estimados hermanos leales,

En primer lugar: En el mes sagrado de Ramadán que hace ganar una vida de ochenta años de adoración a los afortunados, inshaallah, la sociedad espiritual de Risale-i Nur será honrada con esa ganancia. Los estudiantes de Risale-i Nur deben decir “amin” tanto como sea posible a las súplicas de uno al otro con sinceridad hasta la fiesta del Ramadán, así, si uno adquiere los ochenta años de adoración, cada uno según su nivel toma parte. Seguramente ustedes le ayuden espiritualmente a este hermano suyo que es enfermo, lo más débil que tiene la carga más pesada.

En segundo lugar: Uno o dos médicos de los estudiantes fundamentales de Risale-i Nur, por la severidad de mi enfermedad no consultar a esas personas benditas sobre enfermedad ni usar sus remedios, entre muchas enfermedades no preguntar a ellos, cuando ellos vinieron a mí en el tiempo de mi necesidad intensa y entre

sufrimientos, debido a no mencionar nada sobre la enfermedad, ellos se pusieron ansiosos con preocupación, por eso, tenía que develar una verdad misteriosa. Tal vez debido a que sea beneficioso para ustedes, escribo. Les dije a ellos:

“Mis enemigos escondidos, también mi alma maligna buscan una vena débil con el influjo de satanás para que me atrapen con ella, para que sufra daño mi servicio a Risale-i Nur con total sinceridad. La vena más débil y el obstáculo más temible es la vena de la enfermedad. Dando más importancia a la enfermedad, el sentimiento del alma corporal se abate; dice que es una necesidad y una obligación, así silencia el espíritu y el corazón. Hace al médico como una autoridad dominadora, obliga seguir sus consejos y obedecer sus drogas. Esto hace daño al servicio de manera abnegada y con sinceridad. También mis enemigos escondidos trataron y tratan de beneficiarse de esta vena débil. Tal como tratan los aspectos del temor, la codicia, la fama y el honor. Porque no pudieron hacer nada sobre el temor que es la vena más débil del ser humano; comprendieron que no damos ninguna importancia a su ejecución.

Además, investigaron mucho sobre la lucha por el sustento y la codicia, la más débil vena del ser humano. En fin, no pudieron encontrar nada en esa vena débil. Después, resulta verdadero

para ellos que: la propiedad mundanal por la que ellos abnegaron sus conceptos sagrados para ella, no tiene ningún valor para nuestro punto de vista. Resultó verdadero para ellos también con muchos eventos. Incluso, por diez años, preguntaron oficialmente en los gobiernos locales “¿con que vive?” más que cien veces.

Más, en el punto de fama, honor y rango que son la vena más débil del ser humano, para agarrar esa débil vena mía de manera muy dolorosa, con las traiciones y los insultos que fueron ordenados, y con torturas que tocan mi vena tampoco pudieron lograr nada. Comprendieron ciertamente que nosotros consideramos la fama y el honor del mundo que ellos adoran como un tipo de hipocresía y arrogancia; no damos nada de importancia al amor del rango, la fama y el honor mundanales a los que ellos les dan importancia extraordinaria. Incluso en este punto los consideramos como lunáticos.

Con respecto a nuestro camino se consideran como una vena débil, pero en el punto de la verdad son aceptables para todos y todos desean ganarlos, tener un rango espiritual, avanzar en los rangos de la cercanía de Allah, y saber que esa bendición Divina con él mismo no tienen nada dañino a las personas salvo de beneficio. Pero en esta época en que los sentidos de individualismo,

egoísmo, buscar sólo su beneficio y salvar a sí mismo se exceden; ciertamente se requiere no buscar un rango espiritual y personal por el servicio de la fe que se establece sobre el misterio de la sinceridad y no ser una herramienta por nada. Se necesita no pensar ni desearlos en sus hechos, así el misterio de la sinceridad verdadera no se rompe.

Por lo tanto, aquellos que buscan mis venas débiles entendieron que afuera del servicio de Risale-i Nur yo no busco descubrimientos espirituales, keramets y los logros espirituales que todos buscan. Fueron derrotados también en este punto.”

Saludos a cada uno de todos los hermanos y suplicamos a la misericordia Divina que la Noche de Decreto que viene sea como una vida de ochenta años que pasa con la adoración para cada estudiante de Risale-i Nur haciendo la verdad de la Noche de Decreto como un intercesor. (Biografía de Said Nursi 514)

Su Hermano
Said Nursi

¡Mis estimados hermanos leales!

En primer lugar: Se me ocurrió escribir un debate con mi alma maligna que es específico a mi persona, para ustedes como una información. Es así: aunque la placa que ustedes saben, silencia mi alma maligna totalmente, esta noche

mis sentimientos ciegos, como es lo que usa de arma el alma maligna más insistentemente, tocaron a mi vena completamente. Con una tristeza y sensibilidad que surgen del envenenamiento y la enfermedad y las palabras de sataná para extraviar, y en un estado extraño que surge naturalmente del amor de la vida; los sentimientos ciegos como la segunda alma maligna afligieron a mi espíritu y corazón exactamente con desesperanza y tristeza por la posibilidad de mi muerte, con una ambición fuerte, placer y gusto. Dijo y dijeron: “¿Por qué no trabajas para la comodidad de tu vida tal vez la rechazas, y no buscas una vida deliciosa, inocente y con muchos placeres para ti mismo en la esfera de Risale-i Nur; decidís morir y tienes consentimiento?” De repente, dos verdades muy fuertes silenciaron las dos almas malignas y también el sataná.

La primera: Ya que el deber bendito de la fe de Risale-i Nur se desarrollará más sinceramente con la muerte de mí, y en ningún aspecto se acusará de usar como un intercesor para cosas mundanales, individualidad o egoísmo; debido a no encontrarme una vida personal que incite la rivalidad, ese deber continuará más perfecto y con sinceridad. También, durante el tiempo que yo me quede en este mundo, en efecto, puede haber ayuda mía hasta cierto punto, pero los adversarios

importantes y los críticos de mi persona común y corriente, pueden acusar a ella, y pueden atacar a Risale-i Nur con falta de sinceridad, y se alejan y hacen alejarse de él hasta cierto punto. Después de dormir a una persona que es como una guardia en cierto punto, toda la gente de esfuerzo en esa esfera actuara más atenta. En lugar de una guardia, miles de guardias aparecen. Seguramente, si la muerte viene, se le debe decir bienvenida con mucho gusto.

Asimismo, ya que muchos de los estudiantes de Risale-i Nur abnegan sus propiedades, también su comodidad, también los placeres mundanales, y si se necesita, su vida para el servicio de Risale-i Nur; itú, oh mi alma por qué quieres quedarte más atrás! Más, ten seguridad que: en el servicio de salvar las vidas eternas de muchos desdichados con Risale-i Nur, consentir con alegría a dejar la vida de ancianidad que es fugaz y en dificultades, si se necesita o el tiempo llega, es un honor con mucho placer.

La segunda: Si una persona débil e impotente se hace cargar con cincuenta kilos de peso, aunque no puede levantar ni cinco kilos y aunque sus amigos le consideren como ser muy fuerte, en lugar de ayudar a su debilidad escondida, buscan ayuda de él; también el desdichado para no romper su buena opinión o no mostrarse a sí mismo muy bajo, con

artificialidades y actos fingidos que son muy pesados y fríos trata de mostrarse a sí mismo como elevado y fuerte; es muy doloroso y sin placer. Asimismo: ¡Oh alma maligna que entra en los sentimientos ciegos! Cien niveles superior a mi persona común y corriente y de mi capacidad que no tiene la importancia ni de una semilla, y sólo como un favor Divino, en este siglo oscuro y muy enfermosa persona no puede ser el origen, la fuente ni manantial a las verdades en Risale-i Nur que surgen de la farmacia sagrada del Corán y que se nos dan a nuestro mano por la misericordia Divina. Aunque ser un desdichado, necesitado y un pobre en la puerta del Corán, y un intercesor para llevar a los necesitados; los estudiantes honestos, sinceros, veraces, leales, puros y abnegados de Risale-i Nur, para no romper sus buenas opiniones sobre mi persona desdichada que son cien niveles superior que mi limite, para no lastimar sus sentimientos, para no dañar su ardor a Risale-i Nur, para no mostrar que está muy bajo la persona que ellos lo llaman como maestro en aras de ellos, y para no estar obligado a actos fingidos y artificiales que son pesados y dolorosos, y por la evitación que surge de los aislamientos por veinte años;—si no es sobre el servicio de Risale-i Nur—dejo encontrarse incluso con los amigos y estoy obligado dejarlo en espíritu. Los actos fingidos y los estados de

mostrar de mi mismo a otros más que mi valor, mostrarme teniendo un rago para parecerse agradable a los que tienen demasiado buena opinión sobre mi, mostrarme a mi mismo tan grande que es totalmente contra el misterio de la sinceridad, buscar los placeres dañinos y fugaces del egoísmo bajo el velo de dignidad, todos estos, o mi alma maligna, reducen a la nada los placeres que los deseas tanto.

¡Oh mi alma maligna! ¡Oh los sentimientos ciegos que son adictos a los placeres! Si recibes miles de placeres mundanales, en esta situación se arruinan igual. Esos placeres se transformaran en puro dolor. Ya que los amigos en el pasado que son noventa y nueve por ciento, como si me llaman al mundo intermedio; estoy obligado de huir de diez amigos en presente. Seguramente, es preferible mil veces la vida espiritual en el mundo intermedio a esta vida de ancianidad y soledad. Así, con estas dos verdades, ilimitados agradecimientos sean a Allah; la segunda alma maligna se silenció. Consintió el placer que viene del corazón y del espíritu; el satanás también se calló.

En resumen: Si yo muero, el deber de Risale-i Nur se desarrolla más con sinceridad sin rivalidad ni acusaciones.

También, a cambio del placer que surge de las conquistas de Risale-i Nur en persona y en

esta vida a cambio del gusto pequeño y temporario que no lo busco en esta época; está salvar de los dolores de actos fingidos que son muy pesados, frios y desagradables, de las dificultades de agrandar a sí mismo, de los daños de artificialidad.

Además, oh mi alma, en este año una vez, con el espíritu y el corazón, paseaste en parte imaginariamente, en parte en realidad, en los lugares agradables que viví en mi vida en el pasado y que anhelan mucho para ver los amigos acostumbrados y los hermanos es que estoy muy triste de su separación. Tú también viste que: pudiste encontrar sólo uno o dos amigos de cien en mis tierras distintas y agradables. Los otros en total emigraron al mundo de intermedio, y esas escenas agradables de la vida se transformaron y se volvieron en una situación triste y dolorosa. Ya no se quiere ver esos lugares sin amigos. Por eso, antes esta vida y este mundo nos expelen y antes nos dicen “afuera”, nosotros con una gloria perfecta, debemos dejar estos placeres fugaces diciendo “adios”. (Emirdağ Lâhikası (I) 199)

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

Su hermano que manda miles de saludos y hace suplica por todos nuestros hermanos, y que está enfermo pero feliz en total

Said Nursi

¡Mis hermanos estimados y leales!

No se preocupen por nada. Sólo para recibir su oración les aclamó mi enfermedad que es intensa por ahora y un resultado de conspiración. Pero, ¡jamás se alarmen! Doy infinitas gracias a Allah, que no detiene ni mis súplicas ni mi deber de revisar. ¡Inshaallah!, está es una recompensa grande y una bondad en ella. Yo mismo, estoy complacido con este aspecto; ustedes tampoco esten tristes. De todos modos, mi deber está a punto de terminar. Risale-i Nur, especialmente las colecciones de sus partes, cada libro, puede cumplir y cumplen el deber de Said superior que la buena opinión de ustedes a él; y cada uno de los estudiantes verdaderos y abnegados de Risale-i Nur puede cumplir el deber de Said perfectamente. Inshaallah, en el futuro cumplirán absolutamente. Faltando un Said entre ustedes, los libros que son cientos de Saida espirituales y miles de Saida materiales pueden cumplir y cumplen ese deber entre ustedes perfectamente y sinceramente. Debido a esta verdad, no den mucha importancia a los eventos que yo vivo. Sólo hagan mucha oración. Ayuden a mi debilidad, ancianidad y a mi excesiva tristeza con sus oraciones que en mi opinión de su aceptabilidad no hay duda. (Emirdağ Lâhikası (I) 179)

En esta época de angustia, cuando mi alma maligna me insultaba, este capítulo le silenció enteramente, y me hizo agradecer. El capítulo que les presentó por añadidura a ustedes para su beneficio, está colgado al lado mío.

1. ¡Oh mi alma maligna! Has recibido tu parte de los placeres por setenta tres años; más que el noventa por ciento de las personas. No tienes derecho a pedir más.

2. Tú estas buscando la permanencia de los placeres fugaces y instantes; por eso, empiezas llorar de su cese. Con tus sentidos ciegos recibirás la bofetada de esta culpa de ti exactamente: a cambio de reír por un minuto, lloras por diez horas.

3. Bajo las calamidades e injusticias que tú sufriste, está la justicia del Decreto Divino. Las personas te persiguen injustamente con un caso que no cometiste. Pero, el Decreto Divino debido a tus culpas escondidas, a través de esa calamidad te educa y la hace como expiación a tu culpa.

4. También ¡oh mi alma maligna impaciente! A través de tus cientos de experiencias, estas convencido ciertamente que bajo las calamidades aparentes y en sus resultados, están frutos muy dulces del favor Divino.

عَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ
enseña una verdad muy definida. Siempre recuerda su lección.

Ademas, la ley Divina que gira la rueda del destino,- ley de Decreto Divino que es muy amplio- no se puede cambiar en aras de tí.

5. Haz la guía para tí del principio de

مَنْ أَمِنَ بِالْقَدَرِ أَمِنَ مِنَ الْكَدْرِ como los niños

caprichosos y insensatos, no corras tras los placeres transitorios y insignificantes. Piensa que los placeres transitorios te dejan sufrimientos espirituales y lamentos. Las angustias y los sufrimientos contrariamente dan los placeres espirituales y las recompensas para el Más Allá; Si no seas lunatico, puedes buscar el placer transitorio sólo para el agradecimiento. De todos modos, los placeres se dieron para el agradecimiento. (Emirdağ Lâhikası (I) 198)

Tú que consideras tu beneficio en dar daño a la gente, que da el significado de manera inconcebible y sin razonamiento, también que reclamas de sacrificar tu espíritu a la nación de manera arrogante a pesar de no sacrificar tu intención de venganza y tu rencor personal... (Debates 13)

Ninguno de los embusteros dice que él es embustero. Siempre parece ser de lo correcto. O considera lo falso como correcto. Sí, nadie dice que su yogur está agrio,pero ustedes no aceptan

sin testarlo. Porque muchas palabras falsas están alrededor. Incluso no acepten totalmente mi palabra pensando de manera buena debido a que yo la he dicho. Tal vez yo sea embustero, o estuviera corrompiendo sin saber. Entonces, no dejen entrar cada palabra al corazón. Las palabras que yo digo a ustedes dejen quedar a la mano de la imaginación, y que ustedes las examinen. Si son oro, guardenlas en el corazón. Si son cobre, aten muchas habladurías y maldiciones atrás de mis palabras y mándenlas a mí rechazandolas. (Debates 14)

Aquel que conoce lo verdadero no sacrifica el requisito de la verdad por ningún otro. Porque, el valor de la verdad es elevado. No se debe sacrificar por ninguna condición. Pero no acepto sus buenas opiniones sobre mí. Porque, pueden pensar de manera buena para un embustero. Consideren la evidencia y el resultado. (Debates 15)

Buscar lo imposible es hacer mal a sí mismo...

Hay muchas buenos que, hacen mal suponiendo bondad. (Debates 17)

Los estudiantes de Risale-i Nur deben ser muy prudentes, cuidadosos y cautelosos. Porque

hay tormentos espirituales: algunos embusteros intrigantes se entran a todos lados. A pesar de estar a favor del despotismo total irreligiosamente, entran en el partido de libertad; así sea que los corrompa, sepa sus misterios y los destruya... (Biografía de Said Nursi 499)

No permitir ningún desacuerdo, mantener la calma y tolerar las cosas, y, en lo posible que nuestros hermanos fortalezcan su hermandad y la solidaridad a través de la humildad y la modestia y que renuncien al egoísmo... (Rayos 318)

Said Nursî

¡Mis Queridos Hermanos!

Nuestro primer y último concejo para ustedes es preservar vuestra solidaridad; evitar el egoísmo y la rivalidad, preservar vuestra compostura y ser cuidadosos... (Rayos 315)

Sí, ¡hermanos míos! En esta época, entre los movimientos horribles, entre los eventos que pueden sacudir la vida y el mundo, se necesita tener una firmeza ilimitada y cautela, y una abnegación infinita. Con el misterio de la indicación de la aleya *يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ*

aunque sabiendo del (el) Más Allá y creyendolo, preferir este mundo al Más Allá voluntariamente,

preferir un vidrio que romperá a un diamante permanente a sabiendas, con alegría y consentimiento, y con el criterio del deseo que no considera la consecuencia; preferir un gramo de placer venenoso pero presente a unos kilos de placer puro, son una enfermedad espantosa y una calamidad de esta época. (Kastamonu Lâhikası 197)

¡Mis Queridos Hermanos Leales!

Ya que ustedes se han apegado a Risale-i Nur por el Más Allá, y por las buenas obras, y la adoración y la recompensa para la fe y vuestras vidas en el Más Allá, es seguramente necesario ofrecer las gracias por que ustedes están aquí para enfrentar vuestro destino y comer el sustento asignado para ustedes y ganar recompensa por ello. Esto ha sido determinado por el Decreto Divino en esta Escuela de José, una arena de prueba en la que cada hora en sus condiciones severas es equivalente a la adoración de veinte horas. Ya que esas veinte horas son una lucha en el servicio del Corán y de la fe, tienen el valor de cien horas. Y esas ciento de horas consisten de encontrarse con verdaderos hermanos, que están luchando en el camino de Allah, cada uno de los que tienen la importancia de cien personas, y, para comprometer vuestra hermandad y fortalecerlos y recibir fuerza y consolarlos y recibir

consuelo, persistir perseverantemente en este servicio sagrado con verdadera solidaridad, beneficiarse de sus cualidades delicadas y adquirir valor para ser estudiantes de la *Medresetü'z-Zehra*. Es necesario pensar en todos estos beneficios frente a todas las dificultades, y responder a ellos con resistencia y paciencia. (Biografía de Said Nursi 431)

Said Nursî

Corromperlos con los vicios tentadores e increíbles, venenos placenteros de la filosofía y la civilización materialista; destruir su solidaridad; menospreciar a sus líderes con mentiras traicioneras; y desacreditar sus caminos con algunos de los principios de la ciencia y de la filosofía. Nos atacaron con las mismas armas que usaron contra los Naqshbandíes y sufíes, pero fueron engañados. Porque ya que la esencia del camino de Risale-i Nur es la sinceridad completa, es renunciar al egoísmo, es buscar y percibir la misericordia dentro de las dificultades y los placeres permanentes dentro de los dolores, es señalar los dolores angustiantes dentro de los placeres disolutos y efímeros, y que la fe es el medio de innumerables placeres en este mundo también. Enseñar los puntos y las verdades que la mano de ninguna filosofía puede alcanzar, si Allah lo permite, hará que todos sus planes sean en

vano, y mostrando que ninguna comparación se puede hacer entre el camino de Risale-i Nur y las órdenes sufíes, quedarán silenciados. (Rayos 304)

Said Nursî

Risale-i Nur no debería ser atacado en este asunto por mis faltas personales o las de algunos de mis hermanos. Está atado directamente al Corán, y el Corán está atado al Trono Supremo. ¿Quién tiene la habilidad de extender su mano y desatarlo? También, como lo indican las treinta y tres aleyas Coránicas, las tres maravillas de lo Oculto del Imám Ali (que Allah esté complacido con él) y los pronunciamientos certeros de Gawth al-A'zam (que su misterio sea santificado), Risale-i Nur ha realizado un servicio extraordinario por este país y es una fuente de abundancia material y refulgencia espiritual para él, y no puede, en consecuencia, considerarse responsable por nuestras faltas pequeñas y personales; no debería considerarse responsable... (Rayos 366)

Destruyendo mi carácter sin importancia por mis faltas personales, y por el trato despectivo que envenena la opinión pública sobre mí no daña a Risale-i Nur, de hecho la fortalece de una manera. Porque en lugar de mi lengua mortal están las lenguas que no mueren de cien mil copias de Risale-i Nur, y no se pueden silenciar; ellas

hablarán. Y como lo han hecho hasta ahora, las miles de lenguas poderosas de sus estudiantes sinceros continuarán ese servicio sagrado y universal hasta el fin del mundo, si Allah lo permite... (Rayos 382)

Sí, los alumnos de Risale-i Nur saben y he señalado pruebas de ello en las cortes que, no para ganar para mí mismo ninguna posición ni fama, ni para ganar un rango espiritual ni un elevado rango en el Más Allá, sino para servir a los creyentes con toda mi convicción y fuerza en la cuestión de la fe, estoy preparado para sacrificar no sólo mi vida en este mundo y sus rangos efímeros, sino – si fuera necesario – mi vida en el Más Allá y sus rangos eternos, que todos buscan; e incluso, para que sea un medio para salvar a ciertos desafortunados del Infierno, – si fuera necesario – renunciaría al Paraíso e ir yo mismo al Infierno. Tal como mis verdaderos hermanos saben esto, así también lo he demostrado en algunos sentidos en las cortes. Acusarme de esta manera de no ser sincero en mi servicio de Risale-i Nur y de la fe, y despreciar a Risale-i Nur y devaluarlo, privará a esta nación de sus verdades sublimes.

Si, porque ellos creen que este mundo es eterno y que como ellos mismos todos explotan la religión y la fe para este mundo, estos

desdichados le adjudican motivos mundanales a alguien que desafía a todos los extraviados en este mundo, que está preparado para sacrificar sus vidas tanto en este mundo, y si fuera necesario, en el Otro; y como afirmó en las cortes, no cambiaría una sola verdad de fe por gobernar todo el mundo; y por el misterio de la sinceridad huye con todas sus fuerzas de la política y de todos los rangos, materiales y espirituales, que insinúen nada político; y ha soportado tormentos inigualables durante veinte años; y debido a su camino, no ha sido condescendiente con ninguna participación en política; y con respecto a sí mismo se refiere a sí mismo como inferior a sus estudiantes y siempre espera el esfuerzo y la oración de ellos, y cree que es un verdadero desdichado sin importancia...(Rayos 339)

¡Mis Queridos, Leales Hermanos Inquebrantables, que no se desalientan con las dificultades ni nos abandonan!

Debido a alguna tribulación física y espiritual, mi alma maligna se sentía triste por ustedes cuando esto me fue impartido: si tú hubieras sufrido estas dificultades diez veces más para encontrarte con uno de tus hermanos aquí de cerca aún hubiera sido barato. Parece necesario que como en los viejos tiempos la gente de la realidad se reúna y se encuentre al menos una o

dos veces por año, los estudiantes de Risale-i Nur se reúnen cada pocos años en la Escuela de José. En armonía con el camino ascético del temor de Allah de Risale-i Nur, y sus enseñanzas a los más necesitados, todos, incluso quienes se oponen, y permitir que su personalidad colectiva hable, si implica mil dificultades y tribulaciones, no tienen ninguna importancia. Algunos de nuestros hermanos débiles que se están hartando de nuestros encarcelamientos anteriores y están dejando el círculo de Risale-i Nur les provocaron inmensurables pérdidas a ellos, pero ningún daño a Risale-i Nur. Los estudiantes más resolutos y sinceros aparecieron en su lugar. Ya que los juicios de este mundo son efímeros y pasan rápidamente, dejándonos sus frutos y recompensas, deberíamos confiar en la gracia Divina y ofrecer las gracias con paciencia. (Rayos 483)

Said Nursî

¡Mis estimados hermanos!

Al mirar algunos de los libros que nos entregaron –los libros grandes, dorados y con cubiertas- ví los tratados que las fabricas de la Luz y rosa los escribieron con sus plumas de diamantes; las colecciones que contienen quince o veinte tratados adentro de las cubiertas doradas, por la razón de que cada una es como una

espada de diamante tan bella, contra sus enemigos y defendió con ellas mismas los rangos elevados y en cortes; de repente, empezamos hacer Risale-i Nur como colecciones grandes cinco meses antes de nuestra prisión. No tenemos ninguna duda que hay un gran favor Divino en esto. Comprendemos la sabiduría de la derrota de los filósofos. Porque una fuerza mucho más fuerte que las fuerzas de las partes aparecen con la asamblea y la solidaridad, particularmente en el tiempo de defender. (Emirdağ Lâhikası (I) 62)

Hay tres instancias de sabiduría y beneficios importantes con respecto al servicio de Risale-i Nur en la gracia Divina que convierte – con compasión por la ancianidad – a las cuevas particulares de mi juventud poderosa, cuando no tenía enemigos ocultos, en el confinamiento solitario de la prisión:

Primera Instancia de Sabiduría y Beneficio:

En este momento es posible que los estudiantes de Risale-i Nur se reúnan sin daño sólo en la ‘Escuela de José’. Afuera es costoso y provoca sospechas si se reúnen, se ven y charlan. Algunos de quienes venían a visitarme incluso gastaban cuarenta o cincuenta liras, y a cambio me veían por sólo veinte minutos o no me veían siquiera. Hubiera elegido con todo mi corazón la dificultad de la prisión para estar cerca de algunos de mis

hermanos. Esto significa que para nosotros la prisión es una bendición y una instancia de misericordia.

Segunda Instancia de Sabiduría y Beneficio:

El servicio de la fe en este momento a través de Risale-i Nur tiene que ser a través de publicitarlo en todas partes y atraer la atención de quienes lo necesitan. Así, se atrae la atención hacia Risale-i Nur a través de nuestro encarcelamiento; es como una publicidad. Los más testarudos o quienes lo necesitan más lo encuentran y salvan su fe; su obstinación se rompe y se salvan del peligro y el círculo de estudio de Risale-i Nur se expande... (Destellos 279)

Ahora para horrorizar a los estudiantes de Risale-i Nur, y para dirigir sus miradas a otro lugar encontrando una vena débil, encuentran algunos pretextos. Inshaallah, la persistencia y la tolerancia de manera heroica de los estudiantes de Risale-i Nur que son firmes como hierro, las verdades de él que es el gran luchador, y el sacrificio maravilloso de la personalidad colectiva de sus estudiantes que tienen un espada de diamante en sus manos, invalidarán este plano de ellos. Sí, como el paraíso no es barato, tampoco el infierno es innecesario. Repetidamente, se les declaró a ustedes que aquellos que sufren menos dificultades en condiciones pesadas y con aspecto

de necesidad intensiva en esta época en comparación de los luchadores de la antigüedad son los estudiantes sinceros de Risale-i Nur y inshaallah que ganan mucha recompensa. Aquellos que gastan su vida que se termina en unos años en vano por los deseos, tal vez con pecados y de manera perjudicial, por un servicio de la fe y el Corán así de sagrado y aquellos que ganan una vida eterna con ella son los estudiantes de Risale-i Nur. Yo, con mucha debilidad mia, decidí soportar todos estos ataques que corresponden a mí. Inshaallah, mis hermanos fuertes, jovenes, héroes y abnegados; no se queden atrás, tampoco se huyan. También se esforzarán para volverlos aquellos huyen, como hicieron hasta ahora. (Biografía de Said Nursi 596)

Porque alguien como yo con setenta y cinco años, sin apego y de los setenta que amaba en este mundo sólo cinco quedaban vivos, la tumba era cien veces preferible a esta prisión. Porque setenta mil copias de los tratados de Risale-i Nur estaban en libre circulación y realizarían mis deberes en relación a Risale-i Nur y porque tenía hermanos y herederos que continuarían sirviendo a la fe con miles de lenguas en lugar de mi única lengua... (Destellos 272)

Es decir, el servicio más sincero, más seguro, más importante, más exitoso es el servicio bendecido en la esfera de los estudiantes de Risale-i Nur. (Sikke-i Tasdik-i Gaybî 50)

Said Nursî

¡Hermanos Míos!

Un egoísmo temible que surge de la negligencia y el amor por este mundo gobierna en esta época. La gente de la realidad, en consecuencia, tiene que renunciar al egoísmo, aunque sea en forma lícita. Ya que los alumnos verdaderos de Risale-i Nur disuelven su egoísmo, que es un bloque de hielo, en la piscina común de su personalidad colectiva, no se sacudirán por esta tormenta, si Allah lo permite. Sí, un método comprobado de los simuladores es reunir gente que son todos como oficiales y jueces, en relación a un asunto común en lugares limitados que los hace distantes, e irritables y críticos entre sí; provocándolos para que se peleen entre ellos, destruyen su esfuerzo espiritual. Los simuladores entonces fácilmente reparten golpes a quienes han perdido su fuerza, y los ahuyentan. Ya que los estudiantes de Risale-i Nur han tomado el camino del amor y la hermandad y la ‘aniquilación en los hermanos’, si Allah lo permite, ellos frustrarán esta estrategia divisoria y comprobada. (Rayos 322)

El hecho de que tres cortes nos hayan absuelto en relación a esto demuestra qué tan lejos de la verdad y la justicia han caído quienes le dan el nombre de sociedad política mundanal al apego desinteresado de los estudiantes de Risale-i Nur y su intérprete, que considera solamente al Más Allá, e intentan demostrar que son culpables de una ofensa criminal. Nosotros también decimos:

La base y los fundamentos de la sociedad humana, y en particular de la nación Islámica, son los lazos entre los parientes, y el apego preocupado entre las tribus y los grupos, y debido a la nacionalidad Islámica, la hermandad espiritual y la asistencia mutua entre los creyentes, y la devoción por la nación de uno, y el apego inquebrantable y la parcialidad por las verdades del Corán y quienes las propagan. Es sólo negando estos lazos, que aseguran la vida de la sociedad, y aceptando el ‘peligro rojo’ – que disemina la terrible semilla de anarquía desde el Norte, que arruina a las generaciones más jóvenes y a la nacionalidad, y ahogando hacia sí mismo a los hijos de todos, destruye el parentesco y la nacionalidad, y abre el camino a la corrupción completa de la civilización humana y la vida de la sociedad – que los alumnos de Risale-i Nur pueden llamarse una sociedad política, que es una ofensa procesable. Por esta razón, los

verdaderos estudiantes de Risale-i Nur proclaman abiertamente su apego sagrado a las verdades del Corán y sus lazos inquebrantables de hermandad que consideran al Más Allá. Debido a que están felices de aceptar cualquier castigo que puedan recibir por esa hermandad, admiten en vuestra corte justa la verdad como es. No se rebajan a defenderse a sí mismos con mentiras, adulaciones ni astucias. (Rayos 397)

El Prisionero Said Nursi

¡Mis Queridos Hermanos Leales!

¡Cuidado! No disputen entre ustedes, las orejas espías tomarán ventaja de ello. Con razón o no, quienes discuten en nuestra situación están errados. Incluso si tiene un poquito de razón, al disputar podrían provocarnos un daño incalculable.

Repetiré una historia que una vez le dije a mis hermanos irritables en la Prisión de Eskishehir. Durante la Primera Guerra Mundial, me mantuvieron como prisionero junto con noventa oficiales en un largo dormitorio en el Norte de Rusia. Ya que me tenían un respeto mucho más elevado que lo que me corresponde, por mi consejo a ellos, no permití ningún ruido ni molestia. Pero luego, la irascibilidad que surge de las limitaciones e irritaciones dio a lugar a peleas violentas. Les dije a tres o cuatro de ellos que

cada vez que oyeran una disputa ruidosa, fueran y ayudaran a los que estaban equivocados. Ellos hicieron esto, y las peleas dañinas cesaron. Me preguntaron por qué había tomado esas precauciones tan injustas, y les dije:

“Una persona que tiene la razón, es justa; sacrificará su verdad por valor de un gramo por la paz general, que vale cien gramos. Quienes están equivocados son mayormente egoístas; no sacrificarán nada, entonces la bulla crece”. (Rayos 324)

Said Nursî

[Esta parte es muy valorable.]

Punto uno: Cenab-i Hak, por su la perfección de Su favor, compasión y justicia, adentro de la bondad puso una recompensa inmediata y también adentro de las maldades puso un castigo inmediato. Adentro de las bondades puso placeres espirituales que hacen recordar el mérito del Más Allá, y adentro de las maldades puso castigos espirituales que hacen percibir el tormento en el Más Allá.

Por ejemplo: Entre los creyentes, amar es una bondad bella para los musulmanes. Se insertó un placer espiritual, un sabor y una paz del corazón que hace recordar la recompensa material en el

Más Allá. Cada persona que consulta a su corazón puede percibir este placer.

Otro ejemplo: La enemistad y hostilidad entre los creyentes es una maldad. Se hace percibir a los espíritus magnánimos un tormento de conciencia que sofoca al corazón y espíritu con angustias adentro de la maldad. Yo mismo experimenté tal vez más que cien veces que: durante guardaba rencor a un hermano creyente, sufría mucho debido a esa enemistad que sin dudas fue un castigo inmediato a esta maldad de mi; me hacía sufrir.

Por ejemplo: Es una bondad y una buena obra respetar a aquellos que merecen respeto, y compadecer y servir a las personas que merecen compasión. En esta buena obra está un placer y un gusto que hace percibir la recompensa del Más Allá en tal nivel que: ponen adelante esa compasión y ese respeto al nivel de sacrificar su vida. Para el placer y la recompensa que la madre percibe por medio de la compasión a su niño, se pone hasta el nivel de abnegar su vida para la compasión. Un pollo que ataca al león para salvar su cría es un ejemplo para esta verdad en el mundo de los animales. Es decir, hay una recompensa inmediata en la compasión y el respeto. Las personas magnánimas y muy diligentes los perciben, así que se ponen en una situación heroica.

Además, por ejemplo: hay un castigo en la ambición y despilfarro tal que: un castigo quejoso, ansioso, espiritual y de corazón deja a la persona aturdida. En la envidia y los celos hay un castigo inmediato tal que esa envidia arruina a aquello que envidia. También, en confiar en Allah y quedar satisfecho hay una recompensa tal que esa recompensa deliciosa y inmediata elimina la calamidad y lástima de la pobreza y las necesidades.

Igualmente, por ejemplo: en la arrogancia y el orgullo hay una carga tan pesada que: la persona arrogante quiere respeto de todos; por buscarlo se corresponde con actitudes frías y queda en dolor permanente. Sí, el respeto es para mostrar, no para buscar. Más, en la humildad y dejando el egoísmo, hay una recompensa tan deliciosa que salva de una carga pesada y agradar a sí mismo de manera halagadora.

Adicionalmente, por ejemplo: en pensar e interpretar de manera mala, hay un castigo inmediato en este mundo. Con la regla de "Men dacca ducca", aquel que piensa mal sobre alguien se corresponde con él mismo. Las actitudes de aquellos que interpretan de manera mala las actitudes de sus hermanos creyentes, pronto se interpretan de manera mala; sufren su castigo. Así sucesivamente, todas conductas buenas y malas se deben medir según esta medida. Espero de la

misericordia Divina que las personas que perciben el milagro espiritual del Corán que se manifiesta en Risale-i Nur en esta época, sienten estos placeres espirituales; no padecerán las conductas malas, inshaallah... (Solidaridad 36)

Said Nursî

¡Mis Queridos Hermanos Leales!

Un consuelo significativo frente a los rápidos cambios de esta vida mundanal y su declive, y sus placeres efímeros e infructuosos, sus golpes de separación, se encuentra con verdaderos amigos. Sí, a veces uno viaja durante veinte días y gasta cien liras para ver a un solo amigo por una hora o dos. Entonces ahora en estos tiempos extraños y sin amigos, ver de cuarenta a cincuenta amigos todos a la vez por uno o dos meses y charlar juntos por Allah y recibir y dar verdadero consuelo, hace que estas dificultades y pérdidas financieras que nos han ocurrido sean extremadamente baratas y sin importancia. Yo mismo hubiera aceptado esta dificultad para ver sólo a uno de mis hermanos aquí después de haber partido de su lado durante diez años. Quejarse es criticar el Decreto Divino, mientras que agradecer es someterse a él.

Les aseguro que si la hora señalada viniera ahora y muriera, la enfrentaría con perfecta tranquilidad en mi corazón. Porque sé que entre

ustedes hay muchos Suids jóvenes, fuertes y perseverantes que ‘tendrán’, ‘heredarán’ y protegerán a Risale-i Nur mucho más efectivamente que este Said desdichado, anciano, enfermo y debilitado. Me sentí muy agradecido y feliz con quienes cuyos nombres están escritos en la nota de Nazif, quien efectivamente fortalece la fuerza espiritual. Siempre pensé que serían así. Que Allah Todopoderoso les otorgue el éxito y los haga buenos ejemplos de otros. Amén. (Rayos 312)

¡Mis Queridos Hermanos Leales y Amigos Sinceros en el Servicio del Corán y de la Fe, y Mis Inseparables Compañeros en el Camino de la Verdad y la Realidad y la Morada Intermedia y el Más Allá!

Con el tiempo acercándose a nosotros para partir unos de otros, por las faltas y las tensiones que surgen de irritaciones, los principios del Tratado Sobre la Sinceridad no se han preservado. Es en consecuencia absolutamente esencial que ustedes se perdonen unos a otros cabalmente. Ustedes son hermanos más cercanos unos, de otros que los hermanos de sangre más devotos, y un hermano oculta las faltas de su hermano, perdona y olvida. No les atribuyan vuestras diferencias no habituales y el egoísmo aquí a vuestras almas dominadas por el mal, y no

puedo reconciliarlo con los estudiantes de Risale-i Nur; más bien lo considero como una especie de egoísmo temporario encontrado incluso en evliyas que han renunciado a sus almas malignas. Entonces por vuestra parte, no arruinen mi buena opinión por la obstinación, y hagan las paces entre ustedes. (Rayos 349)

Said Nursî

En una época, las cartas muy buenas y sinceras de los hermanos de Inebolu y su alrededor, que se nombra como Isparta Pequeña y ellos sufrieron la calamidad de prisión más que otros lugares, en nuestro evento anterior me pusieron muy feliz. Sólo, estoy preocupado por que debido a que los temperamentos del hijo y el padre son diferentes que son los heroes de Risale-i Nur, no pueden llevarse bien. Aunque al padre sea tan equivocado, el hijo tiene que ganar su consentimiento. También aunque el hijo sea tan desobediente, el padre no priva y no debe privar su compasión innata a él. No sólo un hijo y un padre así con caracteres eminentes y siendo los principales estudiantes de Risale-i Nur, si ellos sean muy diferentes y hostiles uno a otro, en aras de Risale-i Nur, estos dos hermanos míos no hagan un caso de conflicto de las cosas mundanales, pequeñas y sentimentales con los principios de aniquilación uno por otro; no criticar

uno al otro y perdonar la culpa, entre los estudiantes de Risale-i Nur. Con el respeto y compasión que requieren la paternidad y ser hijo, y con no ver su culpa y perdonar; dos hermanos míos que los quiero mucho, para mí se requiere no criticar uno al otro. (Emirdağ Lâhikası (I) 89)

Said Nursî

[Risale-i Nur, no se debe leer como otros conocimientos y libros. Porque los conocimientos de la fe verificada en él no son como otros ciencias o enseñanzas. Aparte de la mente, son el alimento y las luces de muchas facultades sútiles del ser humano.]

Así, los tratados en este libro son una parte de los escritos de estos niños inocentes y que ellos aprendieron de Risale-i Nur. Su trabajo serio en esta época muestra que: en Risale-i Nur hay un placer espiritual y una luz atractiva que: Risale-i Nur les da un placer, una felicidad, un ardor superior que cada tipo de entretenimiento y estímulo, para inducir los niños a leer ardientemente en las escuelas; por es ellos actúan así. También esta situación muestra que Risale-i Nur enraiza. Inshaallah, nada podrá sacarlo, continuará con las generaciones futuros.

Igualmente, como estos estudiantes que son niños inocentes, en dos-tres libros, pusimos cuarenta-cincuenta partes de escritos por los

ancianos iletrados que ellos empezaron escribir en aras de Risale-i Nur después de sus edades de cuarenta-cincuenta años; y que entraron a la esfera llamativa de él. Este tipo de trabajo de estos ancianos, algunos pastores y matónes están para Risale-i Nur, en esta época, entre condiciones espantosas preferiéndolas a todas las cosas muestra que: en esta época hay una necesidad a Risale-i Nur más que el pan que los trabajadores agrícolas, granjeros, pastores y matónes nómades consideran una necesidad inevitable a las verdades de Risale-i Nur superior a las necesidades esenciales. En esta copia poco; pero en otras seis copias sufrí mucha dificultad al revisar los escritos de los niños inocentes y los ancianos iletrados. No permitía el tiempo. Me ocurrió a mi mente y se me dijo espiritualmente que: ¡no te aburras! Debido a que no se pueden leer sus escritos rápidamente, los hacen a los apresurados leer despacio, así la mente, el corazón, el espíritu, el alma y los sentimientos pueden tomar su parte de las verdades de Risale-i Nur que son como el alimento y la comida. Al contrario, sólo la mente toma una parte minúscula, los otros pueden quedar sin alimento. Risale-i Nur, no se debe leer como otros conocimientos y libros. Porque los conocimientos de la fe verificada en él no son como otras ciencias o enseñanzas. Aparte de la mente, son el

alimento y las luces de muchas facultades sùtiles del ser humano.

Resumen: Hay dos beneficios en los escritos con faltas de los niños inocentes y los ancianos iletrados.

Primer: Hacen leer meticulosamente y detenidamente.

Segundo: Tomar lección y escuchar los asuntos amables y dulces de Risale-i Nur por sus lecciones de manera inocente y pura y sus lenguajes suaves y sinceros con un asombro delicioso. (Emirdağ Lâhikası (I) 64)

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

Su Hermano
Said Nursî

ES MUY IMPORTANTE LEER LAS
LECCIONES ELEVADAS DE RISALE-I NUR
METICULOSAMENTE

¡Mis estimados hermanos leales y medio de consuelo en este mundo y amigos incansables en el servicio de la verdad!

En estos días, cuando lamentaba ocupar en mi mente en parte con las defensas, se le ocurrió a mi corazón: “Ocuparse en ellas también es de la ciencia, es un tipo de servicio para la difusión y liberación de las verdades de la fe, y de este aspecto es un tipo de adoración.” Yo también,

cuando me aburrio, empiezo a estudiar de nuevo con placer los asuntos de Risale-i Nur que contemplé más de cien veces. También, considero las defensas como los tratados científicos de Risale-i Nur. Antiguamente, uno de nuestros hermanos me dijo: “Aunque yo leí treinta veces la Palabra Diez, siento necesidad y deseo de leer otra vez.” Con esto comprendí que: un atributo distinguido del Corán es no causar cansancio, esto se ha reflejado en Risale-i Nur que es un espejo, un comentario verdadero de las verdades del Corán. (Biografía de Said Nursi 597)

Said Nursî

El Tercer *Keramet* Coránico: Su lectura tampoco provoca aburrimiento. En especial cuando se siente la necesidad; cuanto más se lee, más placer se recibe sin provocar ningún tipo de cansancio. (Cartas 367)

¡Mis estimados hermanos leales!

Las cuatro páginas que mencionan sobre la luz de Muhammed y sus Compañeros son muy bellas. En su parte final, los lugares que nos miran indirectamente son que la buena opinión de Hasan Feyzi es demasiada. Sin embargo, en la última parte de su oda, apuntó a la realidad de Risale-i Nur y su personalidad colectiva. Incluso, consideré que se necesita hacerle cambios.

Aunque añadí algunas palabras y cambié algunas, igual me asusté debido a que mi parte de ella es mil niveles más que mi límite. Pero ya que enfervoriza y entusiasma a los estudiantes de Risale-i Nur, se los dejo a su criterio. Ustedes pongan atención a los escépticos en esta época, también a los puntos de humildad, sinceridad y dejar el egoísmo que son los requisitos de nuestro camino. Cambien las palabras que consideran apropiadas. En esta época de tedio, es un medio importante para alentar; pueden mandar la oda a los amigos. (Emirdağ Lâhikası (I) 112)

Confieso con juramento. Yo me he pudrido y secado como una semilla. Considero que todo valor, vida y honor se han pasado al árbol de Risale-i Nur y al milagro espiritual del Corán que surgieron de esa semilla. Debido a que creo en tal manera, por cuenta del milagro del Corán, lo anuncio. Todo valor pertenece a Risale-i Nur que es un milagro del Corán... (Rayos 749)

Sacando provecho del egoísmo, los seguidores de los extraviados quieren alejar a mis hermanos de mí. Verdaderamente, la vena más peligrosa del ser humano es el egoísmo. Es su vena más débil también. Ellos pueden hacer que la gente haga cosas terribles al alentarla. ¡Hermanos míos! ¡Tengan cuidado, no les

permitan que los golpeen con el egoísmo, no les permitan que los cacen con él! Deberían saber que en este siglo los extraviados se han montado al ego y están galopando a través de los valles del extravío. Los veraces deben renunciar al ego si no es para servir a la verdad. Incluso si una persona está justificada a usar el ego, ya que se parecerá a los otros y ellos creerán que también es egoísta como ellos, es una injusticia para el servicio de la verdad. En todo caso, el servicio del Corán alrededor del que estamos reunidos no acepta el 'yo' y requiere del 'nosotros'. Dice: "No digan 'yo', digan 'nosotros'".

Por supuesto, ustedes se han dado cuenta de que este pobre hermano vuestro no comenzó con el 'yo'. Y no hizo que ustedes lo sirvieran. Por cierto, se mostró ante ustedes como un siervo del Corán sin egoísmo. No se gusta a sí mismo y ha tomado como su camino el no tomar la parte de su ego. En todo caso, él les ha demostrado con evidencias decisivas que las obras que se han presentado para el beneficio son propiedad de todos; es decir, han surgido del Sabio Corán. Nadie puede reclamar propiedad por ellos a través de su ego... (Cartas 438)

¡Mis Queridos Hermanos Leales!

Primero: Según el significado de

مَا اخْتَارَهُ اللهُ الْخَيْرُ فِي hay muchas instancias de bien

en que nuestro juicio se haya pospuesto y que aquellos de nuestros hermanos que han sido liberados estén aquí en el día que vuelve a comenzar.

Sí, ya que la cuestión de la colección Risale-i Nur es de importancia para el mundo islámico en general y para este país en particular, debería haber encuentros amenos como ese para atraer la atención de todos hacia sus verdades. Porque a su manera brillante, más allá de todas nuestras esperanzas y precauciones y de ocultarla y que nuestros enemigos la menosprecien más allá de nuestras voluntades, Risale-i Nur enseña sus verdades abiertamente a amigos y enemigos por igual. Divulga sin dudarlos sus secretos más privados al extraño más distante. Ya que la verdad es esta, deberíamos considerar nuestras dificultades insignificantes como una medicina amarga como la quinine y ofreciendo las gracias con paciencia, deberíamos decir: “Esto también pasará, si Allah lo permite”. (Rayos 482)

Said Nursî

¡Mis Queridos Hermanos Leales!

Alguien importante hizo una pregunta importante y significativa. Me preguntó: “Ustedes no son una sociedad política y tres cortes legales nos han absuelto en ese punto, y esto también se ha establecido porque seis provincias que los había mantenido bajo vigilancia durante veinte años no han hecho ninguna acusación en relación a ello. Sin embargo, hay un apego maravilloso entre los Estudiantes de Risale-i Nur que no se encuentra en ninguna sociedad política o grupo. Nos gustaría que esta dificultad se resolviera para nosotros”.

En respuesta digo esto: “Esto es verdad, los Estudiantes de Risale-i Nur no son una sociedad política de ningún tipo o un grupo organizado para ningún interés político, mundanal, negativo, personal o comunal, y no podrían ser así. Son los hijos y las hijas y los nietos y nietas de los viejos héroes de esta tierra, los millones de devotos Islámicos que con perfecta felicidad sacrificaron sus vidas para ganar el rango de mártir. Han heredado su vena de abnegación para que muestren este apego maravilloso, y en la Corte de Denizli hicieron que sus hermanos impotentes y desdichados declare en su nombre: “¡Que las cabezas también se sacrifiquen por una verdad por la que millones de cabezas heroicas se han sacrificado!” Él dijo esto en nombre de ellos,

dejando a la corte en silencio sorprendido y apreciativo. Es decir, entre los Estudiantes de Risale-i Nur hay devotos positivos, sinceros y verdaderos que actúan solamente por la complacencia de Allah y el Más Allá, para que las sociedades secretas temibles de los masones, comunistas, corruptores, ateos, paganos y Tashnaks no hayan encontrado ningún medio para oponerse a ellos, y entonces quieren arruinar y esparcirlos a través de leyes ‘flexibles’ al engañar al Gobierno y a los jueces. Si Allah lo permite, no pueden hacer nada, sólo ser la razón por la que los devotos de Risale-i Nur y de la fe aumenten en cantidad”. (Rayos 500)

Said Nursî

¡Mis Queridos Hermanos Leales!

Les voy a relatar una pregunta y la respuesta de hace cuarenta años que se parece a la de ayer. En aquellos días, hace mucho tiempo, ya que el apego apasionado de los alumnos del Viejo Said por su Maestro era tal que sacrificarían sus vidas por él, el Viejo Said pudo detener a los revolucionarios Tashnak armenios alrededor de Van y Bitlis, donde eran muy activos, y pudo silenciarlos hasta cierto punto. Encontró los rifles Máuser para sus alumnos y por un momento su *medrese* fue como un cuartel con armas y libros unos al lado de otros. Luego, un General del

ejército vino y los vio y dijo: “Esto no es una *medrese*, es un cuartel”. Por el Incidente de Bitlis él se volvió sospechoso, y ordenó que recogieran nuestros rifles. Un mes o dos más tarde, la Primera Guerra Mundial estalló y reclamé mis rifles. De todos modos...

Me preguntaron en relación a lo anterior: “Los revolucionarios armenios, entre quienes hay fervientes devotos listos para sacrificar sus vidas, están asustados de ustedes, entonces cuando ustedes escalen la montaña Erek Dagi cerca de Van, se retirarán y se irán a otra parte. ¿Qué fuerza tienen que hace que ellos hagan eso?”

En respuesta les dije: “Ya que los devotos armenios muestran esta maravillosa abnegación por la vida efímera de este mundo y los intereses pasajeros del nacionalismo insignificante y negativo, y nos atacan, seguramente los estudiantes, que luchan por la vida eterna y los intereses positivos de la vasta nación Islámica sagrada y creen que la hora señalada no se puede cambiar, no irán a la zaga de aquellos devotos³. Si es necesario, sin dudarlo y con orgullo ellos sacrificarán la hora señalada certera y algunos años de vida externa ilusoria por millones de años

³ Con impotencia, digo en nombre de mis hermanos: si es necesario, nos adelantaremos a ellos y avanzaremos mucho más allá de ellos, si Allah lo permite. Demostraremos que somos los herederos de nuestros ancestros tanto en religión como en heroísmo.

de vida verdadera y el bienestar y los intereses de miles de millones de sus compañeros creyentes”. (Rayos 501)

Said Nursî

Pregunta: Ya que tú confías en la benevolencia del Corán con su refulgencia y luz para reformar y guiar a los ateos más obstinados y obtusos y en verdad lo haces, ¿por qué no llamas a esas personas agresivas que están cerca de ti y los guías?

La Respuesta: Un principio importante de la Sharía es *الرَّاضِي بِالضَّرَرِ لَا يُنْظَرُ لَهُ* “Quien a sabiendas conciente un daño no debería ser aprobado por compasión”. Confiando en la fuerza del Corán, afirmo que con la condición de que no sea absolutamente vil ni disfrute de esparcir el veneno del extravío como una serpiente, si no convengo a la persona irreligiosa más obtusa en pocas horas, estoy listo para silenciarlo. Sin embargo, hablar de las verdades a una conciencia que ha caído al más profundo nivel de bajeza, para las serpientes con forma humana que han alcanzado un nivel de hipocresía tal que a sabiendas venden la religión a cambio del mundo y a sabiendas intercambian diamantes de realidad por fragmentos de vidrio viles y dañinos, es una falta de respeto para aquellas verdades. Se vuelve

como el proverbio كَتَعْلِيْقِ الدَّرْرِ فِيْ اَعْنَاقِ البَقْرِ porque quienes hacen estas cosas han oído muchas veces la verdad de Risale-i Nur y a sabiendas intentan refutar las verdades ante el extravío del ateísmo. Esa gente recibe placer del veneno, como las serpientes. (Cartas 369)

El Ojo de la Obstinación Cree que un Ángel es Satanás

La obstinación es esta: si Satanás ayuda a alguien, éste lo llama “un ángel” e invoca bendiciones sobre él.

Pero si ve un ángel del lado opuesto, cree que es Satanás en un disfraz diferente, e invoca maldiciones sobre el ángel.

Después de Encontrar lo Que es Correcto, No Provoques Disputas en Pro de Algo Mejor

¡Oh, buscador de la verdad! Si hay consenso en relación a lo que es correcto y disputa en relación a lo que es mejor, a veces lo que es correcto es mejor que lo que es mejor. Y a veces lo que es bueno es mejor que lo que es mejor.

El Islam es Paz y Reconciliación, No Quiere Disputa ni Hostilidad Adentro

¡Oh, Mundo del Islam! Tu vida yace en la unidad, y si quieres la unidad, tu principio guía debería ser este:

“Esto es verdad”, en lugar de “Sólo esto es verdad”. Y “Esto es lo mejor”, en lugar de “Esto es el único camino bueno”.

Todos los musulmanes deberían decir sobre su propia escuela y camino: “Esto es verdad, no interfiero con otros. Si los otros son buenos, el mío es el mejor”.

No deberían decir: “Este es el único camino verdadero, los otros son todos falsos. Sólo el mío es bueno, los otros son malos y desagradables”.

La mentalidad exclusivista surge del amor propio. Más tarde enferma y conduce a la disputa.

La multiplicación de enfermedades y curas es correcta, y lo correcto también se multiplica. El aumento en las variedades de necesidades y alimentos es correcto, y lo correcto se convierte en variado.

El incremento de las capacidades y la educación es correcto, y lo correcto también se multiplica. Una sola sustancia es a la vez un veneno y el antídoto.

La verdad no está sujeta a asuntos secundarios; es relativo y compuesto según los diferentes temperamentos.

Los temperamentos de los académicos autoritarios impartieron una parte a ella, se dieron

cuenta y se compusieron en consecuencia; los fundadores de las escuelas hicieron juicios en términos absolutos y no específicos.

Lo dejaron a manos de los variados temperamentos y sus inclinaciones para especificar los límites de sus escuelas; pero el apego provocado por ellos fue la causa de la generalización.

El partidismo que surgió de esto llevó a la disputa. Las fisuras profundas entre las clases sociales antes del Islam, y su extraordinaria distancia entre sí, demandaron una gran cantidad de profetas en cualquier momento, y una variedad de leyes sagradas, y numerosas escuelas.

El Islam provocó la revolución entre la humanidad, y los seres humanos se acercaron entre sí. Redujo a una la ley sagrada, y hubo un Profeta (PyB).

Pero los niveles de los seres humanos no fueron los mismos, entonces las escuelas de jurisprudencia se multiplicaron. Cuando un solo entrenamiento e instrucción sea suficiente, las escuelas se unirán. (Palabras 871)

¡Mis estimados hermanos, leales, persistentes y sinceros!

Material e inmaterialmente, también mi alma maligna e incluso aquellos que contactan conmigo, me preguntan: “¿Por qué no consideras

muchas fuerzas importantes que pueden ayudarte, oponiéndote a todos y que nadie lo hace así? ¿Por qué las ignoras? ¿Por qué no aceptas los rangos elevados que todos desean y buscan, y que los verdaderos estudiantes de Nur están de acuerdo que esos rangos servirán mucho a la difusión y las conquistas de Risale-i Nur? ¿Por qué te abstienes intensamente?

La respuesta: En esta época, los creyentes necesitan una verdad que en el universo no se puede explotar para nada, no sigue a nada, no se puede usar como un apoyo para nada, y ningún rencor o mala intención puede corromperla, ningún duda o filosofía puede derrotarla, y que de esta manera enseñe las verdades de la fe. La fe de todos los creyentes que se proteja contra el ataque de las incredulidades que se ha acumulado por mil años.

Así, debido a este punto que Risale-i Nur no da importancia a los ayudantes interiores o exteriores y las fuerzas importantes, ni las busca ni las sigue... Así, que no sea como un apoyo para algunos propósitos de la vida mundanal ante la mirada de los creyentes. Porque no se puede usar como una herramienta para nada salvo que la vida en el Más Allá; su fuerza extraordinaria y su realidad, remueva las dudas y vacilaciones que atacan.

“¿De los rangos iluminados y las posiciones del Más Allá, que son espirituales, aceptables, inofensivos y que todos los creyentes los buscan, y que son dados a tí por las buenas opiniones de los hermanos sinceros, a pesar de que no dañan tu sinceridad, igual si los aceptas; hay muchas evidencias, pruebas que no se pueden rechazar: tú, no sólo con humildad y modestia, sino en efecto, con severidad y furia, escapas de esos rangos y esas posiciones ofendiendo a tus hermanos que te los dan a tí?”

La respuesta: Como una persona, para salvar a sus amigos, se sacrifica a sí mismo, asimismo para proteger la vidas eternas de los creyentes de los enemigos peligrosos, si se necesita –que sí se necesita- no sólo los rangos que no los merezco, también sacrifico los rangos de la vida verdadera y eterna al respecto la lección de compasión que aprendí de Risale-i Nur. Sí, siempre, particularmente en esta época, y especialmente en la negligencia que viene de la incredulidad; en la derrota de la política y filosofía, en el siglo en que el egoísmo y arrogancia están en afluencia; los rangos grandes subordinan todos a ellos mismos. Incluso explota las cosas sagradas para los rangos mundanales. Si fueran sólo los rangos espirituales, las explota más. Para mantener su posición en las miradas de la gente y para que se vea apropiado a esos rangos, se puede ser acusado por explotar

y usar como un medio sus servicios buenos y las verdades; la aceptabilidad de las verdades que él distribuye pueden verse perjudicadas con dudas. Aún hay un beneficio para la persona o el rango; con la inaceptabilidad hay mil daños a todos.

En breve: La verdad de la sinceridad me prohíbe las cosas que causan la fama, el honor y los rangos materiales e inmateriales. En efecto, es un daño grande al servicio de Risale-i Nur, pero la cantidad no tiene valor en comparación con la calidad, siendo un siervo sincero, con la verdad de la sinceridad, considero que es más importante enseñar las verdades de la fe a diez personas sobre todo que guiar miles de personas con un rango de polo espiritual. Porque esas diez personas consideran esa verdad superior a todo: persistiendo, sus corazones que son como semillas pueden volverse árboles. Pero esos miles de personas con las dudas y sospechas que vienen del mundo y de la filosofía, considerando que las lecciones del polo espiritual venían de su rango espiritual y de sus sentidos particulares, pueden dispersarse y serían derrotadas. Para este sentido, prefiero ser siervo de los rangos. Incluso, me preocupé para que no venga una calamidad por ahora a ese hombre conocido que me traicionó en cinco sentidos, ilegalmente, en la fiesta religiosa, con el plan de mis enemigos. Debido a que este asunto se volvió famoso, la gente común

y corriente directamente pueden darme un rango y pueden considerar como un keramet maravilloso; por eso, dije: “Oh mi Rabb, hazlo corregirse o da su castigo. Pero no sea como un keramet.” (Emirdağ Lâhikası (I) 74)

[El apèndice de la respuesta forzada a una pregunta.]

¡Mis estimados hermanos leales!

Esta estación de verano, el tiempo de la negligencia, la era de luchar por el sustento, la época de la adoración de tres meses sagrados que contienen muchas recompensas, es el tiempo de la colisión de los tormentos en la faz de la tierra no con las armas sino con la diplomacia. Si no tuviera una firmeza muy fuerte y una persistencia en el deber del servicio sagrado de Risale-i Nur, una inercia, una flojera y una detención empezaría desfavorablemente en el servicio de Risale-i Nur.

Mis estimados hermanos, sepan con seguridad que: el deber del que Risale-i Nur y sus estudiantes se ocupan es más grande que todos los asuntos enormes en la faz de la tierra. Por eso, considerando los asuntos mundanales que causan curiosidad, no tengan cansancio en el deber que mira a la eternidad. Lean el cuarto asunto de Los Frutos de la Fe muchas veces; que no se rompa

su fuerza espiritual. Si, todos los asuntos enormes de la gente mundanal, debido a que sacrifican las cosas sagradas de la religión al mundo en la esfera de la regla del conflicto de manera cruel y sin compasión, el Decreto Divino les da un infierno espiritual adentro de sus crueldades. Risale-i Nur y sus estudiantes trabajan y son encargados de demostrar ciertamente en el nivel de que dos más dos son cuatro, que la muerte es un velo a una vida eterna en lugar de una vida fugaz, y el ejecutor de la hora señalada que es también un velo a la vida eterna y un medio para la felicidad eterna de los creyentes. Hasta ahora hemos mostrado esta verdad.

En resumen: La gente extraviada luchan para la vida transitoria. Nosotros estamos en una lucha contra la muerte con la luz del Corán. El asunto más grande -porque es transitorio- de ellos no se balancea con un asunto más pequeño -porque mira a la eternidad- de nosotros. Ya que ellos no se dignan interferir en nuestros asuntos grandes por su insensatez, por qué nosotros curiosamente seguimos sus asuntos pequeños en contra de nuestro servicio bendecido. Esta aleya

لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ

de la conducta del Islam que es

الرَّاضِي بِالضَّرِّ لَا يُنْظَرُ لَهُ es decir: "El extravío de otros no les daña su ser bien guiado, si ustedes no lo ocupan con sus extravíos." El significado de la regla: "No se considera a favor de uno lo que está consentido con el daño. No se lastima por él con compasión."

Ya que esta aleya y esta regla nos evitan lastimarnos por aquellos que están consentidos con el daño, nosotros debemos dedicar nuestro tiempo con toda nuestra fuerza y curiosidad al deber bendito. Debemos considerar las otras cosas fuera de él como inútiles, así no debemos perder en vano nuestro tiempo. Porque tenemos luz en nuestra mano, no maza. Nosotros no podemos atacar. Si nos atacan, mostramos la luz. Nuestra situación es un tipo de defensa luminosa... (Emirdağ Lâhikası (I) 43)

También contundentemente les proclamo esto: Risale-i Nur es la propiedad del Corán. Qué limite tengo yo para tenerlo, así que las faltas de mi persona no pasen a él. Tal vez, soy un siervo defectivo de esa Luz y un heraldo de esa joyería de diamantes. Mi situación complicada no puede pasar a él ni puede tocarlo. De todos modos, la lección que Risale-i Nur nos enseña es la verdad de la sinceridad; dejar el egoísmo, siempre considerarse a sí mismo como defectivo y no

agradarse a sí mismo. No nos mostramos nosotros a los creyentes, les mostramos la personalidad colectiva de Risale-i Nur. (Emirdağ Lâhikası (I) 49)

Revelarse, agradecer, ondear y aplaudirse a sí mismo es corromper el misterio de la sinceridad, que es un principio importante de Risale-i Nur... (Emirdağ Lâhikası (I) 52)

Los estudiantes de Risale-i Nur que fueron enviados a prisión aprenden entre sí la conducta, las cualidades, la sinceridad y la abnegación y ya no buscan los beneficios mundanales en su servicio de Risale-i Nur. Sí, ya que en la ‘Escuela de José’ habían visto con sus propios ojos los diez o tal vez cien beneficios materiales e inmateriales obtenidos por cada dificultad, los buenos resultados y el sincero y extensivo servicio de la fe, tienen éxito en alcanzar la sinceridad pura y ya no se humillan por buscar beneficios menores y personales... (Destellos 279)

Incluso yo, a pesar de que soy pobre y necesitado, no soy ascético ni sufista; tampoco tengo parte de la dignidad y fama de una dinastía, ni de su prestigio y gloria- como se ha escrito en mi biografía- no podía aceptar los bienes y regalos de la gente desde mi juventud. No podía revelar

mi necesidad. Como aquellos que me conocían, yo también estaba sorprendido. Ahora, particularmente en unos años se comprendió que para que no se derrote Risale-i Nur en una lucha horrible por causa de codicia y bienes, y para que no le se rechaze; ese estado espiritual que se me había otorgado. Si no, mis enemigos me hubieran dado un gran golpe desde ese aspecto. (Emirdağ Lâhikası (I) 55)

Los grandes intérpretes de la Ley como el Imám A'zam habían sufrido encarcelamiento; y un *muyytahid* supremo como el Imám ibn Hanbal había sido severamente torturado en prisión por un solo asunto del Corán y lo había soportado con paciencia perfecta, sin quedarse en silencio sobre el asunto en cuestión; y numerosos líderes religiosos y eruditos habían sido completamente pacientes e inquebrantables, ofreciendo las gracias, a pesar de sufrir tormentos mucho mayores que los vuestros, por cierto están obligados a ofrecer interminables gracias por las pocas dificultades que sufren, a pesar de la recompensa y la ganancia que reciben es grande por las muchas verdades del Corán... (Destellos 278)

¡Hermanos Míos!

Contra todas las eventualidades, se debe explicar un asunto que me impartieron esta

mañana. Preguntando: “¿Me pregunto qué es lo que los filósofos ateos pueden decir de esto, y en qué se apoyarán?”, durante cuarenta años mi alma y mi Satanás han investigado si las verdades que hemos tomado del Corán dejan o no algún lugar a dudas o vacilación, y si son tan claras como la luz del día. No pudieron encontrar ninguna falla ni el último rincón, y se callaron. Considero que una verdad que silencia mi alma maligna y mi demonio, que son extremadamente sensibles y están involucrados en el asunto, silenciarán también incluso a los más obstinados de ellos. Ya que estamos trabajando en nombre y en el camino de la verdad que es así inquebrantable, elevada, vasta e importante, es de un valor inestimable, y si todo el mundo y la vida de una persona fuera dado como su premio, aún así sería barato: deberíamos responder ciertamente con absoluta perseverancia a todas las tribulaciones, angustia y enemigos. Ellos también nos han confrontado con una cantidad de maestros de religión, sheiks y gente aparentemente piadosa engañados o embaucados. Debemos preservar nuestra unidad y solidaridad frente a ellos, y no debatir ni discutir con ellos. (Rayos 318)

Said Nursî

En segundo lugar: Manden saludos de mi parte a la persona que es un predicador y sabio. Con alegría, acepto su crítica y rechazo a mi persona. Ustedes no induzcan a él o aquellos como él a discusión y debate. Incluso, si se atacan, no respondan ni con maldición. Sea quien sea, ya que tiene fe, en este punto es nuestro hermano. También si tiene enemistad contra nosotros, no podemos responder según nuestro camino. Porque hay enemigos y serpientes más horribles. Además tenemos luz en nuestra mano, no maza. La luz no lastima a nadie, acaricia con su iluminación. Particularmente si es una de las gentes del conocimiento y si tiene egoísmo que viene del conocimiento, no despierten su egoísmo. Todo lo posible, hagan su guía de la regla de **وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا**. Más, ya que esa persona entró a la esfera de Risale-i Nur y participó con su escrito, él está en la esfera. Si él tiene una error por pensamiento, perdonenlo. Nosotros no sólo los musulmanes como ellos que son religiosos y del camino sufista, en esta época extraña, nuestro camino y también nuestro servicio sagrado requieren no ocuparse ni con aquellos que tienen fe e incluso sean de un camino extraviado, tampoco no hacer un medio de discusión los puntos de disputa con aquellos que conocen a Allah y confirman al Más Allá,

incluso sean cristianos. (Biografía de Said Nursi 313)

Said Nursî

Pienso en esta calamidad desde el ángulo del Decreto Divino, y mis dificultades se transforman en misericordia. Sí, como se explica en el Tratado Sobre el Decreto Divino, hay dos causas para cada evento: una es evidente; la gente basa sus juicios en esto y con frecuencia actúa injustamente. La otra es la realidad, según la cual el Decreto Divino juzga; actúa con justicia en los eventos en los que el ser humano actuó injustamente.

Por ejemplo, una persona es enviada a prisión por un robo que no cometió. El Decreto Divino también lo sentencia a prisión, pero por un crimen secreto, y actúa con justicia dentro de la injusticia humana. Así, hay dos causas por las que hemos sufrido este examen severo, cuyo propósito es separar los diamantes de los pedazos de vidrio, los devotos veraces de los indecisos inconstantes, y los puramente sinceros de quienes no pueden renunciar a su egoísmo e interés personal:

La Primera es una solidaridad poderosa, un servicio sincero y notable de religión que levantó las sospechas de los mundanales y los políticos; la injusticia humana se refiere a esto.

La Segunda: Ya que no todos por sí mismos podrían demostrar el valor de este sagrado servicio con completa sinceridad y total solidaridad, el Decreto Divino se refirió a esto también. Pero ese Decreto es ahora pura misericordia para nosotros dentro de la pura justicia, porque unió a hermanos que se extrañaban mucho, y transformó sus dificultades en adoración y sus pérdidas en limosnas. También es pura misericordia en muchos otros aspectos, como atraer la atención de todas partes hacia los tratados que los hermanos han escrito; y no permitir que las posesiones mundanales y los niños y el confort, que son temporarios, efímeros y que un día dejarán atrás cuando entren a la tumba, dañen sus vidas en el Más Allá; y haciéndolos acostumbrar a soportar con paciencia: y que sean modelos heroicos para los creyentes del futuro, e incluso sus líderes. Pero hay un aspecto que me provocó un pensamiento, que es que si un dedo está herido, el ojo, la mente y el corazón dejan de atender sus tareas importantes y se preocupan por él. Similarmente, nuestras vidas, que alcanzan este pico de angustia, ocupan nuestros corazones y espíritus con sus heridas. (Rayos 303)

Observar las conquistas brillantes de Risale-i Nur, el placer espiritual y honor que vienen de

servir como un tipo de comandante con muchas recompensas y como un luchador de religión, el placer y la concesión que pertenecen sólo a mi persona, y que vienen del servicio de la fe que muestra el fruto del Más Allá en este mundo; incluso mi alma maligna aprobando, aceptó dejar todos estos por el misterio de la sinceridad y atribuirlos a mis hermanos, satisfacerse con los placeres y el honor de ellos, cerrar mis ojos en este rostro bello de este mundo y que mira al Más Allá, y atender la hora señalada y la muerte. (Kastamonu Lâhikası 261)

Said Nursî

[Una respuesta en una situación obligada a una pregunta que se ha interrogado materialmente y también inmaterialmente desde unos aspectos.]

¡Mis estimados hermanos leales!

Pregunta: ¿Por qué no estableces contacto con los movimientos ni adentro del país ni afuera del país; tampoco particularmente con las comunidades políticas? Evitas a Risale-i Nur y sus estudiantes contactar con aquellos movimientos tanto como sea posible. Sin embargo, si hubieras contactado con ellos y estuvieras interesado en ellos, de repente miles de personas hubieran entrado en la esfera de Risale-i Nur y hubieran

distribuido sus verdades brillantes. También así no hubieras sufrido tantas angustias.

La respuesta: La razón más importante de esta falta de interés y evitación: "La sinceridad" que es la base de nuestro camino nos lo prohíbe. Porque en este tiempo de la negligencia, en particular aquellos que tienen ideales parcializados explotan todo para sus propios caminos; incluso explotan la religión y sus obras para el Más Allá para su camino mundanal. Sin embargo, las verdades de la fe y el servicio bendecido de Risale-i Nur no se pueden explotar para nada en el mundo. No puede haber algún otro propósito aparte de la complacencia Divina. En tanto que guardar el misterio de la sinceridad en el tiempo de la colisión de los movimientos presentes de manera parcializada y no explotar la religión para el mundo se volvió difícil. La mejor solución es apoyar en la ayuda y favor Divino en lugar de la fuerza de los movimientos.

Una razón entre muchas de nuestra evitación es: el ser compasivo, no cometer crueldad ni hacer daño, que son uno de los cuatro principios de Risale-i Nur. Porque, ello va contra la regla de la Voluntad Divina *وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى* es decir:

"Con la culpa de uno, el otro o su pariente no puede ser culpable; no puede merecer el castigo." En este época, una crueldad intensa responde con

el misterio de إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ Con el sentimiento de fanatismo con la culpa de un cruel, se hace enemistad no sólo a su pariente, sino también vez a aquellos que están a favor de él. Si es capaz, comete crueldad. Si él tiene el poder de ley, por la culpa de una persona lanza bombas a un pueblo. En efecto, el derecho de un inocente no se puede sacrificar para castigar a cien crueles; no se puede cometer crueldad con el inocente por culpa de ellos. La situación ahora hace sufrir daño a cien inocentes por unos crueles.

Por ejemplo: Con respecto a una persona culpable, lastimar, apenar y hacer enemistad de manera parcializada a su pobrecitos padres ancianos y sus hijos inocentes, es contrarlo a la base de la compasión. Por causa de tales movimientos parcializados entre los musulmanes, tales inocentes no pueden salvarse de la crueldad. En particular, las situaciones que causan confusión esparcen y expanden la crueldad en total. Si sea en una guerra de religión, la situación de los niños de los incredulos es la misma. Pueden ser botín. Los musulmanes pueden incluírlos en su propiedad. Pero, si uno en la esfera del Islam logra convertir al incrédulo; de ninguna manera se puede recibir la posesión de sus hijos, tampoco se puede interferir en sus derechos. Porque esos inocentes, con el lazo del

Islam, son conectados no a su padre incrédulo, sino con el Islam y la comunidad del Islam. Pero, en efecto, los hijos de un incrédulo, debido a que en el derecho y la vida ellos son atados y conectados a su padre, en la guerra esos inocentes pueden ser cautivos. (Emirdağ Lâhikası (I) 38)

Un atributo raro de la astucia es juntar y unir las cosas esparcidas en tiempo y lugar. Con ese velo negro, observa todo. En realidad, en todo tipo de astucia, tal es la máquina de las cosas extrañas. (Debates 35)

A pesar de que algunos tienen maldades grandes escondidas, no se debe atacarlos. Puesto que hay muchas maldades que bajo la condición que se quede en el velo de bondad y que no se rasgue el velo y se ignore de ella, como se queda limitado y recluso, asimismo su dueño se esfuerza por corregirse a sí mismo en el velo de vergüenza y moralidad. Pero cuando se rasga el velo, se va la vergüenza; si se ataca, la maldad crece... (Debates 42)

¡Oh Said, Hamzas, Ömers, Tahirs, Yusufs, Ahmets y etcéteras que están escondidos atrás del siglo elevado después trescientos años, que escuchan la palabra de Risale-i Nur, y nos

observan con una mirada escondida y de lo Oculto... Me dirijo a ustedes: Levanten sus cabezas, digan "Hablas la verdad". Y decir así sea una deuda para ustedes. Aquellos en este siglo presente, que así sea, no me escuchen. Desde las caletas antepasadas que se dicen historia, hablo con ustedes con el telégrafo sin cable por el que se llega a su futuro alto. Qué puedo hacer, me apuré, llegué en el invierno; ustedes llegarán en un verano que se parece al paraíso. Las semillas que se plantan ahora florecerán en el mundo de ustedes. Nosotros esperamos de ustedes a cambio de nuestro servicio: cuando vienen para pasar al lado del pasado, pasen por nuestra tumba, cuelguen unos de esos regalos de la primavera en la punta del castillo que es el portero de la tierra de Horhor, que es la lápida de la tumba de mi escuela⁴ y también que hospeda nuestros huesos. Avisarámos al portero; llamen a nosotros.

Escucharán la voz de هَنِئًا لَكُمْ.

Estos niños que chupan leche del pecho de esta época con nosotros, sus ojos hacia atrás que miran al pasado, sus ideas son sin veracidad como ellos mismos y que son divididos; déjenlos

⁴ Se refiere al castillo de Van, que es como una lápida de la tumba de Medrese de Horror que es una muestra de Medreset-üz Zehra en Van.

que supongan como imaginación las verdades de este libro. Puesto que yo sé que los asuntos de este libro ocurrirán en ustedes como la verdad.

¡Oh mis interlocutores! Estoy gritando muy fuerte. Porque me paro sobre la punta del minarete del siglo decimotercero; estoy invitando a aquellos que son civilizados en apariencia y negligentes en la religión y en pensamiento, que están en las caletas más profundas del pasado. ¡Oh desdichados que son como una tumba en movimiento con dos pies y que dejan el Islam, que es como el espíritu de las dos vidas! No se paren ante la puerta de la próxima generación. ¡La tumba les está esperando, sálganse; así, venga la nueva generación que ondeará las verdades del Islam sobre el universo!... (Debates 49)

Said Nursî

¡Mis Queridos Hermanos Leales!

Hoy recordé la conversación entre mi hermano mayor, Molla Abdullah, y Hazret-i Ziyaeddin, que ustedes conocen. Después pensé en ustedes y me dije: si el velo de lo Oculto fuera revelado, si cada uno de estos musulmanes sinceramente religiosos y serios que muestran tanta constancia en éstos tiempos inconstantes, sin ser sacudidos por estas circunstancias tortuosas que los ponen a prueba, fueran a parecer *evliyas* o incluso polos espirituales, la

importancia que tiene desde mi punto de vista, y mi interés por ellos, aumentaría muy poco; o si fueran a parecer comunes y ordinarios, el valor que les doy no disminuiría nada. Porque la tarea de salvar la fe bajo esas condiciones extremadamente severas es de mucho más valor que cualquier otra cosa. En esas condiciones tan tormentosas e inestables, las virtudes otorgadas por los rangos personales y las buenas opiniones de los otros se disuelven cuando esas buenas opiniones se destruyen, y su amor disminuye. Quien posee las virtudes entonces se siente obligado a adoptar maneras artificiales, formalidades vacías, y una dignidad onerosa para preservar su posición ante sus ojos. Interminable agradecimiento sea para Allah, no tenemos necesidad de una artificialidad fría como esa. (Rayos 309)

Ya que nos hemos sometido al Decreto Divino y según el significado de *وَيٰ خَيْرُ الْأُمُورِ أَحْمَرُهَا* y sabemos que estas dificultades son una generosidad Divina por la cual ganamos un mérito más grande; y ya que el fin de las dificultades mundanales y transitorias son generalmente buenas y con felicidad y ya que tenemos la convicción absolutamente certera, al nivel de 'certeza absoluta', de que hemos

dedicando nuestras vidas a la verdad más brillante que el sol, tan bella como el Paraíso y tan dulce como la felicidad eterna; por cierto, sabiendo que estamos llevando a cabo esta lucha inmaterial en el camino de Allah, orgullosamente y ofreciendo las gracias, a pesar de las condiciones angustiantes, no deberíamos quejarnos. ¡Mis Queridos Hermanos! Nuestro primer y último consejo para ustedes es preservar vuestra solidaridad; evitar el egoísmo y la rivalidad, preservar vuestra compostura y ser cuidadosos. (Rayos 314)

También esa persona, también ustedes sepan que: Yo soy un siervo de Risale-i Nur y un heraldo de esa tienda. Él (Risale-i Nur), es un comentario verdadero que está conectado con el Corán Glorioso, que está también conectado con el Trono Divino Supremo. Las faltas en mi persona no pasan a él. La ropa de mí ser heraldo no puede despreciar el valor de sus diamantes eternas... (Kastamonu Lâhikası 247)

¡Oh, mis amigos del Más Allá! No se alejen por ser un siervo del Corán ni huyan, porque, si Allah lo permite, no sufrirán ningún daño de mi parte. Supongamos que alguna calamidad les sucediera o que yo estuviera oprimido, no se pueden salvar evitándome. Al hacer eso se

volverán más merecedores de una calamidad y de un golpe. ¿Qué hay que deban tener estos temores infundados?...(Cartas 72)

“Ya que soy un extraño y estoy en exilio e iré al exilio, me pregunto si mis deberes en esta casa de huéspedes han terminado. ¿Debería delegarles a las Palabras y a ustedes y, por completo, cortar todos mis lazos?”...(Cartas 67)

Si es mi profesión y el que yo sea un heraldo del Corán y la fuerza espiritual de la fe a lo que temen, entonces están equivocados, no es cincuenta mil soldados, deberían tener conciencia de que con respecto a mi profesión, iyo tengo la fuerza de cincuenta millones! Porque por la fuerza del Sabio Corán, yo desafío a toda Europa incluyendo a vuestros incrédulos. Por las luces de la fe que he publicado, he arrasado los bastiones inquebrantables que llaman ciencias físicas y Naturaleza. He arrojado más abajo que los animales a sus más grandes filósofos irreligiosos. Si toda Europa se uniera, de la cual vuestros incrédulos son parte, por la ayuda de Allah, no podrían hacer que me retracte de un solo asunto de mi camino. Si Allah lo permite, no podrían derrotarme...

Ya que el asunto es así, no interfiere en vuestro mundo, entonces no interfieran en mi Más Allá! Si lo hacen, será en vano.

Lo que está determinado por Allah no se puede cambiar a la fuerza;

Una llama que es encendida por Allah, no puede extinguirse de un soplo...(Cartas 74)

La religión es un examen, una prueba, propuesta por Allah para que en la arena de la competencia los espíritus elevados y los básicos se distinguan unos de otros. Tal como los materiales se hunden en el fuego para que los diamantes y el carbón, el oro y la tierra, se separen uno del otro, así también la religión es una prueba que concierne las obligaciones impuestas al ser humano por Allah y que lleva a una competencia, que es en lo que consiste esta morada de examen. De esta manera, las joyas elevadas de la mina de las habilidades humanas se separan de la basura. Ya que el Corán fue revelado en esta morada de examen para que el ser humano se perfeccione a través de las pruebas de la arena de competencia, seguramente aludirá a los eventos ocultos del futuro pertinentes a este mundo que todos verán, y sólo abrirá la puerta de la razón hasta un grado que pruebe su argumento. Si se mencionaran explícitamente, el misterio de la responsabilidad del ser humano sería negado. Simplemente, sería

tan obvio como escribir $\text{لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ}$ con claridad

con las estrellas sobre la faz de los cielos. Entonces todos deberían afirmarlo quieran o no. No habría competencia, y el examen sería para nada. Un espíritu como un carbón permanecería en el mismo nivel que un espíritu como un diamante... (Palabras 318)

[Tenía que revelar un secreto que no pensaba hacerlo, es así:]

Porque la personalidad colectiva de Risale-i Nur y la personalidad colectiva de sus estudiantes verdaderos que representan esa personalidad colectiva son honrados en el rango de “Ferid”; están fuera no sólo de la disposición del polo espiritual de un país particular, también lo están del gran polo espiritual que está generalmente en Hicaz. No son obligadas a estar bajo su soberanía. Como los dos líderes espirituales que están en cada epoca, ellos no tienen que obedecerlo. Anteriormente, yo suponía que la personalidad colectiva de Risale-i Nur fuera uno de esos líderes. Ahora comprendí que como Gavs-ı A'zam tiene el grado espiritual de ser un polo espiritual y el líder de los evliyas, también tiene “Ferdiyot”; en los últimos tiempos, Risale-i Nur del que sus estudiantes están involucrados, tiene el grado de “Ferdiyot”. Según este secreto grande que se debe

ocultar, incluso en Mekke Bendecido-suponer lo imposible- una objeción surgía del gran polo espiritual contra Risale-i Nur; sus estudiantes sin sacudir, deben considerar la objeción de ese polo espiritual bendito como un elogio y un saludo. También para ganar su consideración, deben explicar los puntos que son motivos de objeción a su gran maestro y besar su mano... (Kastamonu Lâhikası 196)

Por la necesidad de salvar los estudiantes pilares de Risale-i Nur de la furia justa pero dañina ante las objeciones injustas, y la gente incredula beneficiando la enemistad entre los dos grupos de la gente veraz, contradecir a uno con la arma y objeción del otro, impugnar y golpetear los dos al suelo refutando uno con las pruebas del otro; para evitar de estos, los estudiantes de Risale-i Nur según estos cuatro bases no deben atender los oponentes con furia, ira y retaliar. Sólo para defender a ellos mismos se necesita explicar los puntos de objeción y contestar con el acuerdo mutuo. Porque en esta época el egoísmo fue demasiado lejos. Todos no se derriten su egoísmo como un retazo de hielo del tamaño de su estatura, ni destruyen; consideran ellos mismos excusados, así la disputa surge de esto. La gente veraz obtiene daños, la gente incrédula beneficia... (Kastamonu Lâhikası 220)

Una de las causas de la decadencia: Algunos líderes que son falsos y aparecen como patrióticos, y reclaman abnegación a la nación; apareciendo como un anciano virtuoso que reclama la cercanía de Allah... (Debates 55)

Hay dos caminos: o acallarse, porque es necesario que sea correcta cada palabra que se dice; o la veracidad, porque la base del Islam es la rectitud. El atributo de la fe es la veracidad. La cosa que conduce a toda la perfección es la veracidad. La vida de la conducta elevada es la veracidad. El eje de perfeccionarse es la veracidad. El orden del mundo Islámico es la veracidad. La cosa que hace alcanzar a la humanidad hasta el Kaaba de la perfección es la veracidad. La cosa que hace a los compañeros honorables del profeta superior de todas las personas es la veracidad. La cosa que eleva Muhammed-i Hâsimî al nivel más alto de la perfección del ser humano es la veracidad... (İşarat-ül İ'caz 82)

Pregunta: ¿Qué es necesario para nosotros antes que nada?

Respuesta: La veracidad.

Pregunta: ¿Qué más?

Respuesta: No mentir.

Pregunta: ¿Y después?

Respuesta: Rectitud, sinceridad, lealtad, persistencia, solidaridad... (Debates 57)

Pregunta: ¿Qué quieres de los líderes actuales del sufismo?

Respuesta: La sinceridad que es siempre el tema de sus murmullos; también la Gran Lucha de la que ellos son encargados en los cuarteles que se llaman tekke y que se volvieron espirituales, en el servicio militar que se llama el sufismo y que se volvió inmaterial; dejar de estar a favor de ellos mismos; también dejar el beneficio personal que es el significado de la piedad y que es el lema de ellos. Incluso, quiero el amor que ellos siempre reclaman y que es la levadura del temperamento del Islam... O: eliminen la obstinación, la calumnia y la parcialidad entre ellos. (Debates 75)

Si el camino de alguien es revelar su virtud a través de la deficiencia de otro; si declara su amor a través de la enemistad de otro; si muestra el sentimiento de parcialismo que requiere conflicto; si muestra su amor a través de la rivalidad a otro que concluye con la inclinación a calumnia: él es una persona que quiera parecerse como un anciano virtuoso para ser líder y es un lobo vestido de

oveja; él trata de cazar al mundo a través de la religión. O un placer malvado, o una mala interpretación le engañó; así él creyendo ser bueno abrió un camino de pensar mal sobre los grandes shejs y las personas benditas. (Debates 77)

Risale-i Nur es el salvador espiritual de esta patria bendecida. En este aspecto, creo que llegó o llegará el momento de dar lección: empezar a dar manifiesto de él con el mundo de la imprenta, ahora para disipar dos calamidades horribles y espirituales.

Una de las calamidades horribles: Contra la invasión espiritual del Movimiento terrible de irreligión que apareció en el norte y que derrotó al Cristianismo y creció la anarquía, Risale-i Nur puede cumplir el deber de ser una barrera del Corán como la barrera de Dhul-Qarnayn.

La segunda: Me ocurrió a mi corazón que necesitaba hablar con la lengua de imprenta para remover las acusaciones y objeciones intensivas del Mundo Islámico contra la gente bendecida de esta tierra. Yo no sé la situación del Mundo, pero contra la invasión del movimiento horrible que no se funda en las religiones celestiales y que domina en Europa invadiendola, las verdades de Risale-i Nur fueron como un fuerte. Asimismo, él es un

milagro del Corán que conduce a eliminar la acusación y la objeción del Mundo Islámico y del continente de Asia, y a devolver el amor y hermandad desde su pasado. Los políticos patrióticos de esta tierra deben entrar en razón inmediatamente, imprimiendo Risale-i Nur oficialmente y deben publicarlo; así, sea él un refugio contra estas dos calamidades. Si no hubiera sido Risale-i Nur que ha difundido la fe verificada muy fuertemente en esta patria por veinte años, en este siglo horrible, entre las transformaciones extrañas y explosiones, ¿esta bendita patria podía proteger su fe totalmente de las sacudidas terribles?...

Ya no se puede atacar más a Risale-i Nur con el pretexto de que causa daño a la patria o gobernación; ya no se puede convencer a nadie con ese pretexto. Pero cambiando el frente, bajo del velo de la religión, los embusteros están tratando de atacar a Risale-i Nur y sus estudiantes en otro frente usando algunos ingenios maestros de la religión, y algunos del sufismo, que son a favor de las innovaciones ilícitas y que tienen egoísmo –como pasó dos años antes, en Estambul y alrededor de Denizli- con algunas astucias. İnshaallah, no pueden tener éxito! Los estudiantes de Risale-i Nur, con total precaución, cuando ocurre uno de estos asaltos, no discutan, no les den importancia. Si aquellos engañados

son los creyentes o la gente de conocimiento, sean amigos de ellos. Diciendo “No les insultamos a ustedes, ustedes tampoco nos insulten. Somos hermanos de los creyentes.” así pacifiquen...

En segundo lugar: Nuestro hermano Pequeño Ali que tiene un espíritu grande y los significados de Abdurrahman, Lütfü, Gran Hâfiz Ali pregunta una cosa. Sin embargo, la respuesta de su pregunta está en cien lugares en Risale-i Nur. Él dijo: “¿Para qué Risale-i Nur pone énfasis en los principios de la fe con tanta abundancia? Los maestros antiguos de religión nos enseñaron ya que la fe de un creyente común y corriente es como la fe de un evliya grande.”

La respuesta: Primero, en los asuntos de los niveles de la fe en el Signo Supremo y hacia su final, la declaración y determinación de Ímam-ı Rabbanî que: “El punto final de todos los caminos de sufismo y su más grande propósito es el desenvolvimiento de las verdades de la fe. El apareamiento decisivo de sólo un asunto de la fe es mejor que miles de descubrimientos espirituales y keramets.”, y como la parte de esa carta del Signo Supremo y su declaración en total es una respuesta; el tema diez de Los Frutos de la Fe que es sobre las repeticiones en el Corán; también es una respuesta de la razón de poner énfasis en los pilares de la fe y de la Unidad Divina del Corán con abundancia y repeticiones; exactamente y

totalmente sucede en Risale-i Nur que es su comentario verdadero. Incluso, la explicación de las partes de Risale-i Nur sobre la fe verificada, de imitación, en resumen y en detalles, y que declara la resistencia y persistencia de la fe ante todos los ataques, sospechas y dudas, es una respuesta tan exacta a la pregunta de Pequeño Ali con gran espíritu, que no hacemos falta nosotros para nada.

En segundo aspecto: La fe no está restringida sólo a una aprobación en resumen y en imitación. Desde una semilla hasta un árbol de dátil y desde la imagen del sol en el espejo en la mano, hasta el sol, tiene niveles y desenvolvimientos. Asimismo, la fe tiene verdades en tanta abundancia que los mil y un Nombres de Allah y otros pilares de la fe tienen muchas verdades que están conectadas con las realidades del universo. Así, la gente veraz ha estado de acuerdo que: “La más grande de las ciencias, los conocimientos y las perfecciones del ser humano es la fe y los conocimientos bendecidos con pruebas y en detalles que surgen de la fe verificada.”

Sí, la fe de imitación derrota fácilmente ante las dudas. Hay muchos niveles en la fe verificada que es mucho más fuerte y amplia que la fe de imitación. El nivel de “la certeza del conocimiento” con la fuerza de sus muchas evidencias, resiste ante miles de dudas. Sin

embargo, la fe de imitación a veces puede derrotarse ante una sólo duda.

También un nivel de la fe verificada es “la visión certeza”, que tiene muchos niveles. Tal vez, tiene niveles de desenvolvimiento en números de los Nombres de Allah. Puede elevar hasta el nivel de leer todo el universo como leer el Corán.

Incluso, un nivel de ella es “la absoluta certeza”. Ella también tiene muchos niveles. Si atacan los ejercitos de las dudas a las personas que tienen esa fe, no pueden hacer nada. Miles de libros de los sabios de la teología Islamica, escritos basandose en la mente y la razón, mostraron sólo un camino evidencial y mental del conocimiento de la fe. Y cientos de libros de la gente veraz expusieron ese conocimiento de la fe en otro aspecto basandose en los descubrimientos espirituales y los placeres espirituales de la fe. Pero el gran camino milagroso del Corán, las verdades de la fe y los conocimientos bendecidos que él nos mostró son mucho más fuertes y elevados que los de los sabios o evliyas.

Así, Risale-i Nur, explicando este gran camino elevado, amplio y universal del conocimiento, resiste y defiende en nombre del Corán y la fe ante los movimientos destructivos y universales que han estado contra el Corán y el Islam y que han ido para daño de la humanidad por cuenta de los mundos de la inexistencia por

mil años. Seguramente, él necesita poner énfasis ilimitados que, resitiendo contra los enemigos infinitos, así conduzca a proteger la fe de los creyentes con la luz del Corán. En un Hadiz sagrado dice: “Aceptar la fe una persona por causa de ti, es mejor que los corderos rojos que llenan un desierto para tí.” “A veces reflexionar por una hora es mejor que un año de adoración.” Incluso, la gran importancia que el camino sufista de Nakshi le da a hacer glorificaciones de Allah calladamente es para alcanzar este tipo de reflexión. (Emirdağ Lâhikası (I) 102)

Said Nursî

Frente a los increíbles ataques del extravío de esta época, los caminos, senderos y las *tariqats* poderosas y verdaderas con millones de seguidores devotos han sido aparentemente derrotados. Pero una persona casi analfabeta bajo vigilancia permanente que vive en frente de la estación de policía que está solo y es el objeto de una campaña polifacética de calumnias para hacer que todos lo deploren, no puede reclamar a Risale-i Nur, que es más avanzado que aquellos otros caminos y ha resistido los ataques más fuertes, y ese trabajo no puede ser el producto de su habilidad y no puede enorgullecerse por él. Más bien, ha sido una concesión directa de la misericordia Divina como un milagro espiritual del

Sabio Corán en esta época. Puso sus manos sobre ese regalo del Corán junto con miles de sus amigos. Por cierto la tarea de intérprete principal recayó sobre él, pero la evidencia de que no es obra de su pensamiento, conocimiento e inteligencia es que en Risale-i Nur hay partes que se escribieron en seis horas, otras que se escribieron en dos horas, otras en una hora y algunas hasta en diez minutos. Juro que incluso con el poder de la memoria del Viejo Said (que Allah esté complacido con él) con mi propio pensamiento no puedo hacer ese trabajo de diez minutos ni en diez horas con mi mente. Con mi propia mente y capacidad no podría escribir en dos días el tratado que se escribió en una hora. Ni tampoco yo o los exigentes filósofos religiosos podrían investigar los asuntos de la Palabra Treinta ni escribirlo en seis días, a pesar de que se escribió en un día en seis horas. Y así sucesivamente.

Es decir, a pesar de estar en bancarrota, nos convertimos en el heraldo y el siervo de una joyería maravillosamente rica. Por Su gracia y munificencia que Allah Todopoderoso nos haga a nosotros y a todos los estudiantes de Risale-i Nur pura y sinceramente constantes en este servicio y nos otorgue el éxito. Amén. En veneración del Señor de los Mensajeros. (Rayos 664)

Said Nursî

Hace treinta y cinco años que dejé la política y les he dicho “Dejenla” a los estudiantes de Risale-i Nur. La causa: La política rompe la sinceridad. Pero ahora comprendí que algunos embusteros haciendo uso los religiosos del velo, usan la religión como una herramienta de la política y después tratan de explotar la política para la irreligión: Por eso, en aras de los religiosos ingenuos, miré unas veces a la política, y ví una cosa horrible que: Aquellos que nos acusan en cuatro tribunales con “explotar la religión a la política”, ellos mismos intrigantemente para humillar la religión y también para explotar la política para irreligión, legislan las reglas de irreligión como ningún incredulo inhumano, o ningún cruel, lo hizo en el mundo. Dentro de mi desesperación intensa, en el comienzo de la Libertad con nosotros, es decir con la Comunidad de la Unión de los que siguen Muhammed (PyB), el partido de liberalismo que fue con la Comunidad de Unión, es decir con nosotros y contra los incrédulos escondidos en algunas partes de la Comunidad de Unión, resucitó y despertó otra vez despues de treinta y cinco años. De repente, rompiendo las cadenas de los incrédulos, con la proclamación de la llamada a la oración que es el primero de los lemas del Islam, quería decir algunas cosas para que nuestros hermanos no se equivoquen y sepan que ellos cortaron el

interés por la política; en el pasado les llamaban la Unión de Muhammed a ellos, ahora les llaman “Nurcular” y que están en la Unión del Islam. Pero Risale-i Nur habla en lugar de mí, dije y giré mi rostro. (Beyanat ve Tenvirler 7)

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

Su Hermano
Said Nursî

[Esta es la ultima lectura desarrollada por nuestro Estimado Ustad Bediuzzaman dirigida a todos los estudiantes de Risale-i Nur, antes de su fallecimiento.]

Mis estimados hermanos,

Nuestro deber es actuar positivamente, no es actuar negativamente, sino cumplir el servicio de la fe para la complacencia Divina y no interferir el deber Divino. Somos responsables de tener paciencia y gratitud encarando toda penalidad en la senda del positivo servicio de la fe que resulta del mantenimiento del orden publico. Por ejemplo:

Yo digo, tomando por ejemplo mi persona: yo, desde tiempo inmemorial, nunca

he tenido que ceder ante la opresión ni tampoco a la humillación. Es cierto que a través de muchas circunstancias en mi vida no he podido soportar el despotismo. Por instancias que no me puse de pie ante el comandante en jefe cuando estaba en Rusia; entonces de nuevo no me hice cargo de las preguntas de los generales en la corte marcial con amenazas de ejecutarme; y mi misma conducta ante los cuatro comandantes muestra que no me sometí ante sus opresiones. No obstante, por los pasados treinta años, por causa de estar actuando positivamente, no actuando negativamente o no interfiriendo con el deber Divino, yo respondí todos los maltratos contra mi persona con paciencia y conformidad -como Jorge (P)- tanto como aquellos que sufrieron muchos en las batallas de Bedr y Uhud.

Sí, por ejemplo: yo nunca proferí alguna imprecación contra el veredicto del fiscal contra nosotros mediante falsos alegatos, 81 errores que yo demostré ante la corte. Porque el asunto verdadero es el yihad espiritual de este tiempo, prevenir la destrucción espiritual.

Así es ayudar al orden interno con toda nuestra fuerza.

Sí; en nuestro camino hay un poder pero este poder es para mantener el orden público.

Con la regla de *وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى* que

significa que "Por culpa de un asesino ni su hermano, ni su familia, ni sus hijos pueden ser responsables." Por esta razón, yo me he empeñado durante mi vida en la conservación del orden público con toda mi fuerza. Este poder solo se puede emplear contra la invasión externa y no dentro de la patria. Nuestra labor -por el mismo principio del antedicho aleya del Sagrado Corán- es ayudar el orden interno con toda nuestra fuerza. Es por esta razón que las guerras internas entre el mundo Islamico fueron muy escasas. Eso también ocurrió por la diferencia de *iytijad* (interpretación sobre asuntos Islamicos). Y el mayor requisito de la *yijad* espiritual es no interferir con el deber Divino, por lo cual "nuestro deber es servir; los resultados pertenecen a Allah el Más Grande; nosotros somos responsables y estamos obligados a ejecutar nuestro deber."

Como Yelaleddin Kharzamshah, yo también he aprendido del Corán a obrar con sinceridad diciendo "Mi deber es servir la causa de la fe; que resulte exitoso o no es la obra de Allah el Más Elevado".

Se corresponde con la fuerza contra la invasión externa. Porque los bienes y la familia del enemigo son aprovechados como botín. Sin embargo, no es así dentro de la patria. El método de acción al interior es obrando positiva y espiritualmente contra la destrucción espiritual a través del misterio de la sinceridad. Yihad en el exterior es una cosa y adentro de la patria es otra. Ahora Allah el Más Grande ha ganado para mí millones de verdaderos estudiantes. Sólo obraremos positivamente en la parte interior del país con toda nuestra fuerza para mantener el orden público. Hoy la diferencia entre el yihad espiritual al interior y aquel externo es muy grande.

Hay otra cosa, que también es muy significativa. De acuerdo con un decreto del Corán, las necesidades indispensables por causa de la civilización sin dignidad se han incrementado de cuatro a veinte. En efecto

por causa de aficiones, tradiciones y costumbres, las necesidades no esenciales han llegado a ser necesidades indispensables; a pesar de creer en el Más Allá, algunos prefieren este mundo sobre el otro considerando y suponiéndoles obligación para los beneficios mundanos y lucha para el sustento.

Hace cuarenta años, un comandante en jefe me mandó algunos comandantes, incluso a los maestros de religión para hacerme acostumbrar un poco a este mundo. Ellos me dijeron: "Ahora nosotros estamos obligados.

Según el principio de **إِنَّ الضَّرُورَاتِ تَبِيحُ الْمَحْظُورَاتِ**

estamos obligados a imitar ciertos métodos de Europa como condiciones de civilización". Les respondí: "Ustedes han sido engañados gravemente. Si una obligación es motivada por abuso, ciertamente no es correcto; no se transforma una prohibición en permisible. Si ella no es causada por abuso, en otras palabras, si una obligación no viene de un camino ilícito, no hay falta en ella.

Por ejemplo, suponiendo que uno llega a emborracharse a través del abuso en una

forma prohibida y así comete homicidio en su intoxicación, el veredicto se decide en contra de él, con lo cual no es visto como excusable y es castigado. Porque la dicha obligación ha acursado a través de su abuso. No obstante, si un niño insano dispara a uno en un estado de delirio, él es excusable, así que no es castigado. Porque no ocurrió mediante su voluntad". Así, les dije a ese comandante y los maestros de religión: "¿Qué más es obligatorio además de las necesidades indispensables como comer pan y vivir? En verdad, tales actos que son inducidos por el maltrato, tendencias ilegítimas y hechos prohibidos no pueden llegar a volverse, de una prohibición, a ser permisible. Aquel que ha llegado a aficionarse a tales cosas como yendo al cine o al teatro, bailando, etc. puede no restituir una prohibición en cosa permisible, puesto que no son absolutamente necesarias de esto devienen en malos tratos. Las leyes humanas también han tomado estos puntos en consideración diferenciando los actos que suceden fuera de la voluntad con una obligación cierta y los actos que surgen del abuso. Con respecto a la ley Divina estos

principios están distinguidos de manera más estable y firme."

Sin embargo, que no ataquen a algunos maestros de religión que aprueban innovaciones ilícitas por pensar que las necesidades son algo común entre las obligaciones de este tiempo. Que no critiquen a aquellos desdichados que actúan sin saber considerando que hay obligación. Por este motivo, nosotros no empleamos nuestra fuerza adentro de la patria. Que no ataquen a aquellos desdichados que se han llegado al nivel de obligación y se nos oponen -incluso si son maestros de religión-. Aunque antiguamente yo no sólo resistía a tantos opositores que estaban en mi contra sino que también eludía cualquier privación de esperanza; también estoy exitoso en el servicio de la fe; e incluso ahora hay millones de estudiantes de Risale-i Nur. Soporto todos sus insultos e injusticias actuando positivamente.

No miramos este mundo. Cuando lo miramos, trabajamos como ayudantes para ellos. Ayudamos al mantenimiento del orden público en una vía positiva. Así, en

consideración de las verdades como estas, debemos mostrar tolerancia incluso si ellos nos oprimen.

La publicación de Risale-i Nur ha experimentado en todas partes tal convicción que ya ahora los demócratas están a favor de la religión. Ahora insultar a un solo tratado de Risale-i Nur está totalmente contra de los beneficios del país y la nación.

Entretanto, había un tratado secreto cuya publicación yo he prohibido. He dicho que "él será publicado después de mi muerte". Después las cortes se apoderaron de él y lo escudriñaron y examinaron y dictaminaron su absolución. Después la corte de apelación confirmó la mencionada absolución. Entonces para establecer el orden público en interior y para que no sufran daño los 95% inocentes, les dí permiso a aquellos que publican. Dije: "Said puede publicarlo con colsultación".

El tercer asunto: ahora la absoluta incredulidad se esfuerza duramente por la publicación de tal infierno espiritual que ningun incrédulo en el universo podría acercarse a ella. Uno de los secretos en lo hecho es que el Sagrado Corán es "Rahmeten

lil alemin (la misericordia de todos los mundos)" es este: tal como es la misericordia para los musulmanes, hay un punto sutil y una indicación que lleva la misericordia a todos los incrédulos, a todo el mundo y a toda la humanidad dandole la posibilidad por la fe en el Más Allá y la creencia en Allah con lo cual quedan rescatados del infierno espiritual en este mundo también. Sin embargo, la parte herética de la ciencia y la filosofía, la parte que no obedece al Corán, la parte que se salió del camino recto y la parte que se opone al Corán empiezan hacer publica la absoluta incredulidad del mismo modo como los comunistas. Tal absoluta incredulidad comienza a ser inculcada mediante publicaciones por medio de hipócritas e incrédulos tanto como algunos políticos extremistas irreligiosos bajo la cubierta del comunismo a modo del poder liderar el anarquismo; la vida presente está fuera de cuestión sin la religión, no puede sobrevivir: el principio de que "una nación irreligiosa no puede sobrevivir" alude a este punto.

Cuando la incredulidad absoluta prevalece, en realidad no se puede vivir. Por eso, en este siglo el Sabio Corán, como su milagro espiritual, les dio esta lección a los estudiantes de Risale-i Nur para que bloquee la total incredulidad, el anarquismo. De hecho, fue así, esta es la lección del Sabio Corán que nos ha protegido y precavido contra este movimiento que ha invadido no sólo a China, sino también a media Europa y los Balcanes, y así encontró una solución para salvarse de ese peligro.

Es decir, es imposible para un musulmán convertirse en otra religión y ser como un cristiano o judío, o especialmente como un bolchevique... Porque si un cristiano abraza el Islam, él o ella ama a Jesucristo (P) más que antes. Igualmente, si un judío llega al Islam, él o ella ama a Moisés (P) mucho más que antes. Sin embargo; si un musulmán se desencadena del Profeta Muhammed (PyB), y deja su religión, ya no puede entrar en ninguna otra religión, se vuelve en un anarquista: porque no queda ninguna cualidad en su espíritu que lo guíe hacia la

perfección. Su conciencia se corrompe y llega ser un veneno para la vida social.

Por esta razón, agradecemos a Allah el Más Elevado, por las secretas señales del Sabio Corán, por una lección de un milagro del Corán, que rescatará este siglo, y que comenzó a difundirse con el título de Risale-i Nur entre las héroicas naciones de turcos y árabes en idiomas turco y árabe. Y justo como se ha rescatado la fe de seiscientos mil personas hace diesiséis años, se asegura que ese número ahora exede al millón. Eso significa que también los enemigos ratifican el hecho de que Risale-i Nur sirve en alguna ocasión no sólo para rescatar a la humanidad del anarquismo, en cierto grado, sino también para reunir a turcos y árabes, los dos gallardos héroes del Islam, tanto como para divulgar los mandatos básicos del Corán.

Viendo que la absoluta incredulidad se opone al Corán hoy día, en la absoluta incredulidad hay un infierno en este mundo más grande que el Infierno mismo. Porque, ya que la muerte no se puede matar, cada día treinta mil muertos atestiguan la continuación de la muerte. Aquellos que caen en la

absoluta incredulidad o que están a favor de ella, por considerar que la muerte será una ejecución eterna no sólo de sus personas sino de todos sus ancestros y descendencias también, quedan afligidos con tormentos de un infierno de diez veces más aterrador que el Infierno mismo. En otras palabras, sienten ese tormento infernal en su corazón a través de la incredulidad absoluta. Porque como cada uno es feliz con la felicidad de sus parientes y se atormenta con sus penurias, todas las dichas de aquel que niega a Allah se arruinan debido a su increencia y reemplazan a las torturas. Y hay solamente un remedio que puede remover este infierno espiritual de los corazones de la gente en este mundo en este tiempo: el Sabio Corán y los libros de Risale-i Nur, que son el milagro espiritual de ello en conformidad con la comprensión de este tiempo.

Ahora nosotros agradecemos a Allah que un partido entre los partidos políticos ha percibido esto un poco; tanto así que no prohibió la publicación de Risale-i Nur; no lo bloqueó a él que demuestra que las verdades de la fe hacen ganar a los creyentes un

paraíso espiritual en este mundo; así que se permitió su publicación y dejó de presionar a sus editores .

¡Mis hermanos! Mi enfermedad es muy severa; puede ser que moriré pronto o -si algunas vez me ocurriera- estaré totalmente impedido de hablar. Por eso, pido a mis hermanos en la esfera de Nur y en el Más Allá que no ataquen los errores de algunos desaventurados que se equivocan considerando como "ehvenush sher (el menor de dos males)" . Que siempre actúen positivamente. Actuar negativamente no es nuestro deber; porque actuar en la patria no puede ser negativo. Ya que algunos políticos no causan daño a Risale-i Nur y lo permiten en cierto punto, ustedes podrían considerarlo como "ehvenush sher (el menor de dos males)". No causen daño a ellos para salvarse del mayor de los males, sino que les ayuden.

En cambio, el yijad espiritual interna está empeñada contra la destrucción espiritual; no se necesitan servicios materiales sino espirituales. Por esta razón, como nosotros no interferimos en los políticos, también los

políticos no tienen ningun derecho a ocuparse con nosotros.

Por ejemplo, aunque un partido político me causó problemas en miles de formas - incluyendo que he estado en la prisión y bajo presiones por treinta años- yo los perdoné. A cambio de sus tormentos, he contribuido con el 95% de esas desaventuras siendo sujeto de humillaciones, oposiciones y apremios, en cuyo respecto y por el mismo edicto de la aleya *وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى* la culpa fue atribuido solo al 5%. El partido que está contra nosotros no tiene derecho a quejarse de nosotros en ningun sentido.

En tanto, aunque el fiscal público, con las infundadas sospechas de erroneos informantes y espías, en la corte trataba de condenarnos -a setenta personas- con ochenta errores, malinterpretando ciertas partes de Risale-i Nur por su mala comprensión y su descuido; como fue probado en las cortes. Un hermano vuestro, que es el más agredido, vio a través de la ventana a la hija de tres años del mencionado fiscal; entonces preguntó quien era ella y le

respondieron: "ella es la hija del fiscal". En aras de ese inocente niña, no le imprecó a él. Tal vez, las tribulaciones que él nos hizo afligir se volvieron en misericordia y debido a eso se ocasionó la promulgación y publicación de Risale-i Nur: un milagro espiritual.

Mis hermanos, quizás, yo moriré. Hay otra afección de este tiempo que contiene muchas enfermedades como egotismo, egocentrismo y arrogancia; la pasión por pasar su vida delicadamente con las fantasías de la civilización, adicción, etc. El primer principio de Risale-i Nur recibido del Corán es: quitarse el egotismo, egocentrismo y arrogancia para así poder servir a la salvación de la fe con verdadera sinceridad. Gracias a Allah, han aparecido muchos que lograron esa sinceridad máxima. Hay muchos que sacrifican su egoísmo, honor y fama para solo un asunto menor de la fe. Como un asunto de hecho, cuando los enemigos de un humilde estudiante de Risale-i Nur han llegado a hacerse su amigo, debido a que el número de aquellos que desean hablar con él se han incrementado, su voz enmudeció por la misericordia Divina. También, la

contemplación de aquellos que lo miraban con tanta admiración como la que había tenido efecto ante un ojo malvado lo lastimaban. Incluso, darse la mano le molestaba como bofetadas en la cara. "¿Cuál es el motivo de este estado tuyo?" preguntaron. "Ya que tienes millones de amigos, ¿Por qué no tratas de evitar ofenderlos?". Él respondió: "Ya que nuestro camino es la máxima sinceridad; no egoísmo ni egocentrismo, incluso si se nos da la soberanía del mundo, es requisito de la máxima sinceridad preferir un asunto eterno a esa soberanía del mundo. Por ejemplo, durante la guerra, estando en un lugar frontal, bajo las balas de cañón del enemigo, prefiriendo solo un punto sutil de una letra de una aleya del Corán, hizo escribir a lomo de caballo ese punto sutil a su escribano llamado Habib diciéndolo "¡Saca tu cuaderno!". Es decir, él no dejó ni un punto sutil de una letra del Corán entre las balas del enemigo; prefirió la salvación de su espíritu.

Preguntamos a ese nuestro hermano: "¿De donde obtuviste esta prodigiosa sinceridad?"

Respondió: De dos puntos.

El primero es: durante de batalla de Bedir, que es la más asombrosa batalla del mundo Islámico, para que los luchadores musulmanes no pudieran ser privados del mérito de hacer la oración en congregación durante el tiempo de oración; Muhammed, el Orgullo del mundo (PyB) ordenó en un hadiz que una mitad de los compañeros pusieran a un lado sus armas a pesar del ataque enemigo e hicieran la oración en congregación y después de dos rekats la otra mitad podría tener su parte de la oración en congregación. Ya que hay este permiso durante una guerra así y a pesar de que el mérito de la congregación es un sunna, cumplir ese sunna era preferible al más grande evento mundano. Obteniendo solo un punto diminuto de tal indicación del Maestro Absoluto, nosotros también la obedecemos con todo corazón y el alma.

El segundo es: el Imam Ali, el héroe del Islam (Que Allah este complacido con él), rogó por un guardia en muchos lugares de "Yalyalutilla" y en su parte final para que esa paz no fuera perturbada mientras se cumplía la oración. Él suplicó un guardia espiritual

desde la corte Divina para que su paz en la oración no fuera perturbada por pensar en el ataque de sus enemigos que eran muchos.

Así, yo, su desaventurado hermano, cuya vida ha estado embrollada por la arrogancia en este tiempo, he aprendido estos dos puntos diminutos desde la Causa de la Creación del Universo(PyB) y el héroe del Islam(Que Allah este complacido con él). Y, dando importancia a los misterios del Corán que son muy necesarios, él declaró un punto sutil de una letra del Corán ignorando la protección de su espíritu durante la batalla. (Emirdağ Lâhikası (II) 241)

Said Nursî

بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَبَدًا دَائِمًا

¡Mis estimados hermanos, leales y héroes!

En primer lugar: Les presentamos miles de saludos y amores, deseamos que tengan éxitos en el servicio de la fe y del Corán, y esperamos sus oraciones.

En segundo lugar: Se necesita salvar nuestros corazones y espíritus de los efectos negativos pero posibles de los eventos en circulación, ver los aspectos bellos y con sabiduría pensando en el aspecto del Decreto Divino, después que una cosa ocurre, y no mirar mucho a los aspectos aparentes, malos y desagradables que afligen el espíritu según las lecciones que aprendemos de Risale-i Nur.

¡Nuestros hermanos! nuestros ojos todavía están mojados, las lágrimas no han terminado, ni terminarán... Nuestro querido Maestro partió entre nosotros dejando los recuerdos más amables y más dolorosos en nuestras memorias; se unió con la misericordia Divina y con nuestro Profeta (PyB). Le anhelamos mucho y anhelaremos.

Somos afortunados que él nos hizo ganar el amor de servir al Corán por medio de Risale-i Nur. Analizando completa y verdaderamente la psicología y la vida social del ser humano en el siglo veinte, nos enseñó los métodos positivos y científicos de convicción que cautivan a los corazones y las mentes en este servicio.

Les confió a sus estudiantes al servicio de Risale-i Nur al que él quiere más que su propia vida y le da mucha importancia. Nosotros también, guardando con todo nuestro espíritu lo que nos ha confiado, llevaremos de generación en generación inshaallah. Porque en cada página de la colección está Said Nursi, en cada línea habla Bediüzzaman. El gran luchador, con su turbante sobre la cabeza, el sabio del mundo, que en su vida de más que ochenta años no podía inclinar su cabeza, está charlando con nosotros... Y dice:

¡Sí, que sean esperanzados! La voz más alta y sonora en los cambios en el futuro será la del Islam.

¡Mis Queridos Hermanos Leales! No se preocupen, estamos bajo la protección Divina. Hay muchas instancias de misericordia intercaladas entre las dificultades externas.

¡Mis Queridos, Leales, Inquebrantables Hermanos Impertérritos, que nunca renunciarían a trabajar por el Más Allá por ganar este mundo efímero!

¡Oh estudiante de Risale-i Nur! Escucha la voz que vive y dispone espiritualmente del Maestro cuya vida está llena de maravillas.

¡Oh gran Maestro! ¡La gratitud sea a tí, el aprecio sea a tí, la misericordia sea totalmente a tí!

¡Oh hermano ten cuidado! En la prisión de Denizli, cuando las causas de todo el mundo estaban aparentemente contra el Maestro.. él dijo cuando se mandó al tribunal con demanda de ejecución: "¡Hermanos míos no se preocupen! Esas Luces brillarán." ¡Mira como ocurrió según su palabra!

Como nuestro Maestro dijo: ¡Lo que debemos hacer es mantener nuestra paciencia y compostura en perfecta sumisión, y, particularmente, no sentirnos desilusionados; no desesperar cuando a veces ocurre lo opuesto a lo que esperábamos, y no llegar a sacudirnos con las tormentas pasajeras!

Uno de las lecciones que repetimos mucho aquí entre nosotros es: nuestro deber es sólo, pero sólo al servicio al Risale-i Nur y distribuirlo, y el asunto de que el resultado pertenece a Allah Glorioso. Comprendemos el significado de la precaución como tomar medidas adentro de la máxima actividad y hacer el servicio máximamente; -¡Que Allah no lo permita y no haga triste nuestro Maestro en su tumba!- no en significado de dejar el servicio totalmente o de

manera transitoria, que es la manifestación del sentimiento, de los deseos y del alma maligna... Son esenciales; tomando lecciones, observar los eventos que ocurrieron desde el comienzo del Islam en la cinta del tiempo, continuar al servicio de la fe y el Corán ocupándose con leer, hacer que los otros lean y escribir Risale-i Nur, desahogar el corazón, aumentando la hermandad y el amor entre nosotros, actuar positivamente con sinceridad, confianza y sumisión a Allah, y no cometer falta en el servicio. Nuestra creencia y fe son así.

El servicio.. sin parar, sin descansar, sin deprimirse hacer el servicio de la fe... Si los huracanes, las inundaciones nos atacarían, también seguir en el servicio... La gente de esta tierra necesita a Risale-i Nur al menos como el pan, aire y agua. El libertinaje y la inmoralidad mordisquean el cuerpo de nuestra comunidad como el cáncer, en cada momento que pasa, les tiran particularmente a nuestras generaciones jóvenes hacia los abismos. Las semillas de la vagancia y la anarquía que tiene la habilidad de distribuir por la faz de la patria, se volvieron a amenazar nuestra vida y permanencia. Los ciegos también vieron esto. Seguramente, con Risale-i Nur se trabajará para curar esta herida terrible.

Siempre que esta alma queda en este cuerpo, siempre que se respira el aire puro de esta patria

que huele a mezquitas y tumbas bendecidas y en donde golpean los corazones de toda la ascendencia; esta bandera espiritual oleará al lado del futuro, esta fe brillará y no oscurecerá inshaallah... en fin, también lo más rencorosos entenderán que “Está una verdad que no se puede abnegar para nada, no inclina su cabeza ante la gente incredula, no se puede derrotar.”

“Sí, seguramente la realidad de la muerte, que ha vaciado a esta ciudad cien veces hacia la tumba, tiene exigencias más grandes que la vida. Encontrar una manera de ser liberados de su ejecución es la necesidad más grande e indispensable del ser humano, más importante que cualquier otra cosa.”

Con su permiso, aquí nos dirigiremos por un momento a nuestro Maestro:

¡Nuestro Maestro! Tenemos luz en nuestro mano, no la maza de la política. Tus estudiantes son los oficiales de la seguridad espiritualmente... Abrazamos tus principios con el alma y aceptamos tus consejos que cuando te molestaron en tu tumba, nuestras lenguas no se silenciaron, no dejamos los libros de Risale-i Nur de las manos, nuestros pies corrieron a las arenas de las luces de la fe y la lucha de religión en lugar de las esperanzas negativas. Nuestros sentimientos rebullieron, nuestros sentidos se movieron. Paseamos entre la aflicción, el anhelo, los

tormentos y las torturas como mareado. Nos vengamos leyendo y haciendo que los otros lean las lecciones de la fe verificada que Risale-i Nur contiene.

La palabra de “Incluso si uno de nosotros está en el este, uno en el oeste, uno en el sur, uno en el norte, uno en el Más Allá, y uno en este mundo, aún así estamos juntos.” se volvió en nuestro himno sentimental.

Conclusión: No hay por nada que estar tristes. Si hubiera injusticia, su vida será corta. El Decreto Divino es superior de todo.

En resumen: ¡Buenas noticias! El requisito es que hay todo. Hay una lucha espiritual hasta unirse con el Maestro, leyendo Risale-i Nur...

¡Buenas noticias amigos, buenas noticias! Said está viviendo, vivirá. Aquí está el ejemplo:

“Estoy seguro que el cielo del futuro, el área de Asia

Juntos se entregarán la mano brillante del Islam.”

Los Estudiantes de Risale-i Nur